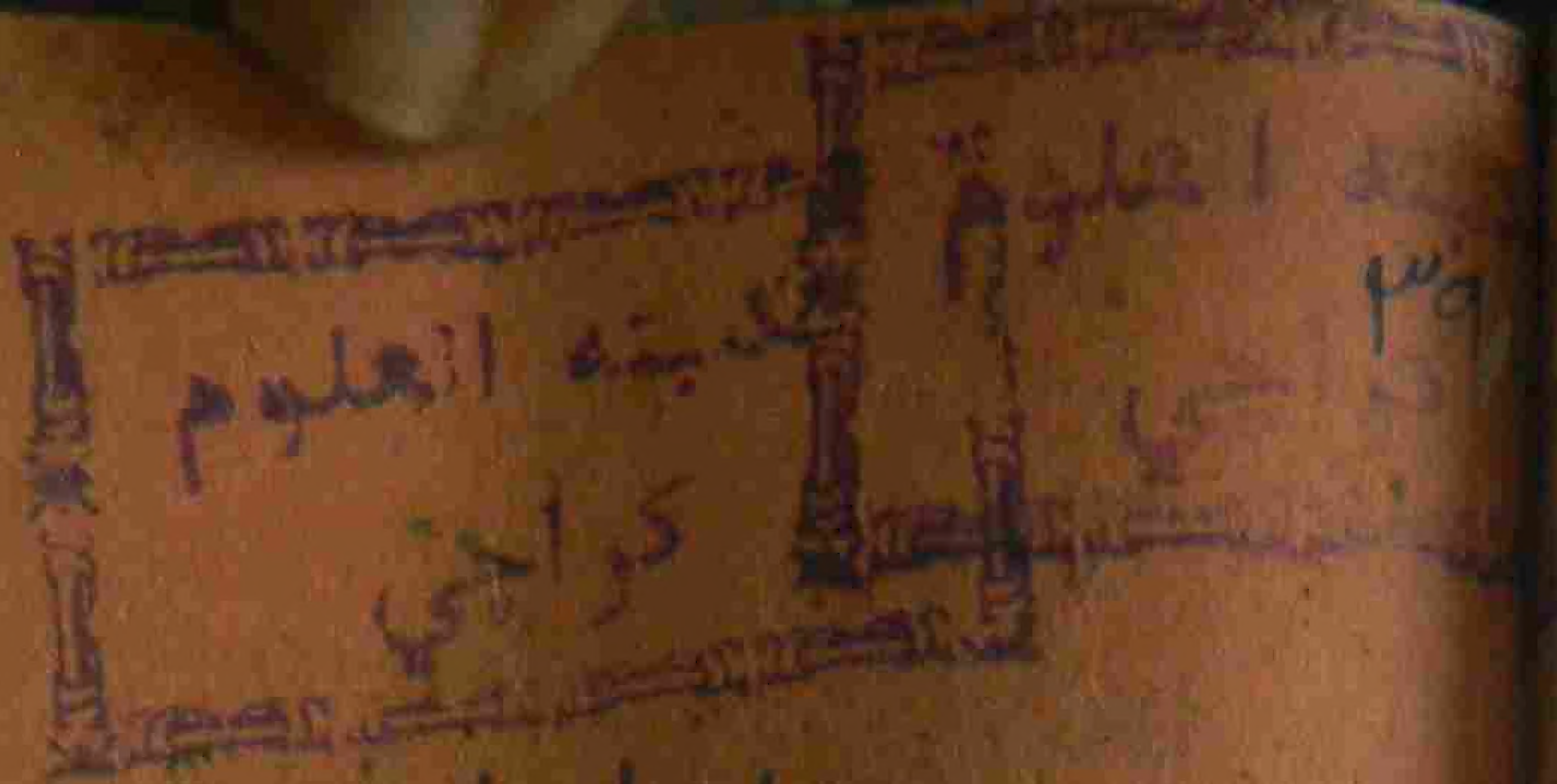


391/1

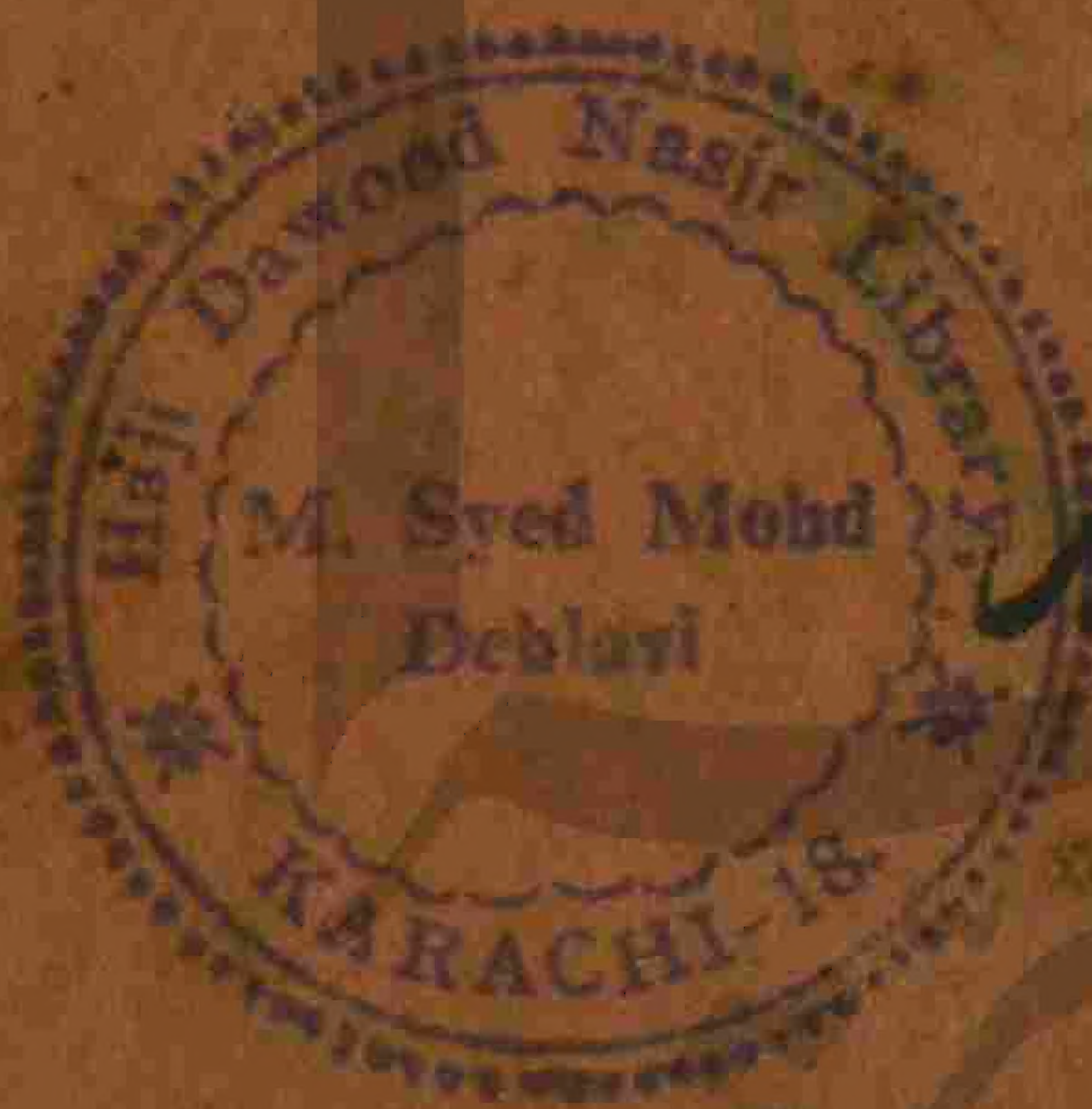


مکتبہ العلوم

کراچی

۳۳۲

دلی کی آخری شمع



مکتبہ افرج حضرت شہید

MAAB 1431

نگار اکید می کراچی

پاکستان

قیمت ۵۰۰

۱۲۶۱ شاعرین دہلی کا ایک یادگار مشاعرہ

تمہید

ہم انیک فتکوں ضائع کن تاہم اندام نیکت برقرار

بقول غالب مرحوم انسان ایک حشر خیال ہے۔ لیکن خیال میں حشر بہا
نے کے لئے کسی بیرونی تحریک کا ہونا لازمی ہے۔ دماغ خیال کا گنجینہ ہے
لیکن اس گنجینے کے کھلنے کے واسطے کسی ظاہری اسباب کی گنجی کی ضرورت ہے مجھے تجسّس
شعراے اردو کے حالات پڑھنے اور سننے کا شوق رہا ہے۔ مگر کبھی کوئی ایسی تحریک نہیں
ہوئی جو ان کے حالات کو ایک جگہ جمع کرنے کا خیال پیدا کرتی اور یہ خیال الفاظ کی
شکل میں ظاہر ہو کر ایک خوش نما چلتی پھرتی تصویر بن جاتے۔

جب کوئی بات مونیوالی ہوتی ہے تو اسباب خود بخود پیدا ہو جاتے ہیں
اتفاق دیکھئے پرانے قدیم کاغذات میں مجھ کو حکیم مومن خاں مومن دہلوی کی ایک
قلمی تصویر ملی۔ تصویر کا ملنا تھا کہ یہ خیال پیدا ہوا کہ تو بھی محمد حسین آزاد مرحوم کے نیرنگ خیال
کی محفل شعرا کی طرح ایک مشاعرہ قائم کر۔ مگر ان لوگوں کے کلام پر تنقید کرنے کی بجائے
صرف اُن کی چلتی پھرتی تصویر ہی دکھا۔ خیال میں رفتہ رفتہ پختگی ہوئی اور اس
پختگی نے ایک مشاعرہ کا خاکہ پیش کر دیا لیکن یہ سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ مختلف زبانوں
کے شاعروں کو کس طرح ایک جگہ جمع کروں۔ اس عقہہ کو امیر التسلیم مرحوم کے
اس شعر نے حل کر دیا ہے

نگار ایک ڈمی رتن تلاب گوالی لائن نے رئیس پر شنگ پر لکھی سے چھپوا کر شائع کیا۔

جوانی سے زیادہ وقت پیری جوش ہوتا ہے بھڑکتا ہے چراغ صبح جب خاموش ہوتا ہے

اس شعر کا یاد آنا تھا کہ شعرا کے دہلی کا آخری دور آنکھوں کے سامنے پھر گیا۔ اور

دل میں یہ بات جم گئی کہ بجائے تمام شعرا کے اردو کے دہلی کے آخری دور کا نقشہ کھینچ دیا جائے

قاعدے کی بات ہے کہ مرنے سے پہلے بیمار سنبھالا لیتا ہے۔ اردو شاعری کے حق میں بہادر شاہ

ثانی کا زمانہ بھی دہلی کا سنبھالا تھا۔ بادشاہت برائے نام تھی اور جو تنخواہ بادشاہ سلامت کو

ملتی تھی اس میں قلعے کا خرچ بھی مشکل سے چلتا تھا۔ بر خلاف اس کے دکن اور اودھ میں

دولت کی گنگا بہرہ بھی تھی دریا کے جہاں کی چمکیلی ریت دہلی والوں کے لئے نظر فریب رہی

اور اس اجمڑے دیار میں شعرار ہی نہیں بلکہ ہر فن کے کاموں کا ایک ایسا مجمع ہو گیا

جس کی نظیر ہندوستان تو ہندوستان دوسرے کسی ملک میں بھی ملنی دشوار

ہے۔ زمانہ ایک رنگ پر نہیں رہتا ۱۸۵۷ء سے قبل ہی ان کا ملین فن میں

بہت سے تو بلک عدم کو سدھارے جو بچے رہ گئے تھے ان کو غدر کے طوفان نے

ترہتر کر دیا۔ جس کو جہاں کچھ سہارا ملا وہیں کا ہو رہا۔ دہلی برباد ہو کر حیدر آباد اور

رام پور آباد ہوئے۔ اکثر شرفا گھروں سے ایسے نکلے کہ پھر ان کو دہلی کی صورت دیکھنی

نصیب نہ ہوئی جو وہاں رہ گئے ہیں وہ پیچھے چلائے کو تیار بیٹھے ہیں بہت سے اٹھ گئے

بہت سے اٹھتے جاتے ہیں۔ اور ایک زمانہ وہ آئے دالاسے کہ کوئی یہ بتانے والا بھی

نہ رہے گا کہ مومن مرحوم کہاں تھے جس طرح سوائے میرے اب شاید کسی کو یہ بھی

معلوم نہیں کہ ان کی قبر کہاں ہے۔

ان حالات کو دیکھ دیکھ کر مجھے خیال آیا اس خیال کی محرک مومن مرحوم کی تصویق

نہی ہوئی کہ اردو کے لئے ان سے ایک ایسا چراغ نور دشمن کبر یوں کہ جس کی روشنی میں

آنے والی نسلیں زبان اردو زبان کے محسنوں کی شکلیں (خواہ وہ دھندلی ہی کیوں نہ ہوں) دیکھ سکیں اور ان کا کلام پڑھتے وقت کم سے کم ان کی صورتوں کا ایک موموم سا نقشہ پڑھنے والوں کی آنکھوں کے سامنے پھر جائے جو لوگ علمی مذاق رکھتے ہیں وہ جانتے اور سمجھتے ہیں کہ کسی کا کلام پڑھتے وقت اس کی شکلیں و صورت حرکات و سکنات، آواز کی کیفیت، نشت و برخاست کے طریقے طبیعت کا رنگ اور سب سے زیادہ یہ کہ اس کے لباس اور وضع و قطع کا خیال دل میں رہے تو اس کا کلام ایک خاص اثر پیدا کر دیتا ہے اور پڑھنے کا لطف دو بالا ہو جاتا ہے ورنہ مصنف کے حالات سے واقف ہوئے بغیر اس کی کسی کتاب کا پڑھنا گرامر و فن کے رکارڈ سننے سے زیادہ موثر نہیں ہوتا۔ یہ وجہ ہے کہ آج کل مذبہ مالک کے کسی مصنف کی کوئی کتاب شائع نہیں ہوتی جس کے شروع میں اس کے حالات درج نہ کئے جائیں۔ اور وہ واقعات نہ دکھائے جائیں جن کی موجودگی میں وہ تصنیف ضبط تحریر میں آئی۔ یہ خیالات تھے جنہوں نے مجھے ان چند اوراق کے لکھنے پر آمادہ کیا۔ اس الجہم میں آپ ایسی بہت سی تصویریں دکھیں گے جو ان کا ملین فن نے اپنے ہاتھ سے خود کھینچی ہیں بہت سے اپنے مرتفع پائیں گے جو دوسرے مصوروں کے ہاتھ کے بنے ہوئے ہیں بعض ایسے نقش و نگار ہیں گے جو نوٹو یا قلمی تصاویر دیکھ کر انفاہ میں اتارے گئے ہیں اکثر و بیشتر ایسی صورتیں ہونگی جو خود میں نے بڑے بڑے پڑھوں سے پوچھ کر بنائی ہیں۔ لیکن ہر صورت میں مشادات تائیدی کے مقابلہ میں شادات تردیدی کو زیادہ وقعت دی ہے یعنی اگر کسی واقعہ کے متعلق ایک ہی مخالف بات معلوم ہوئی تو اسے واقعے کو قطعاً ترک کر دیا۔ اگر اتنے سارے حیلے ایک جگہ ہی جمع ہو جاتے تو یقیناً یہ مضمون چہروں کا جہیز بن کر بے لطف ہو جاتا۔ لیکن اوہر تو آزاد مرحوم کے نیز خیال نے دل شاعری

خیال والا ادھر کریم الدین مغفور کی کتاب طبقات الشہرائے ہند کے طبقہ چہارم نے جب ۱۲۶۱ھ کے ایک مشاعرے کا پتہ دیا۔ اب کیا تھا وہ نون ملکوں کو ملا کر ایک مضمون پیدا کر لیا۔ رہی رنگ آمیزی کی تکمیل میں خود گئے دیتا ہوں۔ البتہ اچھے برے کی ذمہ داری نہیں لیتا کثیت مورخ ۱۲۶۱ھ کے واقعات میں خود اس طرح لکھ سکتا تھا۔ گویا یہ سب میرے چشم دید ہیں اور یہ

بچو بیزہ بارہار و نیدہ ام
مقتصد ہفتاد قالب دیدہ ام

پر نظر رکھتے ہوئے اس زمانہ کا بھی مرزا صاحب بن سکتا تھا۔ مگر میرے دل نے گوارا نہیں کیا کہ کریم الدین مرحوم کی کامیابی کا سہرا اپنے سر پر باندھوں اور ایسے شخص کو دودھ کی مکھی کی طرح نکال کھینک دوں جس نے اس مشاعرے میں بہت بڑا حصہ لیا تھا جس کے مکان پر یہ مشاعرہ ہوا تھا۔ اور جو اس مشاعرے کی روح رواں تھا یہ ضروری ہے کہ انکی یہ مجلس مجروح و تھی اور میں نے اس کو اتنی وسعت دی ہے کہ اس زمانے کے تقریباً سب بڑے بڑے شعراء کو اس میں لا بھجایا ہے۔ اب اس میں مجھے کامیابی ہوئی یا نہیں اسکا اندازہ قارئین کو ام کر سکتے ہیں۔ اگر ہوئی ہے تو زہے نصیب میری محنت ٹھکانے لگی۔ اگر نہیں ہوئی تو کم سے کم ہی سمجھ کر میری داد دیکھئے کہ مرزا صاحب نے بات تو اچھی پیدا کر لی تھی۔ مگر نباہ نہ سکے جو ان سے نہ ہوا وہ اب ہم کر دکھاتے ہیں۔ ممکن ہے کہ اس طرح کوئی قلم کا دھنی ان خستگان خال کا کوئی ایسا مرقع تیار کر دے جو بزم ادب ارو و میں سجانے کے قابل ہو

لیجئے میں اب مولوی کریم الدین صاحب کی جون میں حاضر خدمت ہوتا ہوں لیکن یہ ضرور عرض کئے دیتا ہوں کہ جب میں اپنی تمام محنت کریم الدین صاحب کی نذر کر رہا ہوں تو جو کچھ برا بھلا آپ کو اس مضمون کے متعلق کہنا ہے وہ مجھے نہ کہئے۔ مولوی صاحب کو کہئے اور خوب دل بھر کر کہئے۔ میں خوش۔ اور میرا خدا خوش۔ والسلام۔ مرزا فرحت اسد

تذکرہ

ہو میں کو بے نشا و کار کیا کیا نہ ہو مرنا تو جینے کا مرنا کیسا
 میرا نام کریم الدین ہے میں پانی پت کا رہنے والا ہوں۔ یہ قصہ دہلی سے
 بہ کوں بجانب شمال مغرب واقع ہے۔ اور اپنی لڑائیوں کی وجہ سے تارخ میں مشہور ہے۔ ہر چہ کھاتے
 پیتے لوگ تھے مولویوں کا خاندان تھا لیکن زمانے کی گردش نے ایسا پیسا کہ کوڑی کوڑی کو محتاج ہو گئے
 جامہ اد ضبط ہو گئی۔ میرے دادا صاحب قبیلہ ایک سجد میں جلیہ تھا اور اللہ اللہ کہے گزار دی جب ضبط شدہ
 جامہ ادوں کے متعلق دریافت شروع ہوئی تو توکل نے ان کا واسن پکڑ لیا اپنی جگہ سے نہ ہلے نتیجہ یہ ہوا کہ
 ہمیشہ کیلئے روٹیوں کا سہارا کھو بیٹھے۔ میرے والد سراج الدین مرحوم مہمدی عسکری بی
 از بے چادری "متوکل بنے رہے۔ اور مسجد میں ایسے بیٹھے کہ مر کر آگئے۔ میں ۱۳۳۰ھ
 میں عین عید الفطر کے دن پیدا ہوا۔ میری تعلیم ان ہی دونوں بزرگوں کے ہاتھ ہوئی
 لیکن بچپن طبیعت اور خاندانی جھگڑوں نے آخر پانی پت چھڑایا۔ اس زمانے میں دہلی میں
 علم کا بڑا چرچا تھا سرفن کے کاملوں سے دہلی بھری پڑھی تھی بہرست علم کے چشمے جاری
 تھے۔ ملاکی دور مسجد میں بھی پانی پت چھوڑ کر دہلی آ گیا۔ شہر میں چھاپے خانے نہ تھے
 تھے۔ کاپی نویسی سے گزارہ کرتا۔ محنت و مزدوری کے بعد ذوق علم سرعہ دریں میں آیا۔ مجھ
 ہوا تا۔ اسی زمانے میں دہلی کا بیچ کی تعلیم جدید ہوئی تھی۔ طالب علموں کی تلاش تھی میں بھی ۱۸
 سال کی عمر میں وہاں شامل ہو گیا۔ مولہ رہبر و وظیفہ بھی تھے۔ اور اس طرح میں نے علم کی
 پیاس بڑی حد تک بجھائی۔ لیکن یہ وہ زمانہ نہیں تھا کہ علم کو علم کے لئے حاصل کیا
 جاتا۔ اب اس کے ساتھ گزارے کی ایک بڑی شوق لگ گئی تھی۔ اس لئے

چند دوستوں کے ساتھ مل کر ایک مطبع کھولا تاشی کے حوض پر مبارک انساں بگم کی
 حویلی کریم پریا کی مشہور کتابوں کے قریب چھاپے۔ لیکن مطبع جیسا چلنا چاہئے تھا
 نہ چلا۔ یہ اردو شاعری کے شباب کا زمانہ تھا۔ بادشاہ سے لے کر فقیر تک سب
 اسی رنگ میں رنگے ہوئے تھے۔ خیال آئے کہ ایک شاعرہ قانعہ کمر کے شعراء کے
 حالات اور ان کا کلام طبع کروں۔ ممکن ہے کہ اس طرح مطبع چل جائے مجھے شاعری
 سے نہ کبھی لگاؤ تھا۔ اور نہ اب ہے بلکہ شعر کہنا میں برا جانتا ہوں کیونکہ اہل علم کا پیشوہ
 نہیں ہے وہ لوگ جو محبت سے قاریغ البال ہیں۔ اپنا دل بھلائے اور حسرت نکالنے کیلئے
 شاعری کرتے ہیں۔

میں خود عالم ہوں۔ میرے باپ دادا عالم تھے بھلا میں تو اس قسم کی فضولیات
 کی طرف توجہ کی نہ کرتا مگر کیا کروں ضرورت سب خیالات پر صادی ہو گئی اور مجھے قیام
 شاعرہ پر مجبور کیا۔ لیکن بڑی مصیبت یہ کہ ایک تو اس شہر میں غریب اور خاص کر پردہ
 غریب کو منہ نہیں لگاتے دوسرے یہ کہ میری جان بچان تھی تو مولویوں سے وہ بھلا اس معاملہ
 میں میرا کیا ساتھ دے سکتے تھے سوچتے سوچتے نواب زین العابدین خاں عارف پر نظر پڑی
 ان سے دو چار دفعہ سالانہ ہوا تھا۔ بڑے خوش اخلاق آدمی ہیں۔ لال کنویں کے پاس
 ایک حویلی ہے اس کو مدد ملے گی کہتے ہیں وہاں رہتے ہیں۔ کوئی ۳۰ سال کی عمر ہے
 گوری رنگت اور نچا قد اور نہایت جامہ زیب آدمی ہیں البتہ وارثی بھر کر نہیں نکلی ہے
 ٹھوڑھی ہی پر کچھ گنتی کے بال ہیں۔ غالب کے بھانجے بھی ہیں اور شاگرد بھی کچھ عرصہ تک
 شاہ فقیر سے بھی اصلاح ملی ہے بہر حال ان کی محبت۔ ان کی شرافت اور سب سے
 زیادہ ان کے رسوم نے مجھے ان کی خدمت میں حاضر ہونے اور اس بارے میں ان کی

امداد حاصل کرنے پر مجبور کیا۔ ایک روز صبح ہی صبح گھر سے نکل ان کے مکان پر پہنچا معلوم
 ہوا کہ وہ حکیم حسن التانہاں صاحب فریاد علم کے مکان پر تشریف لے گئے ہیں حکیم صاحب کا
 مکان سر کی والوں میں تھا۔ واپسی میں دروازے پر دریافت کیا معلوم ہوا کہ نواب زین العابدین
 خان اندر ہیں۔ چوبدار کے ذریعہ سے اطلاع کرائی۔ انہوں نے اندر بلا لیا۔ بڑا عالی شان مکان
 ہے۔ صحن میں نہر ہے۔ سامنے چوتراہ ہے اور چوتراہ کے پر بڑے بڑے والوں مکان
 خوب آراستہ و پیراستہ ہے۔ ہر چہرے سے امارت چمکتی ہے سامنے گاؤں مکے سے
 لگے نواب صاحب بیٹھے ہیں میں نے تو ان کو پہچانا بھی نہیں سو کو کر کاٹا ہو گئے
 تھے۔ اور چہرے پر جھریاں پڑ گئی تھیں میں نے سلام کر کے کیفیت پوچھی کہنے لگے
 مولوی صاحب کیا کہوں کچھ دل بیٹھا جاتا ہے۔ بظاہر کچھ مرض بھی معلوم نہیں ہوتا
 علاج کر رہا ہوں مگر بے نتیجہ بھی اب ہمارے چل چلاؤ کا زمانہ ہے۔ کچھ دنوں
 دنیا کی ہوا کھار ہے ہیں مگر یہ تو کہئے آج آپ کہ ہر نکل آئے ہیں نے واقعات کا انہما
 کر کے ضرورت بیان کی تھوڑی دیر تک سوچتے رہے پھر ایک ہجرت کا میاں کریم الدین
 تم کو بات تو اچھی سوچتی ہے مگر اس کا بنا ہنا مشکل ہے نہیں خبر نہیں دہلی کے پہلے شاعروں
 نے کیا کچھ دلوں میں فرق دال دیتے ہیں دل تو میرا بھی چاہتا ہے کہ مرتے مرتے ایک ایسا
 مشاعرہ دیکھ لوں جس میں یہاں کے کاغذیں فن جمع ہو جائیں۔ مگر مجھے یہ بل منڈھے چڑھتی
 معلوم نہیں ہوتی اچھا تم بھی کوشش کرو میں بھی کرتا ہوں ممکن ہے کہ کوئی صورت نکل آئے
 ہاں کھڑو حکیم صاحب کو آنے و ایک تجویز سمجھ میں آئی ہے اگر چل گئی تو میری بھی آخری خواہش
 پوری ہو جائے گی۔ اور تمہارا بھی کام نکل جائے گا۔ ہم یہ باتیں کر رہے تھے کہ حکیم صاحب
 نکل آئے گورے چٹے آدمی ہیں سفید بھری ہوئی داڑھی گول چہرہ اس میں کچھ کچھ چمک

کے داغ آنکھوں سے ذہانت ٹپکی تھی۔ سر سے پاؤں تک سفید لباس پہنے ہوئے تھے
 فن لب میں کامل اور تار مع کے عالم ہیں آداب بجالایا میری طرف مکر اکر دیکھا اور نواب
 صاحب سے کہا آپ کی تعریف کیجئے انہوں نے کہا "یہ میرے قدیم لئے دلوں میں سے ہیں
 خود شاعر نہیں۔ مگر شعر فہم ہیں۔ آج کل خیال پیرا ہوا ہے کہ شعراے دہلی کا تذکرہ
 لکھیں اور اس میں ان کے حلقے اور ان کے کلام کے نمونے دکھائیں مجھ سے مشورہ
 کرنے آئے تھے۔ آپ جانتے ہیں کہ مجھے ان چیزوں سے عشق ہے اب اپنے آخری
 وقت میں چاہتا ہوں کہ پرانے رنگ کا ایک مشاعرہ اور دیکھ لوں اگر آپ مدد فرمائیں
 تو یہ مشکل آسان ہو سکتی ہے حکیم صاحب کہنے لگے "میاں عارف خدا کے لئے تم ایسی
 مایوسی کی باتیں نہ کیا کرو۔ ابھی جوان ہو۔ انشاء اللہ طبیعت خود مرض پر غالب آجائگی
 اور تمہیں مرض ہی کیا ہے وہم ہی وہم ہے مگر ہاں یہ تو بتاؤ تم مجھ سے کس قسم کی مدد
 چاہتے ہو۔ نواب صاحب نے کہا "حکیم صاحب اور کچھ نہیں اتنا کرو کہ میاں کریم الدین کو
 بارگاہ بھٹاں پناہی تک پہنچا دو میں خود جاتا مگر بہت نہیں ہوتی۔ میں ان کو بہت کچھ
 سمجھا دوں گا۔ اگر حضرت ظل اللہ اپنا کلام بھیجئے پر راعنی ہو گئے تو مشاعرہ کا جم
 جانا مشکل کام نہیں ہے اور اگر بد قسمتی سے انکار ہو گیا تو پھر مشاعرہ کا خیال کرنا ہی
 فضول ہے۔ اب رہا مشاعرہ کا انتظام وہ میں خود کروں گا کیونکہ یہ بیچارے
 ان چیزوں کو کیا سمجھیں حکیم صاحب پہلے تو کچھ سوچتے رہے پھر کہا "عارف تمہارے
 لئے سب کچھ کرنے کو تیار ہوں اس لئے اور بھی کروں گا کہ اس سے تمہاری طبیعت بہل
 جائیگی اور کچھ دنوں اس شغل میں لگ کر ممکن ہے کہ تمہارے دل سے مرض کا وہم جاتا رہے
 بادشاہ سلامت سے تو میں کہتا نہیں۔ ہاں آپ کے دوست کو صاحب عالم

مرزا فتح الملک بہادر سے ملا دیتا ہوں ان کو آج مشاعرہ کی لوگی ہوتی ہے حضور سے بھی کئی مرتبہ عرض کر چکے ہیں مگر وہ ال گئے۔ اگر ان صاحب نے ذرا زور دیا تو مجھے یقین ہے کہ صاحب عالم سن کر ضرور اجازت دے کر لیں گے۔ اچھا تو مولوی صاحب کل آپ ایک بجے قلعہ دہلی میں جائے ہیں جو بہار سے کے جا رہے ہیں یہ اندر پہنچا دے گا۔ آگے آپ جائیں اور آپ کی قسمت یہ کہہ کر حکیم صاحب نے خدا بخش کر دیا وہ آیا تو اس سے کہا کہ کل یہ صاحب حویلی میں ایک بجے آئیں گے۔ ان کو میری بیٹھک میں پہنچا دینا یہ کہہ کر وہ نواب صاحب کی طرف متوجہ ہو گئے اور میں آداب کر کے واپس چلا آیا

دوسرے روز ایک بجے کے قریب مولویانہ ٹھاٹھ سے جبہ پہن، شملہ بازہ قلعہ دہلی پہنچا۔ لاہوری دروازے کے باہر خدا بخش ٹھہرے ہوئے تھے وہ مجھ کو حکیم صاحب کی بیٹھک میں لے گئے یہ بیٹھک جس کو پہلے راز میں نشست کہا جاتا تھا۔ دیوان عام سے ملی ہوئی تھی۔ حکیم صاحب بیٹھے کچھ لکھ رہے تھے۔ مجھے دیکھ کر بولے، اچھی مولوی صاحب میں نے آپ کا کام کر دیا ہے۔ صاحب عالم مرزا فتح الملک بہادر سے صبح ہی کو ملنا ہو گیا وہ اس تجویز سے بڑے خوش ہوئے۔ فرماتے تھے جہاں پناہ سے میں اجازت لئے لیتا ہوں

۱۵ ان کا نام مرزا فخر الدین خطاب مرزا فتح الملک شاہ بہادر عرف مرزا فخر وادہ تخلص مرزا تھا بہادر شاہ ثانی کے منجھلے سے تھے۔ مرزا محمد دارا بخت عرف مرزا اشود بیحد سلطنت کے انتقال کے بعد ۱۸۳۹ء میں دہلی میں ہوئے۔ مگر غدر سے پہلے ہی ۱۸ جولائی ۱۸۵۸ء میں ۴۰ سال کی عمر میں انتقال کیا۔ ان کے انتقال کے بعد

مرزا جواں بخت کی ولیعهدی کے جھگڑے ہوئے۔
۱۶ قلعہ دہلی کو لال حویلی یا صرف حویلی بھی کہا جاتا تھا حافظ عبد الرحمن احسان کا شعر ہے کہ۔

میر ہی تنخواہ لونی ان ٹٹیروں نے حویلی میں بہادر شاہ غازی کی دھائی ہے دھائی ہے

مگر مشاعرہ کا انتظام ایسا ہوتا چاہئے کہ ہم لوگ بھی اسکیں خیر بیٹھے، شاہد ابھی آپ کی یاد ہو
 میں ایک طرف بیٹھ گیا۔ بیٹھا ہی تھا کہ چوہدار نے آکر کہا وہ کریم الدین کون صاحب ہیں ان کو
 حضور والا یاد فرماتے ہیں۔ یہ سننا تھا کہ میرے سینے چوٹ گئے۔ میں سمجھا تھا کہ حکیم صاحب ہی کے
 پاس جا کر معاملے طے ہو جائے گا یہ کیا خیر تھی کہ بارگاہ جہاں پناہی میں یاد ہو گئی اور یاد بھی ایسے
 وقت کہ میرا سانس بھی پیٹ میں پوری طرح نہیں سہا رہا تھا۔ حکم حاکم مرگ مفاجات اٹھا اور
 چوہدار کے پیچھے پیچھے روانہ ہوا تمام راستے ایتھہ آکر سی پڑھتا رہا آنکھ اٹھا کر یہ بھی نہ دیکھا
 کہ یہ بندہ خدا کہہ لئے جا رہا ہے۔ اندر سے قہر دیکھنے کا مدت سے شوق تھا اب جو موقع ملا
 تو کن آنکھوں سے بھی دیکھنے کی ہمت نہ ہوئی جیسے چلتے آندھا گئی۔ آخر خدا خدا کر کے
 چوہدار نے دیوان خاص کی ڈھیلیوں کے پاس لے جا کر کھڑا کر دیا۔ اور آپ اندر اطلاع
 دینے چلا گیا۔ حضرت جہاں پناہ اس وقت حمام میں رونق افروز تھے جن صاحبوں نے
 دہلی کا غلہ نہیں دیکھا ہے۔ وہ شاید نہ سمجھ سکیں کہ گرمیوں میں حمام میں بیٹھنے کے کیا
 معنی اصل میں ہے کہ یہ حمام کیا ہے ایک عالیشان عمارت ہے اس کے دو درجے ہیں
 ایک گرم اور دوسرا سرد۔ عمارت کا جو محلہ موتی سب کی بجانب ہے وہ گرم ہے اور جو جہنا
 کے رشتہ پر ہے۔ سرد ہے۔ رتی کے رخ خوں کے پردے والے کمر خوں خانہ بنا لیا جاتا ہے
 اندر نہر بہتی ہے بیچ میں کئی بڑے بڑے حوض ہیں ان میں فوارے چلتے ہیں حمام
 کیا ہے ایک بہشت کا ٹکڑا ہے۔ چوہدار جو گیا تو آنے کا نام نہیں لیتا۔ دھوپ میں کھڑے
 کھڑے فشار ہو گیا۔ پسینہ میں تر تر گرون نیچے گئے کھڑا ہوں اور ناک سے پسینہ کی بوندیں
 ٹپک رہی ہیں۔ ارادہ ہوا کہ واپس چلا جاؤں۔ مگر اول تو طلبی کے بعد بھاگ جاتا
 ہی نازیبا ہے دوسرے راستے کس کو معلوم۔ خدا خدا کر کے مشکل آسان ہوئی

اور چوہدار نے آکر کہا کہ چلیئے: اس ایک لفظ نے خود بخود پاؤں میں لغزش اور دل میں
 کپکپی پیدا کر دی۔ خیر کسی طرح اس نے یہ دھڑے پاؤں ڈالتا حمام مبارک میں داخل ہو گیا۔
 چوہدار نے آواز دی ادب سے نگاہ دو برو حضرت جہاں پناہ سلامت، آداب بجالاؤ
 میں نواب زین العابدین خاں صاحب سے پرستی پورا اور اچھی طرح پڑھ کر آیا تھا۔
 دہرا ہو کر سات تسلیات بجالایا اور نذر گزرا فی نذر دیتے وقت ذرا آنکھ اونچی
 ہوئی تو وہاں کارنگ دیکھا۔ حضرت پرو مرشد ایک چاندی کی پلنگری پر لیٹے تھے
 پانتی مرزا فخر و بیٹھے پاؤں دبار بے تھے۔ دہلی میں وہ کون ہے جس نے حضرت
 نعل التک کو نہیں دیکھا۔ میانہ قدر بہت نحیف جسم کسی قدر لمبا چہرہ بڑی بڑی روشن
 آنکھیں۔ آنکھوں کے نیچے کی ہڈیاں بہت ابھری ہوئی لمبی گردن، چوکا ذرا اونچا۔ پٹی۔
 ستواں ناک بڑا دہانہ، گہری سالو کی رنگت۔ سر منڈا ہوا چھدری ڈاڑھی کلوں پر بہت
 کم، ٹھوڑی پر زیادہ، لمبی کتری ہوئی، ۵۰ برس سے اونچی عمر تھی۔ بال سفید بھک
 ہو گئے تھے۔ لیکن پھر بھی داڑھی میں اکا دکا سیاہ بال تھا چہرے پر جھریاں تھیں
 لیکن باوجود اس پیرانہ سالی اور نقاہت کے آواز میں وہی گہرا اپن تھا سبز کھواب کا ایک
 بر کا پا جامہ اور ڈھانک کی طل کا کرتہ زیب بدن تھا۔ سامنے ایک چوکی پر جامہ دار کی
 خفتان اور کار چو بی چو گوشہ ٹوپی رکھی ہوئی تھی۔ اب رہے مرزا فخر و تو وہ عین عین باپ کی
 تصویر تھے۔ ۳۲-۳۳ برس کی عمر تھی۔ فرق تھا تو بس یہی کہ وہ بڑھے، یہ جوان۔ ان کا
 رنگ بڑھاپے کی وجہ سے ذرا کلوئس لے آیا تھا۔ ان کا کھلا گھواں رنگ تھا۔ ان کی
 داڑھی سفید تھی۔ ان کی سیاہ ورنہ یہی معلوم ہوتا تھا کہ ایک بادشاہ لیٹے ہیں
 اور ایک بیٹھے ہیں۔ دونوں نے مجھ پر ایک گہری نظر ڈالی اور بادشاہ سلامت نے

فرمایا "اماں! تمہارا ہی نام کریم الدین ہے تم کہیں باہر کے معلوم ہوتے ہو" میں نے کہا کہ خانہ زاد پانی پت کا رہنے والا ہے۔ بچپن ہی سے گل الدہ کے سائید عافیت میں آ رہا ہے۔ فرمایا "اماں! ابھی تمہارا ہی تذکرہ مرزا فتح محمد ہے تھے میرا خود جی چاہتا ہے کہ پہلے کی طرح دیوان عام میں مشاعرہ کروں۔ مگر کیا کروں زمانے کی ہوا ایسی بگڑ گئی ہے کہ مناسب معلوم نہیں ہوتا یہ صحیح ہے کہ بودہم پیشہ باہم پیشہ دشمن، لیکن خدا محفوظ رکھے ایسی دشمنی بھی کس کام کی کہ وہ گھڑی مل جل کر نہ بیٹھتے دے۔ دیوان عام میں مشاعرہ ہوتا تھا۔ وہ کچھ دنوں ٹھیک چلا پھر میں نے دیکھا کہ بے لطفی بڑھ رہی ہے۔ اس نے بند کر دیا۔ منشی فیض پارسا نے اجیری دروازے کے باہر غازی الدین خاں کے در سے میں مشاعرہ شروع کیا۔ وہ تیلیوں کی طرح بکھر گیا۔ وہ تو کو غنیمت ہوا کہ رولیف میں تیلیاں دبی تھیں، کہیں خدا نخواستہ اگر رولیف کڑیاں، ہوتیں تو خدا معلوم کتنوں کے سر پہ چڑھ جاتے۔ تو مشاعرہ تو کر رہے ہو مگر ان ہاتھیوں کی ٹکر کیسے سنھا لو گے

میں قلعہ دہلی کے دو آخر میں شاہان دہلی بعض وقت مرد و عورت دونوں کو اماں سے خطاب کیا کرتے تھے چنانچہ اس طرز کلام کی جھلک اب تک حیدر آباد میں پائی جاتی ہے۔ مجھے بڑا تعجب ہے کہ ایک مورخ نے اس طریق مخاطبت کی بنا پر قلعہ دہلی کی تہذیب و اخلاق پر حملہ کیا ہے۔ اور لکھا ہے کہ "بادشاہ" کے اخلاق کی پستی کا اندازہ اس سے کیا جاتا ہے کہ وہ اپنی بیوی کو بھی "اماں" کہتا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ صاحب انگریزی نہیں جانتے تھے۔ ورنہ ان کو پڑھ کر تعجب ہوتا کہ جس قوم کو وہ تہذیب کا پتلا اور اخلاق کا نمونہ ظاہر کرتے ہیں۔ ان کے ہاں بھی خاوند اپنی بیوی کو "اماں" ہی کہتا ہے اور بیوی خاوند کو "کبھی بابا" کبھی دادا" پکاتی ہے۔ میرے خیال میں یہ "ارے میاں" کا اختصار ہے۔ چنانچہ اب بھی بے تکلف بول چال میں میاں کو

استاد ذوق تو بیچارے بے زبان آدمی ہیں۔ مگر خدایا چائے حافظ ویران سے وہ ضرور
لڑا مرے گئے اور تم جانتے ہو اندھے کی داد نہ فریاد اندھا مار بیٹھے گا۔ کسی نے اگر مشاعرے
میں استاد پر ذرا بھی چوٹ کر دی تو ان نابینا صاحب کا سنبھالنا مشکل ہو جائے گا میاں تم
سے یہ کام سنبھلتا نظر نہیں آتا۔ میں نے عرض کی قبلہ عالم! میری کیا ہمت ہے جو میں
اتنے بڑے کام میں ہاتھ ڈال سکوں، مشاعرے کا سارا انتظام نواب زین العابدین
خاں عارف نے اپنے ذمہ لیا ہے فرمایا، تو مجھے اطمینان ہے۔ یہ لڑکا بڑا ہوشیار اور
ذہین ہے۔ مرزا نوشہ اور مومن خاں کو وہ سنبھال لے گا۔ رہے استاد ذوق ان سے
ہیں کہہ دوں گا خدا نے چاہا تو اس طرح مشاعرہ چل جائے گا مگر یہ کہے دیتا ہوں کہ مشاعرے
سے پہلے ان لوگوں سے مل لو۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ وقت پر انکار کر بیٹھیں۔ میں اور مرزا
تو نہیں آ سکتے۔ ہاں مرزا فخر کو اپنی جگہ بھیج دوں گا۔ اور انشا اللہ اپنی غزل بھی سمجھوں گا
ہاں یہ تو بتاؤ کہ تم نے "طرح" کیا رکھی ہے۔ "طرح" ہی تو بڑے جھگڑے کی چیز ہے۔
یہ ذرا سوچ سمجھ کر دینا۔ یہ باتیں مور ہی کہیں کہ بازو سے آواز آئی اسے یہ یہ انا
بچہ کو بے طرح سلا گئی ہے۔ یہ سنتے ہی بادشاہ سلامت نے فرمایا "لو بھائی! یہ خود بخود
"فال گوش" مل گئی۔ تم اس مشاعرے میں کوئی طرح ہی نہ دو۔ جس شخص کا جس بحر
میں روایف قافیہ میں غزل پڑھنے کو دل چاہے پڑھے۔ لینا ایک نہ دینا دو" میں نے
عرض کی تاریخ۔ "فرمایا" ۱۴۔ رجب مقرر کر دو۔ دن بھی اچھا ہے۔ چاندنی رات بھی
ہو گی۔ آج پانچ تاریخ ہے۔ نو دن باقی ہیں۔ اتنے دنوں میں بہت کچھ انتظام
ہو سکتا ہے۔ ۲۰ جولائی پڑے گی۔ موسم بھی ٹھیک ہو جائے گا۔ اچھا اب خدا حافظ
میں نے عمرو دولت و اقبال کو دعائی اور خوش خوش لائے قدسوں واپس ہو مرزا فخر

بیچ میں کچھ نہیں بولے۔ مگر یہ سمجھتا تھا کہ یہ سب کیا دہرا انہیں کا ہے۔ ورنہ کہاں میں اندر
 کہاں خلوت شاہی بیچ ہے۔ ”بگڑی بن جاتی ہے جب فضل خدا ہوتا ہے۔“ یہاں میں
 اتنا ضرور کہوں گا کہ میرے لئے حضورؐ کی اتنا مشکل کام نہ تھا جتنا یہ لئے پاؤں داپس
 ہونا۔ نہ میں پاؤں کو نہیں لٹکتی تھی۔ اس لئے دو چار قدم ہی چلا ہوں گا کہ دیوار سے ٹکر کھائی
 اس ٹکر سے ذرا سنبھلا تھا کہ نہ میں پاؤں جا پڑا خیر بہ مرزا وقت باہر نکل آیا ادھر
 چوہدری ساتھ ہوا اس کو انعام دے دلا کہ مالار حکیم صاحب کے پاس آیا۔ وہ میرے
 انتظار میں بیٹھے تھے۔ ان سے تمام واقعات بیان کیا۔ فرمانے لگے۔ مولوی صاحب
 بات یہ ہے کہ مرزا فخر و بہت دنوں سے مشاعرے کے لئے بے چین ہو رہے تھے
 ان ہی کی یہ کارگزاری ہے۔ ورنہ بھلا یہ معاملہ اس طرح تھوڑی سی بڑے ہوتا۔ مگر چلو
 تمہارا کام کیا۔ یہاں عارف سے جا کر کہہ دو۔ وہ میرے ہی ہاں بیٹھے انتظار کر
 رہے ہوں گے۔

حکیم صاحب کے مکان پر پہنچا تو دیکھا کہ واقعی نواب صاحب میرے انتظار میں بیٹھے
 ہیں۔ ان سے حالات بیان کئے کہنے لگے کہ چلو یہ شخص تو آسان ہوئی اب تم یہ کام کر دو کہ
 کل کم سے کم استاد ذوق۔ مرزا نوشہ اور حکیم مومن خاں کے مکان کا گشت لگا دو
 مگر دیکھنا ذرا چونک چونک کر قدم رکھنا یہ تینوں بڑے دماغ دار آدمی ہیں۔ اگر ذرا ایسی
 غم سے بات چیت میں لخر شرمیلی تو یاد رکھنا کہ بنانا یا کھیل بگڑ جائے گا۔ جب دیکھو کہ
 ان میں سے کوئی ہاتھوں سے نکلا ہی جاتا ہے تو میرا نام بے دینا۔ امید ہے کہ میرا
 نام سنکر راضی ہو جائیں دوسری بات یہ ہے کہ مبارک النساء حکیم کی حویلی جس میں تمام
 مطبع سے روز میں مالی کمرے بالکل میرے حوالہ کر دو مجھے وہاں نشست کا انتظام کرنا ہوگا

میں نے کہا اور میں کہاں جاؤں فرمانے لگے۔ میرے مکان میں آٹھ نوروز کے لئے آجاؤ
تم کو تکلیف تو ہوگی۔ مگر کیا کیا جائے۔ جب قلعہ کے لوگوں کو بلارہے ہیں تو ان ہی کے
رہنے کے موافق مکان کو بھی درست کرنا ہوگا۔ دیکھنے خرچ کیا پڑتا ہے۔ میں نے کہا
مشاعرے میں خرچ ہی ایسا کون سا ہوتا ہے زیادہ سے زیادہ سو سو سو روپے آٹھ
جائیں گے یہ سن کر نواب صاحب مسکرائے اور کہا۔ میاں کریم الدین تم کیا جاؤ کہ ایسے
مشاعروں میں کیا خرچ ہو جاتا ہے۔ ہزار دو ہزار میں بھی اگر پوچھ پورا ہو گیا تو سمجھو کہ
ستے چھوٹے یہ سنکر میرے ہاتھوں کے طوطے اڑ گئے۔ میں نے کہا۔ نواب صاحب اگر
یہ صورت ہے تو میرا ایسے مشاعرے کو دور ہی سے سلام ہے مطیع تو مطیع اگر اپنے آپ کو
بھی سوچ ڈالوں تو اتنی رقم نہ اٹھے۔ فرمانے لگے۔ بھئی تم اس طرح کے جھگڑے میں نہ پڑو
خدا یہ مشکل بھی آسان کر دے گا۔ جب میں نے اس کام میں ہاتھ ڈالا ہے تو میں جانوں اور
میرا کام جانے۔ تم بیٹھے تماشہ دیکھو۔ مگر ہاں مکان کل تک خالی کر دینا۔ نویں دن تو رہ گئے
ہیں۔ رات کم سو انگ بہت ہے۔ اب جاؤ خدا حافظ۔ تم تھک بھی گئے ہو۔ ذرا آرام لے لو
اور کل صبح ہی سے ادھر مکان خالی کرنے کی فکر کرو۔ اُدھر ان تینوں استادوں کے مکان
کا چکر لگاؤ۔ مکان خالی ہو جائے تو فوراً مجھے اطلاع دینا۔ اور خود میرے ہاں چلے آنا اس
میں شرم کی کوئی بات ہے آخر میری ہی وجہ سے تم اپنا مکان چھوڑ رہے ہو۔ وہاں سے
نکل کر میں اپنے گھر آیا مطیع کو بند کرتے کرتے اور سامان سمیٹتے سمیٹتے شام ہو گئی۔ صبح کو
اٹھ کر اپنے پہنے اور بھنے کا سامان تو نواب زمین العابدین خاں کے مکان پر دروازہ کیا
اور خود کابلی دروازہ کی طرف چلا کہ پہلے استاد ذوق ہی سے بسم اللہ کر دوں۔ کابلی
دروازہ کے پاس ہی ان کا مکان ہے۔ مکان بہت چھوٹا ہے۔ چھوٹی سی دیوڑھی

ہے۔ اس میں ایک طرف جاے ضرور ہے۔ اندر صحن اتنا چھوٹا ہے کہ دو پلنگ بچنے
 کے بعد رات چلنے کیلئے مشکل سے جگہ رہتی ہے۔ سامنے چھوٹا سا والان ہے اور اسے
 اوپر ایک کمرہ صحن میں سے زنانے مکان میں راستہ جاتا ہے۔ جب میں پہنچا تو استاد
 صحن میں بان کی ٹھری چار پائی پر بیٹھے تھے۔ دوسری چار۔ پائی پر ان کے
 چاہیے شاگرد حافظ غلام رسول ویراں بیٹھے تھے۔ یہ اندھے ہیں۔ اور ان ہی سے
 ہوشیار رہنے کے لئے حضرت جہاں پناہ نے ارشاد فرمایا تھا۔ استاد ذوق قدو قامت میں
 متوسط اندام ہیں رنگ اچھا سا نولا ہے چہرے پر چپک کے داغ ہیں۔ آنکھیں بڑی
 بڑی اور روشن اور نگاہیں تیز ہیں چہرے کا نقشہ کھڑا ہے اس وقت سفید تنگ پا جانا
 سفید کرتا اور سفید ہی انگرکھا پہنے ہوئے تھے۔ سر پر گول چندوے کی سلا کی ٹوپی تھی
 میرے پاؤں کی آہٹ سنتے ہی حافظ ویران نے چونک کر کہا۔ کون ہے۔ میں نے کہا
 کریم الدین۔ استاد ذوق کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں۔ استاد نے پناہ من کر کہا۔
 آئیے آئیے اندر تشریف لائیے میں نے آداب عرض کیا۔ انہوں نے فرمایا۔ بیٹھو۔
 کھٹی بیٹھو میں حافظ ویران کے پاس چار پائی پر بیٹھ گیا۔ کہا فرمائیے کیسے تشریف
 لانا ہوا۔ میں نے عرض کی کہ میرا ارادہ قاضی کے حوض پر ایک مشاعرہ شروع کرنے
 کا ہے۔ ۱۴۔ رجب تاہم تیغ مقرر ہوئی ہے۔ اگر حضور بھی ازراہ بندہ نوازی قدم رنجہ
 فرمائیں تو بعید از کرم نہ ہو گا۔ میرا اتنا کہنا تھا کہ حافظ ویران توجہ لے کر پہنچے گئے گئے جاپے
 جاپے کہاں مشاعرہ نکلا ہے۔ استاد کو فرصت نہیں ہے۔ ان مرزا اے پالک کے
 پاس کیوں نہیں جاتے جو خواہ مخواہ ان کو آکر ذوق کر کے ہوئے استاد
 نے ان دونوں پہلی میں لوگوں نے یہ اڑا رکھا تھا کہ مرزا نوشہ (غالب) مرزا عبد اللہ بیگ (باقی)

نے کہا "بھئی حافظ ویران تمہاری زبان نہیں رکتی۔ بیٹھے بٹھانے تم دنیا بھر سے لڑائی مول لیتے ہو۔ حافظ ویران کہنے لگے "استاد جب وہ آپ کو برا بھلا کہیں تو ہم کیوں چپ بیٹھنے لگے "وہ ایک کہیں گے تو ہم سو سنائیں گے۔ اور تو اور میاں آشفۃ کو دن لگے ہیں کل بھی کی بات ہے آپ کو ناوڑا کر رہے تھے۔ مگر میں نے بھی ایسی خبر لی کہ تمام عمر یاد کریں گے۔ ان کی سات پشت کو تو مڑالا۔ استاد سنس کر فرمانے لگے "نا بھئی تا" تم میری وجہ سے کیوں بلا میں پڑتے ہو۔ مجھے جس کا جو جی چاہے سو کہے۔ میں نے تو ان سب کا جواب ایک رباعی میں دیدیا ہے۔

تو بھلا ہے تو برا ہو نہیں سکتا اے ذوق ہے برا وہ ہی کہ چٹھہ کو برا جانتا ہے
اور اگر تیری ہر ہے تو وہ حق کہتا ہے کیوں برا کہنے سے اس کے تو برا مانتا ہے
میں نے عرض کی کہ "میں کل بارگاہ سلطانی میں حاضر ہوا تھا حضرت نعل السلۃ نے ارشاد فرمایا تھا کہ اس مشاعرہ میں مرزا فتح الملک بہادر کو اپنی طرف سے بھیجیں گے اور اپنی غزل بھی بھیج کر مشاعرہ کی عزت بڑھائیں گے۔ یہ سن کر حافظ ویران تو تھذ سے پڑ گئے۔ استاد نے فرمایا "ہاں بھئی مجھے یاد آ گیا کل شام کہ حضرت پیر مرشد نے مجھ سے بھی فرمایا تھا۔ اور یہ بھی ارشاد ہوا تھا کہ تو بھی ضرور جاؤ۔ میاں میں انشا اللہ تعالیٰ ضرور آؤں گا۔ مگر یہ بتاؤ "طرح" کیا رکھی ہے؟ میں نے واقعہ عرض کیا اور کہا کہ حضرت نعل سبحانی نے "طرح کا جھگڑا ہی کمال دیا ہے۔ جو شخص جس بکر اور جس روئین و قاقبہ میں چاہے اگر غزل پڑھے "اشافی" بہت خوب۔ بہت خوب کہتے رہے۔ مگر حافظ ویران کی تیوری کے بل

بقیہ صفحہ ۱۸ کے بے نہیں ہیں مگر انہوں نے ان کو پال لیا ہے۔ اور یہ اصل کی شہرہ کی اولاد ہیں حافظ ویران نے اسی طرف اشارہ کیا ہے۔ خدا حافظ رکھے دہلی والوں سے جو باہر سے آیا اس کے حسب و نسب میں انہوں نے لیر سے لگے استاد ذوق کو شہر بھر زانی کہتا ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ آزاد مرحوم نے ان کے ہاتھ میں امرتسار کی بجائے تلوار دے ان کو سپاہی زادہ بنادیا ہے۔

نہیں گئے۔ نہ بڑے بڑے تھے۔ نہ بچے۔ نہ خیر کرے دیکھتے اس مشاعروں کا کیا حشر ہوتا ہے۔
حضرت پیر مرشد بھی بیٹھے بیٹھے اشتیاق پورا کرتے ہیں۔ وہ اپنی کہے گئے میں تو اٹھ
کر چلا آیا۔

دوسرا حصہ اسے اللہ تعالیٰ غالب پر تھا، چاندنی چوک سے ہوتا ہوا بلی باروں
میں آیا۔ حکیم محمد و خان صاحب کے مکان کے سامنے سے قاسم جان کی گلی گئی ہے
ہائیں طرف پہلا ہی دالان ان کا تھا۔ یہ مکان مسجد کے پیچھے ہے۔ اس کے دو دروازے
ہیں۔ ایک سردانہ دوسرا زانہ۔ محل سرا کا ایک راستہ سردانے مکان میں سے بھی ہے
پھر کے دروازے کی دہلیز ذرا دھنسی ہوئی ہے۔ دروازے کے اوپر ایک کمرہ ہے اور کمرے کے
دونوں طرف ہیں دو کوٹھریاں گرمی میں مرزا صاحب دوپہر کے وقت اسی کوٹھری میں
رہا کرتے ہیں۔ دروازے سے گزر کر مختصر سا صحن ہے اور سامنے ہی دالان سردالان
جب پہنچا تو اندر کے دالان میں گاؤں تلے سے لگے بیٹھے کچھ لکھ رہے تھے۔

مرزا نقشبہ کی عمر کوئی دہائی سال کی ہو گئی۔ حسین اور خوش رنگ آدمی ہیں۔ قد اونچا
اور ہار بہت چوڑا چکلا۔ موٹا موٹا نقشہ اور سرخ سفید رنگ ہے لیکن اس میں کچھ کچھ زردی
جھلکتی ہے۔ ایسے رنگ کو مچا ورے میں چھپنی کہا جاتا ہے آگے کے دو دانت ٹوٹ گئے ہیں
دارھی بھری ہوئی ہے۔ لنگڑی نہیں ہے۔ مرزا ہوا اس پر سیاہ پوسٹین کی ٹوپی ہے
جو کلاہ پانچ سے ملتی جلتی ہے ایک برکاس سفید پاجامہ سفید ٹل کا انگڑھا اس پر تلے زرد
زمین کی جامہ واکا حنفیہ میوہی آہٹ یا کر لکھتے لکھتے آنکھ اونچی کی۔ میں نے آداب کیا سلام کا

مے معلوم نہیں یہ کس زبان کا لفظ ہے۔ مگر وہی میں عام طور پر شکوے کے معنی میں استعمال کرتے ہیں۔

مے۔ قلو دہلی کے عراب خانہ میں مرزا غالب کی ایک تصویر ہے اس سے یہ لباس لیا گیا۔

جواب دیا۔ اور آنکھوں سے میٹھنے کا اشارہ کیا۔ میں ایک طرف بیٹھ گیا۔ ابھی بیٹھا ہی تھا کہ نواب ضیاء الدین خاں آ گئے۔ یہ امین الدولہ خاں صاحب نواب لوہارو کے بھائی ہیں رنجیتی میں رختاں اور فارسی میں نیز تخلص کرتے ہیں۔ کوئی چالیس کی عمر ہے، انشا پر داری جغرافیہ، تاریخ، علم النساب، اسماء رجال، تحقیق لغات اور واقفیت عامہ میں اپنا جواب نہیں رکھتے۔ مرزا نوشہ کے خلیفہ ہیں۔ چھوٹا قد اور بہت گورا اور رنگ نازک نازک، نقشہ غلافی آنکھیں، چکی دائرہ چھریا بدن غرض نہایت خوبصورت آدمی ہیں، ایک بڑا سفید پانچامہ اور سفید ہی انگریز کا پہنے تھے۔ قالب چڑھی ہوئی چوگوشیہ ٹوپی سر پر تھی۔ ایک بڑا رد مال سموں بنا کر شانوں پر ڈالے ہوئے تھے۔ میں نے اٹھ کر سلام کیا۔ انہوں نے بڑھ کر مصافحہ کیا اور خاموش ایک طرف دوڑا نہایت ادب سے بیٹھ گئے۔ تھوڑی دیر میں مرزا غالب بھی مل گئے۔ فارسی ہوئے۔ پہلے نواب صاحب کی طرف مڑے اور کہنے لگے ہیں میاں نیز تم کس وقت آ بیٹھے۔ کبھی اس مرزا آفتہ نے میراناں میں دم کر دیا ہے۔ ظالم کی طبیعت کی روانی کسی طرح کم نہیں ہوتی۔ ہر خط میں آٹھ دس غزلیں اصلاح کے لئے بھیج دیتے ہیں اصلاح دیتے ہوئے تھک جاتا ہوں۔ میری طرف دیکھ کر کہا: آپ شاید مولوی کہیم الدین صاحب ہیں؟ میں نے کہا: جی ہاں فرمایاں گئے، حضرت آپ کے تشریف لانے کا مقصد مجھے پہلے ہی معلوم ہو گیا تھا۔ کل ہی سیاں عارف آکر مجھ سے آپ کے مشاعرے میں چلنے کا وعدہ لے گئے ہیں۔ کمو میاں نیز! تم بھی چلو گے۔ نواب صاحب نے کہا: جہاں آپ وہاں میں آپ تشریف لے جائیں گے تو انشا اللہ میں بھی ہمراہ ضرور ہوں گا۔ مرزا صاحب نے پوچھا: اگر بھئی اب تک غلافی نہیں آئے۔ مجھ کو ان کا کل سے انتظار ہے۔ اے لو وہ آ ہی گئے۔ بھئی بڑی عمر ہے۔ ابھی میں تم ہی کو پوچھ رہا تھا۔

نواب علاؤ الدین خاں علانی۔ نواب لوہارو کے ولیمہ میں کوئی ۲۳-۲۴ سال کی
 عمر ہے متوسط قد، گندمی رنگ، موٹا موٹا نقشہ، گول چہرہ شرتی آنکھیں اور گھنی چڑھی ہر
 دائرہ لباس میں تھلے کاٹنگ موری کا پانجامہ سفید جامدانی کا انگرکھا اس پر سینہ کھلی ہوئی
 سیاہ مخمل کی نیم آستینیں اور سر پر سیاہ مخمل کی چوڑی ٹوپی تھی، وہ بھی آداب کر کے
 ایک طرف بیٹھ گئے۔ اور کہا: "واقعی آج دیر ہو گئی، مجھے خود خیال تھا کہ آپ انتظار کر رہے
 ہوں گے۔" میری طرف دیکھ کر کہا: "آپ کی تعریف" مرزا نوشہ نے تمام قصہ بیان کیا اور کہا:
 "بہت خوب آپ تشریف لیجائیں گے تو میں بھی حاضر ہوں" جب یہ مرحلہ طے ہو گیا تو میں نے اجازت
 چاہی وہاں سے رخصت ہو کر زین العابدین خاں کے مکان میں آیا۔ انہوں نے مردانہ کا
 ایک جھٹ میرے لئے خالی کر دیا تھا، جو اسباب صبح میں نے بھیجا تھا جہاں پایا کپڑے اتارے
 اندر سے کھانا آیا۔ کھانا کھا کر تھوڑی دیر سو رہا۔ چار بجے کے قریب اٹھ کر حکیم موسیٰ خاں
 کے ہاں جانے کی تیاری کی۔

حکیم صاحب کا مکان چیلوں کے گچھ میں ہے، راستہ میں مولوی امام بخش صاحب
 صہبائی مل گئے۔ کالج میں میرے استاد رہے ہیں۔ کھلا ہوا گندم گوں رنگ ہے جس پر
 کہیں کہیں جھپک کے داغ ہیں سر پر پٹھے ہیں، بڑے دبے پتلے آدمی ہیں کوئی ہم سال کی
 عمر ہو گی۔ ایک بڑا سفید پانجامہ سفید انگرکھا، کشمیری کام کا جبہ پہنتے اور سر پر چھوٹا سفید
 صافہ باندھتے ہیں۔ یہ بھی چیلوں کے گچھ میں رہتے ہیں، مجھ سے پوچھنے لگے: کہاں جاتے ہو؟
 میں نے کہا: "حکیم موسیٰ خاں کے پاس پوچھا، کیا کام ہے؟" میں نے بیان کیا۔ کہنے لگے: چلوں ہی
 ہیں جا رہا ہوں حکیم اعجازان کے چھتے کے سامنے خاں صاحب کا مکان تھا۔ بڑا اور دار ہے
 اندر بہت وسیع صحن اور اس کے چاروں طرف عمارت ہے دو طرفہ دو عینچیاں ہیں اور

سامنے بڑے بڑے والان در والان کے کچلے والان کے اوپر کمرہ ہے۔ سامنے کے
 والان کی چھت کو کمرہ کا صحن کر دیا ہے۔ لیکن منہ پر بہت چھوٹی ٹرکھی ہے۔ والانوں میں
 چاندنی کا فرش ہے۔ اندر کے والان میں ایچوں بیچ قالین بچھا ہوا ہے۔ قالین پر گاؤ تکیہ سے
 لگے حکیم صاحب بیٹھے ہیں۔ سامنے حکیم سکھاندا المتخلص بہ رقم، اور مرزا رحیم الدین حیا۔
 مودب دوزانو بیٹھے ہیں۔ معلوم ہوتا تھا کہ کوئی دربار ہو رہا ہے کہ کسی کو انکھ اٹھا کر دیکھنے اور
 بلا ضرورت بلانے کا یارا نہیں۔ حکیم مومن خاں کی عمر تقریباً چالیس سال کی تھی کثیدہ قامت
 تھے سرخ و سفید رنگ تھا جس میں بڑی جھلکتی تھی، بڑی بڑی روشن آنکھیں، لمبی لمبی لکڑی
 کچی مونی بھوئی، لمبی ستواں ناک، چلے پتلے ہونٹ، ان پر پان کالا کھا جھا ہوا۔ مٹی آلودہ دانت
 ہلکی موچھیں، خستہ ناشی دڑھی، بھرے بھرے بازو پتلی کمر چوڑا سینہ لمبی لمبی انگلیاں، سر پر
 گھونگر یا لے لے لے لے بال زلفیں بن کر پشت اور شانوں پر بکھرے ہیں کچھ نینیں پیشانی کے
 دونوں طرف کاٹوں کی شکل رکھتی ہیں کان کے قریب تھوڑے سے بالوں کو موڑ کر زلفیں
 بنالیا تھا۔ بدن پر شرعی طیل کا نیچی چولی کا انگر کھا تھا۔ لیکن اس کے نیچے کرتہ نہ تھا اور
 جسم کا کچھ حصہ انگر کھے کے پردے میں سے دکھائی دیتا تھا، گلے میں سیاہ رنگ کا فیستہ
 اس میں چھوٹا سا سنہری تعویذ، کا کر پڑی رنگ کے دو پٹے کو بل دے کر کمر میں لپیٹ لیا تھا
 اور اس کے دونوں سرے سامنے پڑے ہوئے تھے ہاتھ میں پتلا سا خا رشت، پاؤں میں
 سرخ گلبدن کا پانسجامہ حریوں پر سے تنگ اوپر جا کر کسی قدر ڈھیلا، کبھی کبھی ایک بر کا

لے میں نے خود یہ مکان ۲۰-۲۲ برس ہوئے دیکھا تھا ٹوٹ کر کھنڈر ہو گیا تھا۔ تین طرف کی عمارت دھے گئی تھی
 سامنے کا حصہ قائم تھا۔ معلوم نہیں اوپر کی منزل پر کیوں اتنی نیچی رکھی گئی تھی۔ اسی منزل پر سے ٹھوکر کھا کر حکیم مومن خاں
 بچ گئے۔ ہاتھ اور اور بازو ٹوٹ گیا اور اسی کی وجہ سے ان کا انتقال ہوا خود ہی مر نکلی تارخ کی تھی۔ دوست دبا زو شکرت ۱۲

پانچا مہ بھی پہنتے تھے۔ مگر کسی قسم کا بھی ہمیشہ رشتہ اور قیمتی ہوتا تھا۔ چوڑا سرخ نیفہ۔ انگر کھے کی
 آستینیں آگے سے کٹی ہوئیں۔ کبھی لٹکی رہتی تھیں اور کبھی الٹ کر چڑھا لیتے تھے سر پر گلشن کی
 بڑی دو پلڑی ٹوپی اس کے کنارے پر باریک لہیں۔ ٹوپی اتنی بڑی تھی کہ سر پر اچھی طرح مزہ کر
 آگئی تھی۔ اندر سے مانگ اور مالتے کا کچھ حصہ اور بال صاف جھلکتے تھے غرض یہ کہ نہایت
 خوش پوشاک اور جامہ زیب آدمی تھے۔ جب میں اور مولانا صہبائی دونوں پہنچے۔ تو حکیم صاحب
 مرزا رحیم الدین دیا سے کہہ رہے تھے کہ "صاحب عالم! تمہارے شطرنج کے نقشوں نے
 میرا ناک میں دم کر دیا ہے۔ ایک ہوں، دو ہوں آخر روز روز کی فرمائش کوئی کہاں تک
 پوری کیسے؟" صاحب عالم نے کہا۔ "استاد کیا کروں؟ رز پڈنٹے بہادر کے پاس ولایت سے
 شطرنج کے نقشے مل کر لے آیا کرتے ہیں، کچھ تو میں خود مل کر کے ان کے پاس بھیجتا
 ہوں۔ جو مجھ میں نہیں آتے وہ آپ کے پاس لے آتا ہوں۔" حکیم صاحب نے نظر اٹھا کر
 ہماری طرف دیکھا۔ ہمارا سلام لے کر کہا۔ "بیٹھے بیٹھے۔ ہم بیٹھ گئے اور وہ کچھ صاحب عالم
 کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگے۔ "میاں خیا جو نقشہ تم لائے ہو وہ تو میرے خیال میں کچھ عجیبہ
 نہیں ہے۔ تم کہتے ہو کہ سرخ ہروں کو مات ہوگی۔ میں کہتا ہوں نہیں، سبز کو ہوگی۔ تم
 بسا ط بچھاؤ میں ابھی سمجھا دیتا ہوں۔ اچھا پہلے ذرا مولوی صہبائی سے بات کروں
 اور میاں سکھانہ تم بیٹھے انتظار کرتے ہو میں حکم لگا چکا ہوں کہ جب تک یورپ کی
 طرف سے اس چھپکلی کا جوڑا نہ آجائے۔ سا مٹنے کی دیوار سے نہ جلے گی۔ اس کا
 جوڑا آئے پر آئے۔ سکھانہ حکیم صاحب نے رقم تخلص کرتے تھے، دھرم پوسے میں
 رہتے تھے، کوئی ۱۰ سال کی عمر تھی۔ رنجیتی میں شاہ نصیر کے اور رمل میں
 فنا صاحب کے شاگرد تھے، بڑے خوش پوشاک، خوش وضع، خوش اخلاق

ظریف الطبع۔ حکیم۔ خوبصورت اور شکیل آدمی تھے۔ استاد کا ایسا ادب کرتے تھے جیسے کوئی بیٹا باپ کا کرتا ہے۔ حکیم صاحب کی باتیں سنکر بہت خوب بہت مناسب کہتے رہے، ان سے گفتگو کر کے حکیم صاحب ہمارے طرف متوجہ ہوئے اور کہنے لگے ارے بھئی صہبائی! تم تو کئی دن سے نہیں آئے کہو خیریت تو ہے اور آپ کے ساتھ یہ صاحب کون ہیں؟ مولوی صہبائی نے کہا یہ پہلے کالج میں میرے شاگرد۔ تھے اب مطبع کھول لیا ہے وہاں مشاعرہ کرنا چاہتے ہیں۔ آپ کو تکلیف دینے آئے ہیں۔ حکیم صاحب نے منکر کہا، بس صاحب کچھ تو معاف ہی کیجئے اب یہی کہ مشاعرے شریعوں کے جانے کے قابل نہیں رہے ایک صاحب ہیں وہ اپنی امت کو بے کرحہ آتے ہیں شعر سمجھنے کی تو کسی کو تمیز نہیں مفت میں داہ داہ بیان اللہ بیان دنیا کا غل مچا کر طبیعت کو منقص کر دیتے ہیں۔ یہ نہیں سمجھتے کہ صاحب و چیرمی شکہ قدر شعر را تخمین ناشناس و سکوت سخن شناس دوسرے صاحب ہیں وہ ہمد کو ساتھ لئے پھرتے ہیں اور خواہ مخواہ استاد پر حملہ کرتے ہیں۔ خود تو میدان میں آتے نہیں اور اپنے نا اہل بچوں کو مقابلے میں لاتے ہیں۔ اس روز جو اس جانور نے یہ شعر پڑھا کہ کہہ کہہ مرکز محور گردن بہ لب آب نہیں ناخن تو من قرح، شبہ مفراب نہیں کہا کہ یہ غالب کے رنگ میں نکھا ہے تو میں بیان نہیں کر سکتا کہ مجھ کو کس قدر ناگوار گزرا۔ غالب کے رنگ میں شعر کہنا تو کجا وہ بیان کے استاد پہلے مرزا

نوشتہ کے شعروں کو سمجھ تو لیں۔ ابار بے میر صاحبؒ تو ان کی بات دوسری ہے
 وہ بھی دایمیت کہتے ہیں۔ مگر کسی پر حملہ تو نہیں کرتے بلکہ ان کی وجہ سے شاعرے میں
 کچھ چیل چل ہو جاتی ہے۔ کبھی میں غامی وجہ سے مشاعروں میں جانا ہی ترک کر دیا ہے
 میں نے عرس کی کہ۔ اس مشاعرے میں استاد ذوق اور مرزا نوشہ نے آنے کا وعدہ
 کر لیا ہے۔ حضرت نعل سبحانی کی غزل بھی آئے گی۔ فرمایا ہر شخص مختار ہے، چاہے خود
 آئے چاہے غزل بھیجے۔ میں نہ آؤں گا نہ غزل بھیجوں گا۔ یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ ایک
 بنارس کا سوداگر کپڑوں کے دو گٹھے لے کر آیا۔ شہر میں جب کوئی کپڑوں کا سوداگر
 آتا تو حکیم صاحب کے پاس اس کا آنا لازمی تھا۔ ریشمی کپڑوں سے ان کو عشق تھا۔ کوئی
 کپڑا اپنے آگے تو پر قیمت کی پروا نہیں کرتے تھے۔ جو مانگتا دیتے۔ اس سوداگر نے آکر
 ایک گٹھری مزدور کے سر پر سے اتاری اس میں سے پٹ سے ایک چھپکلی گری
 اور دوڑکی لٹا منے کی دیوار پر چھو گئی جو چھپکلی پہلے سے دیوار پر جمی بیٹھی تھی وہ لپک کر
 اس سے آگلی اور دونوں مل کر ایک طرف چلی گئیں ہم لوگ بیٹھے یہ تماشا دیکھتے رہے
 جب دونوں چھپکلیاں چلی گئیں تو حکیم صاحب نے سکھانند صاحب سے کہا کہو میاں رقم
 تم نے دیکھا۔ انہوں نے کہا۔ جی ہاں ایک خانہ کے حساب لگانے میں مجھ سے غلطی ہوئی
 میں نے جو اپنی۔ اسے پر اعمار کیا تھا اس کی معافی چاہتا ہوں۔ کہنے لگے۔ اس کا خیال
 نہ کرو انسان ہی سے غلطی ہوتی ہے۔ ہاں تو میاں صہبائی مشاعرے کے متعلق ہمارا
 توصاف جواب ہے۔ میں نے جب دیکھا کہ خاں صاحب ہاتھوں سے نکلے جا رہے ہیں
 تو مجھے نواب زین العابدین خاں کا آخری نسخہ یاد آیا۔ میں نے کہا۔ مجھے تو اس مشاعرے
 سے ہمارے نام تعلق ہے۔ سب کیادھرا نواب زین العابدین خاں غارن کا ہے۔

وہ بہت بیمار ہیں۔ اور ان کو اب زندگی امید نہیں رہی ان کی آخری خواہش ہے کہ مرتے مرتے ایک ایسا مشاعرہ دیکھ لیں جس میں دہلی کے تمام کالمین فن جمع ہوں۔ وہ خود حاضر ہوتے مگر حکیم احسن اللہ خاں صاحب نے ان کو کہیں آنے جانے سے منع کر دیا ہے۔ یہ آخری فقرہ میں نے اپنی طرف سے بڑھا دیا۔ خاں صاحب بڑے غور سے میری بات سنتے رہے میں خاموش ہوا تو مولوی امام بخش صاحب کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگے "سنو س ہے کیا خوش فکر اور ذہین شخص یہ عمر اور یہ مایوسی۔ سچ ہے ہمیشہ رہے نام اللہ کا" میری طرف دیکھ کر کہا "اچھا جی تم جاؤ میری طرف سے عارف سے کہدینا کہ میاں میں ضرور آؤں گا" جب میں نے دیکھا کہ یہ جادو چل گیا تو اور پاؤں پھیلائے۔ اور کہا "نواب صاحب نے یہ بھی فرمایا تھا کہ مولوی صہبائی صاحب مفتی صد الدین صاحب اور نواب مصطفیٰ خاں صاحب شفیقہ کو بھی اپنے ہمراہ لائے گا۔ تو عنایت ہو گی حکیم صاحب کہنے لگے "میاں صہبائی سے تو میں ابھی کہہ دیتا ہوں۔ اب رہے آزاد اور شفیقہ تو واپس جاتے وقت راستہ میں ان سے کہتے جاؤ کہدینا کہ میں نے تم کو بھیجا ہے۔ تار تیخ کیا مقرر کی ہے؟ مشاعرہ کہاں ہوگا؟ اور طرح کیا ہے؟ میں نے تار تیخ بتا کر مکان کا پتہ دیا۔ طرح کے متعلق حضرت جہاں پنا کے حضور میں جو گفتگو ہوئی تھی وہ بیان کی کہنے لگے "ہمارے بادشاہ سلامت بھی عجیب چیز ہیں جو سوچتی ہے نئی سوچہنی ہے شاید ایسا مشاعرہ کہیں بھی نہ ہوا ہوگا جس میں طرح نہ دی گئی ہو۔ خیر یہ تو اچھا ہوا کہ جھگڑے کا جھونپڑا ہی نہیں رہا۔ مگر بھی بات یہ ہے کہ جب تک مقابلہ کی صورت نہ ہو شعر کہنے میں جی نہیں لگتا اور نہ پڑھنے میں لطف آتا ہے۔ یہ کہہ کہہ وہ کپڑے دیکھنے میں مشغول ہو گئے۔ اور میں سلام

کمر کے رخصت ہوا۔

چتلی قبر کے قریب حویلی عزیز آبادی کے سامنے مفتی صدر الدین صاحب کا مکان تھا۔ اس کے نزدیک میا محل میں نواب مصطفیٰ خاں صاحب شفیقہ رہتے ہیں۔ مفتی صاحب کے ہاں جا کر معلوم ہوا کہ شفیقہ بھی مفتی صاحب ہی کے پاس بیٹھے ہیں۔ میں نے کہا چلو اس سے بہتر موقع ملنا مشکل ہے۔ دونوں سے ایک ہی جگہ ملنا ہو گیا۔ یہ سوچ کر اندر گیا۔ مکان کوٹھی کے نمونہ کا ہے۔ انگریزی اور ہندوستانی دونوں کو ملا کر بنایا ہے محسن بہت بڑا نہیں ہے۔ اس میں مختصر سی نہر ہے سامنے والان در والان اور پہلو میں انگریزی وضع کے کمرے ہیں باہر کے والان میں کچا گھر اس کو بھی کمرے کی شکل کا کر دیا۔ والانوں کے سامنے اونچا چوڑا کھڑکیوں پر تخت بچے ہوئے تھے۔ اس پر چاندنی کا فرش اور دو طرفہ گاؤں کے لئے ہوئے تھے تختوں پر مفتی صاحب اور نواب صاحب بیٹھے ہیں کمرے کے لئے تھے۔ مفتی صاحب کی عمر ۵۰-۵۵ سال کی تھی گداز جسم۔ سانولا رنگ چھوٹی چھوٹی آنکھیں ذرا اندر کیوٹھنسی ہوئی۔ بھری ہوئی دائرہ سی بہت سیدھی سادھی وضع کے آدمی ہیں ظاہری نشاں سے کوئی سروکار نہیں، بدن میں سفید ایک بر کا پائینجام۔ سفید کراٹہ اور سفید ہی عمامہ جامہ زیبی میں حکیم مومن خاں کے بعد

لہ پرانے زمانے میں شرفا گھر پر بھی پورا لباس پہنے رہتے تھے زمانے میں جانے کے خاص خاص وقت تھے۔ ورنہ سارا وقت مردانے ہی میں گزارتا تھا۔ ہر وقت کوئی نہ کوئی ملنے جلنے والا پاس بیٹھا رہتا۔ عالم ہو تو دس کا حلقہ ہوتا۔ شاعر ہوتے تو شعر کا چرچا رہتا۔ غرض کوئی وقت بیکار نہ گزرتا۔ خاص دوستوں سے مذاق کی گفتگو ہوتی ورنہ عام طور پر اپنے کو بہت لئے دیتے رہتے جہاں

دہلی میں نواب مصطفیٰ خاں شیفتہ ہی کا نمبر تھا، ان کا رنگ گہرا سا نولا تھا لیکن ناک نقشہ
غضب کا پایا تھا۔ اس پر نیچی سیاہ گول دارھی بہت سی بھی معلوم ہوتی تھی۔ جسم کسی
قد و بھاری اور قد متوسط تھا۔ لباس میں بھی زیادہ تکلف نہیں تھا۔ تنگ دھری کا سفید
پائیجامہ۔ سفید کرتہ، نیچی چوٹی کا سفید انگرکھا اور قبہ نما پنج گوشہ ٹوپی پہنے ہوئے۔
تقریباً ۳۹۔ ۴۰ سال کی عمر

میں آداب کر کے تخت کے ایک کونے پر دوڑا نو بیٹھ گیا۔ مفتی صاحب نے
آنے کا سبب پوچھا۔ میں نے حکیم مومن خاں کا پیام پہنچا دیا۔ مفتی صاحب نے بڑے
تعجب سے پوچھا: ہیں! خان صاحب نے تو مشاعرے میں نہ جانے کا عہد کر لیا ہے
بھئی شیفتہ یہ کیا معاملہ ہے؟ یا خود نہیں جاتے تھے یا دوسروں کو بھی ساتھ گھسیٹ
رہے ہیں؟ میں نے نواب زین العابدین خاں عارف کا واقعہ بیان کیا کہنے لگے۔ ہاں
یوں کہو یہ بات ہے۔ ورنہ مجھے تو یہ سن کر حیرت ہوئی تھی کہ حکیم صاحب اور مشاعرے میں
جائیں۔ اچھا بھئی عارف سے کہہ دینا میں شیفتہ دونوں آئیں گے۔ یہاں سے چھٹی ہوئی تو
میں یہ سمجھا کہ گویا گنگا نہا لیا۔ خوشی خوشی آکر نواب زین العابدین خاں سے واقعہ
بیان کیا۔ وہ بھی مطمئن ہو گئے۔ میں نے حکیم مومن خاں کا جب حال بیان کیا تو ان کے
آنسو نکل آئے کہنے لگے میاں کریم الدین تم کو یہ بھی معلوم ہے کہ میری حکیم صاحب سے

بقیہ صفحہ ۲۷ جاویدی معلوم ہوتا کہ دربار لگا ہوا ہے۔ ہر شخص دوڑا نو مودب بیٹھا ہے۔ بے ضرورت
زبات کی جاتی ہے نہ جواب دیا جاتا ہے کوئی سہی کی بات ہوئی تو ذرا مسکرا دے کھلکھلا کر منہ
معیوب اور براہ براہ کر بولنا یا ادنیٰ آواز میں بات کرنا خلاف ادب سمجھا جاتا تھا۔ ۱۲

صفائی نہیں ہے۔ میں نے کہا۔ نواب صاحب آپ کیا فرماتے ہیں اُن پر تو آپ کی بیماری
سننے کا ایسا اثر ہوا کہ بیان نہیں کر سکتا۔ شاید ان کا سگا بھائی بھی بیمار ہوتا تو اتنا ہی
اثر ہوتا۔ مفتی صاحب سے معلوم ہوا کہ اُنہوں نے مشاعروں میں نہ جانے کا عہد کر لیا تھا
صرف آپ کی وجہ سے اُنہوں نے یہ عہد توڑا ہے۔ نواب صاحب نے کہا۔ "میاں تم کو
ان لوگوں کی محبتوں کا کیا حال معلوم ہے؟ یہ لوگ وہ ہیں کہ اپنے دشمن کو بھی مصیبت میں
نہیں دیکھ سکتے خیر۔ اس کو جانے دو اب یہ بتاؤ کہ تمہارا مکان خالی ہو گیا یا نہیں؟
میں نے کہا۔ "جی ہاں بالکل خالی ہے۔ حکم ہو تو میں بھی خدمت میں حاضر رہ کر مدد
کروں۔" فرمایا نہیں بھئی نہیں جہاں دوا دمیوں نے مل کر کسی کام میں ہاتھ دال لاؤ
وہ خراب ہوا تم اس انتظام کو بس مجھ پر چھوڑ دو بلکہ تم تو ادھر آنا بھی نہیں تم نے آکر اگر
میں بیخ نکالی تو مجھ پر دوسری محنت پڑ جائے گی۔

(۱۳) مرتب

بشعر و سخن مجلس آراستند نشستند و گفتند و برخاستند

میں تاریخ ابوالفدا کے ترجمہ میں ایسا لکھا گیا کہ ۸ روز تک گھر سے باہر نہیں نکلا۔ نواب زین العابدین خاں کے شوق کی یہ حالت تھی کہ باوجود کمزوری و نقاہت کے روز صبح ہی سے جو باہر نکلے تو کہیں رات کے سات آٹھ بجے جا کر گھر کی صورت دکھائی دیتی۔ اس لئے ان سے ملنا نہیں ہوا کہ کچھ حال پوچھتا۔ بہر حال یہ آٹھ دن آنکھ بند کرتے گزر گئے اور مشاعرے کی تاریخ آ رہی گئی۔ ۱۴۔ جب کی شام کو ۱۲ بجے کے قریب میں بھی مشاعرے میں جانے کو تیار ہوا۔ نواب صاحب کو دریافت کیا تو معلوم ہوا کہ وہ صبح سے جو گئے ہیں تو اب تک واپس نہیں آئے گھر سے جو نکلا تو بازار میں بڑی چہل پھل دیکھی ہر شخص کی زبان پر مشاعرے کا ذکر تھا۔ کہ میاں کریم الدین کون ہیں۔ کوئی کہتا کہ اس سے کیا کوئی ہوں مگر انتظام ایسا کیا ہے کہ دیکھ کر جی خوش ہوتا ہے۔ میں یہ باتیں سنتا اور دل میں خوش ہوتا ہوا غامضی کے حوصلے پر آیا۔ کیا دیکھتا ہوں کہ شکر کے دونوں جانب ٹٹیاں لگا کر اور ان میں روشنی کے گلاس جبا کر رات کو دن کر دیا ہے۔ سڑک پر خوب چہرے کاڑھے۔ کھڑا بیچ رہا ہے مبارک النساء بیگم کی حویلی کے بڑے پھانک کو گلاسوں، قمچوں اور قندیلوں سے سجھا کر گلزار آتشیں کر دیا۔ صدر دروازے سے اندر کی

دہلیز تک روشنی کا یہ عالم ہے کہ آنکھوں میں چکا چوندا آتی ہے۔ مکان کے اندر
 جو قدم رکھا تو ہوش جاتے رہے۔ یا اللہ یہ میرا ہی مکان ہے
 یا کسی شاہی محل میں آگیا ہوں۔ گھڑی گھڑی آنکھیں پھاڑ کر چاروں
 طرف دیکھتا اور کہتا: واہ میاں عارف واہ تم نے تو کمال ہی کر دیا۔
 کہاں بیچارے کریم الدین کا مکان۔ اور کہاں یہ شاہی ٹھکانہ۔ واقعی تمہارا کہنا
 صحیح تھا کہ اگر دو ہزار میں بھی کام نکل جائے تو یہ سمجھو کہ کچھ نہیں اُٹھا۔
 چونے میں اب تک ملا کر مکان میں قلعی کی گئی تھی۔ جس کی وجہ سے دروازے
 دیوار بڑے جگ جگ مگ مگ کر رہے تھے۔ صحن کو بھردا کر
 تختوں کے چوکے اس طرح بچھائے تھے کہ چوتراہ اور صحن براہر ہو گئے
 تھے تختوں پر دری چاندنی کافر شمس اس پر قالینوں کا حاشیہ۔ نیچے گاؤتکیوں
 کی قطار چھاڑوں۔ فانوسوں ہانڈیوں، دیوار گریوں۔ مہتموں۔ چینی
 قندیلوں اور گلاسوں کی وہ بہتات تھی کہ تمام مکان لقمہ نور بن گیا تھا
 جو چیز تھی خوبصورت اور جو شے تھی قرینے سے سامنے کی صف کے
 بیچوں بیچ چھوٹا سا سبز محل کا کارچوبی بنا میانہ گنگا جمنی چوبوں پر سبزی
 ریشمی طنائوں سے استادہ تھا۔ اس کے نیچے سبز محل کی کارچوبی منہ پیچھے
 سبز کارچوبی گاؤتکیہ چاروں چوبوں پر چھوٹے چھوٹے آٹھ چاندی کے
 فانوس کسے ہوئے۔ فانوسوں کے کنول بھی سبز چوبوں کے سنہری کلسوں سے
 لگا کر نیچے تک موٹے موٹے موتیا کے گجرے سرے کی طرح لٹکے ہوئے سج کی
 لڑیوں کو سمیٹ کر کلا بتونی ڈوریوں سے جن کے سروں پر مقیش کے گچھے تھے۔
 یہ سبز رنگ دہلی کا شاہی رنگ تھا۔

اس طرح چوبوں پر کس دیا گیا تھا کہ شا میا نے کے چاروں طرف پھولوں کے دروازے بن گئے
تھے۔ دیواروں میں جہاں کھونٹیاں تھیں وہاں کھونٹوں پر اور جہاں کھونٹیاں نہیں تھیں
وہاں کیلیں گاڑ کر پھولوں کے ہار لٹکا دئے تھے اس سرے سے اس سرے تک سفید
چھت گیری جس کے حاشے سبز تھے کھینچی ہوئی تھی چھت گیری کے بچوں پیچ موتیا کے ہار
لٹکا کر لڑائیوں کو چاروں طرف اس طرح کھینچ دیا تھا کہ پھولوں کی چھتری بن گئی تھی۔ ایک
صحیحی میں پانی کا انتظام تھا کورے کورے گھرے رکھے تھے اور شورے جت کی صراحیاں
لگی ہوئی تھیں دوسری صحیحی میں پان بن رہے تھے۔ ہادرچی خانہ میں حقوں کا تمام سامان
سلیقے سے جما ہوا تھا۔ جا بجا نوکر صاف ستھرا لباس پہنے دست بستہ مودب کھڑے تھے تمام
مکان مشک و عنبر اور اگہ کی خوشبو سے تھما رہا تھا۔ قالینوں کے سامنے تھوڑے تھوڑے
فاصلے پر حقوں کی قطار تھی، حقے ایسے صاف ستھرے تھے کہ معلوم ہوتا تھا ابھی دکان پر سے اٹھائے
ہیں۔ حقوں کے بیچ میں جو جگہ چوڑی تھی وہاں چھوٹی تپائیاں رکھ کر ان پر خاصدان رکھ دیئے تھے۔ خاصدانوں
میں لال قند کی صافیوں میں لیٹے ہوئے پان گوریوں کو صافیوں میں اس طرح جما دیا تھا کہ پیچ میں ایک ایک
نہ پھولوں کی آگئی تھی خاصدانوں کے برابر چھوٹی چھوٹی لکٹیاں، ان میں الائچیاں، حکنی، دلیاں اور بن دھنیا
مسند کے سامنے چاندی کے دو شمعدان، اندر کا فوری قلیاں، اوپر بلکے سبز رنگ کے چھوٹے کنول، شمعدان
کے نیچے چاندی کے چھوٹے ٹکڑے، لگنوں میں کیوڑا غرض کیا کہوں ایک عجیب تماشا تھا۔ میں تو الفیصلے
کا ابوالحسن ہو گیا۔ جدھر نظر جاتی ادھر ہی کی آورتی تھی۔ اس تماشہ میں تھا کہ لوگوں کی آمد کا سلسلہ شروع
ہو گیا۔

maablib.com

سب سے پہلے مرزا کریم الدین رسا آئے یہ سلاطین زادے ہیں۔ کوئی ستر برس کے

بزرگوں کی زبانی دیوان عام کے مشاعروں کا جو حال میں نے سنا ہے کجیہ اسی پر اس مشاعرہ کا نقشہ قائم کیا ہے ۱۲

وہ بھلا میرے ساتھ کیوں آتے جب سے بنارس ہو کر آئے ہیں ان کا تو رنگ ہی بدل گیا۔ میں بچاؤ کس گنتی میں ہوں وہ کسی کو بھی اب خاطر میں نہیں لاتے۔
 یہ کیا پڑھایا لکھایا، شاعر بنایا بیروں لڑانا سکھایا اور تخت کی قسم وہ وہ نسخے بیروں کے بتائے ہیں کہ قلعہ قلعہ ہندوستان بھر میں کسی فرشتہ خاں کو بھی معلوم نہ ہو گئے اور اب وہی صاحب زادے صاحب ہیں کہ استادانہ اتوار کتنا مجھ کو باپ کہتے شرماتے ہیں ہاں بھی کیوں نہ ہو، تیرھویں صدی ہے۔ ان کو بنارس بھجکریں تو مصیبت میں آگیا۔ ایک نقصان سرمایہ دوسرے شہادت ہمسایہ ایٹیا پاتھ سے گیا تو گیارہ دن رات کی ذاتا کلکل اور بول لی ہے یہ باتیں کرتے کرتے نواب صاحب نے میاں رسا کو لیجا کر ایک جگہ بھجوا دیا ابھی ان سے فارغ نہ ہوئے تھے کہ شاہزادوں کا ایک گروہ حافظ عبد الرحمن احسان کو جھڑپ میں لئے آپہنچا۔ بھلا دلی شہر میں کون ہے جو "حافظ جیوں" کو نہ جانتا ہو جگت استاد ہیں پہلے تو قلعہ کا قلعہ ان کا شاگرد تھا مگر استاد و ذوق کے قلعہ میں قدم رکھتے ہی انکا زور ذرا ٹوٹا۔
 یہ بھی زمانے کی آہیں دیکھے ہوئے تھے اور شاہ نصیر سے لکھوڑ چکے تھے۔ اس بڑھاپے میں بھی خم ٹھونک کر سامنے آگئے اور مرتے دم تک مقابلہ سے نہ ہٹنا تھا۔ بے کوئی ۹۰ برس کی عمر تھی کہ کردہری ہونے سے قد کمان بن گیا تھا۔ اپنے زمانے کے بے علم باغور تھے۔ لیکن غزل اس کڑا کے سے پڑھتے تھے کہ تمام شاعرے چھپا جاتے تھے۔ ان کی استاد کی کاسرہ ایک سا زمانہ سے تمام دلی پر مینھا ہوا تھا۔ پہلے مرزا نیلی کے استاد ہوئے

۱۷ آئے دن کی خانہ جنگیوں نے سر شاہزادے کے دل میں یہ خیال پیدا کر دیا تھا کہ شاید کل میں ہی بادشاہ ہو جاؤں۔ اس لئے قلعہ کے سب لوگ خواہ وہ شہزادے ہوں یا سلاطین زادے ہمیشہ تخت کی تاج کی اور اسی طرح قمیص کھایا کرتے تھے

رفتہ رفتہ شاہ عالم بادشاہ غازی نور اللہ مرقدہ تک رسائی ہو گئی وہ ان کو "حافظ جیو" کہتے تھے اس لئے اس نام سے تمام قلعہ میں مشہور تھے مصرعہ پر مصرعہ لگانے میں کمال تھا اور سدا ہی ترخ سے دیتے تھے کہ معترض منہ دیکھتے رہ جاتے تھے۔ ایک روز بادشاہ سلامت نے مصرع کہا
صبح بھی بوسہ تو دیتا مجھے اے ماہ نہیں

انہوں نے فوراً عرض کی :-

نامناسب ہے میاں وقت سحر گاہ نہیں
کسی نے وقت سحر گاہ کی ترکیب پر اعتراض کیا۔ انہوں نے صائب کا یہ شعر پڑھا
آدمی پر چوڑا حرص جوانی گمرو
خواب در وقت سحر گاہ گمراں می گمرو
اور معترض صاحب اپنا سامنہ لیکر رہ گئے۔

بڑے دبے پتلے آدمی تھے رنگ بہت کالا تھا، شاہ نصیر نے اسی رنگ کا خاک
اس طرح اڑایا ہے۔

اے خال رخ یار تجھے ٹھیک بناتا
نواب صاحب نے ان سب کو بھی ہاتھ لیا اور اپنی جگہ لاکر بٹھا دیا۔ ابھی ان کو
بٹھانے سے فارغ نہ ہوئے تھے کہ منشی محمد علی تشنہ اندر آئے۔ نوجوان آدمی ہیں کسی کے
شاگرد نہیں اور پھر سب کے شاگرد ہیں۔ کبھی حکیم آغا جان عیش سے اصلاح
لینے لگتے ہیں۔ کبھی استاد ذوق کے پاس اصلاح کے لئے غزل لے آتے ہیں
ذہن بلا کا پایا ہے لاکھوں شعر زبان کی نوک پر ہیں، شعر سنا اور یاد ہوا، اکثر ایسا بھی
ہوا ہے کہ کسی کی غزل سنی اور یاد کر لی۔ مشاعرہ میں خود اپنے نام سے وہ
غزل پڑھ والی اور وہ بیچارہ منہ دیکھتا رہ گیا۔ نواب صاحب آگے بڑھے مزاج
پر سی کی کہنے لگے، مشاعرہ کب شروع ہوتا ہے۔ نواب صاحب نے کہا ابھی شروع

ہوتا ہے۔ آپ بیٹھے تو سہی، خیر ایک کونہ میں جا کر بیٹھ گئے

اس کے بعد تو لوگوں کے آنے کا تاتا بندھ گیا۔ جو آتا اس کا استقبال نواب صاحب کرتے اور لا کر بٹھاتے۔ حکیم مومن خاں آئے ان کے ساتھ آزر وہ۔ شیفتہ صہبائی اور مولوی مملوک العلوی تھے۔ مولوی صاحب مدرسہ دہلی میں مدرس اول ہیں۔ عجیب باکمال آدمی ہیں مدرسہ میں ان کی ذات بابرکات سے وہ فیض ہوا ہے۔ کہ شاید ہی کسی زمانے میں کسی استاد سے ہوا ہو۔ بہت پابند شرع ہیں۔ اس لئے خود شعر نہیں کہتے مگر سمجھتے ایسا ہیں کہ ان کا کسی شعر کی تعریف کر دینا گو یا اس کو دوام کی سند دیدینا ہے۔ کوئی چالیس سال کا سن ہے۔ رہنے والے تو نانوتے کے ہیں۔ مگر بدایوں سے دہلی میں آ رہے ہیں، دن رات پڑھنے پڑھانے سے کام ہے۔ مشاعروں میں کم جاتے ہیں۔ یہاں شاید مولانا صہبائی ان کو اپنے ساتھ گھسیٹ لائے، تھوڑے ہی دن ہوئے پیارے پابندی شرع اور تقویٰ کی وجہ سے حکم میں آگئے تھے۔ ہوا یہ کہ رزیدٹ بہادر مدرسہ کے معائنہ کو آئے ان کے علم اور رتبہ کے خیال سے ہاتھ ملا یا جب تک صاحب بہادر وہاں رہے انہوں نے ہاتھ کو جسم سے الگ رکھا جسے کوئی نجس چیز کو دور رکھتا ہے صاحب کے جاتے ہی بہت احتیاط سے ہاتھ کو کئی بار دھویا۔ کسی نے جا کر صاحب سے یہ بات گادی۔ ان کو بہت غصہ آیا۔ کہ ہم نے تو ہاتھ ملا کر ان کی عزت افزائی کی۔ انہوں نے اس طرح ہماری توہین کی۔ غرض بڑی مشکل سے یہ معاملہ رفع دفع ہوا۔

۱۵ اس واقعہ کا ذکر ڈاکٹر ندیر احمد مرحوم نے ابن الوقت میں کیا ہے مگر نام نہیں لکھا مجھے یہ واقعہ انہی کی زبانی معلوم ہوا۔ شکر تعجب ہوا تھا۔ اب ایسے بہت سے لوگوں کو خود اپنی آنکھ سے دیکھ لیا

مولوی صاحب میرے استاد تھے میں بھی اُن کے بڑے شاگرد بن گیا۔ آداب کیا فرمانے لگے ۔
 میاں کریم الدین! میں تم کو ایسا نہیں سمجھتا تھا۔ تم نے وہی دواؤں کو کبھی ناست کرو یا سہانہ
 بہکان اللہ! کیا انتظام ہے۔ دیکھ کر دل خوش ہو گیا۔ خدا تمہیں اس سے زیادہ حوصلہ
 دے۔ میں نے عرض کی مولوی صاحب بھلا میں کیا اور میری بساط کیا، یہ سب کیا دھرا
 نواب زین العابدین خاں کا ہے، فرمانے لگے یہ بھی اچھی ہوئی۔ وہ کہیں سارا انتظام
 کریم الدین خاں کا ہے۔ تم کہو کہ نواب صاحب کا ہے۔ چلو من ترا حاجی گویم تو مرا حاجی
 بگو، ابھی یہ باتیں ہو ہی رہی تھیں کہ مرزا نوشہ پانکی میں سے اترے۔ تیرے عطا کی
 ساکت اور حریفان کے ہمراہ تھے۔ مرزا غالب آتے ہی ہوسن خاں کی طرف بڑھے
 مصافحہ کیا اور کہا: بھتی حکیم صاحب آج محمد ناع جان محزون کا عظیم آباد سے خط آیا تھا
 تم کو بہت بہت سلام لکھا ہے، معلوم نہیں کہ کیوں ایک ایسی پٹہ چلے گئے خواجہ میر درد کے
 پوتے ہو کہ انکا دہلی کو چھوڑنا تم کو تو پسند نہیں آیا۔ اب یاروں کو روکتے ہیں دیکھنا کیسا
 درد بھرا شعر کہتا ہے۔

نہ تو نامہ ہی نہ پیغام زبانی آیا
 آہ محزون مجھے یاران وطن چل گئے
 اسے بھئی رات نوشامی آگئی ہے ابھی تک میاں عبد الرحیم نہیں آئے آریہ مشاعرہ
 شروع کب ہو گا۔ حکیم صاحب کچھ جواب دیجئے ہی دے گئے کہ دروازے کے پاس سے
 السلام علیکم کی آواز آئی۔ مولانا صہبائی نے کہا: اے لیجئے مرزا صاحب وہ استاد کے
 نشان کے ہاتھی خانہ ویران صاحب آگئے اور وہ آپ کے دوست شاہد بہکشی ساتھی ہیں
 دیکھتے جس کس کچھ بیجا مارتے ہیں۔ میاں بہکشی کا نام عبد الرحیم ہے، پیر بابا کے رہنے والے
 ہیں دہلی میں اگر حکیم آنا جان عیش کے میاں بن گئے ہیں ان کے بچوں کو پرہیزگار بنانے میں حکیم صاحب

ہی کے مشورے سے بد بختوں اختیار کیا۔ انہی کی تجویز سے چلی دڑ سی رکھی۔ سر منہ اکرانکو
 عمامہ باندھا اور اس طرح خاصے کھسٹ بڑھتی ہو گئے۔ انہی کے ذریعے سے دربار میں پہنچے
 اور طائر الارمین شہر الملک پہنچا۔ مقتدر خطاب بہادر خطاب پایاد شروع شروع میں تو انکی
 ظرافت کلام سے متاثر ہو چکے جاتا تھا مگر بعد میں انہوں نے استاوان فن پر جسے شروع کئے
 کہتے تو یہ ہیں کہ حکیم صاحب کے اشارے سے ایسا کیا، لیکن کچھ بھی ہوا آخر سب کو ان سے کچھ نفرت
 سی ہو گئی اور بجائے دوسروں کا مذاق اڑانے کے خود ان کا مذاق اڑ جاتا تھا۔ حکیم صاحب
 تو علانیہ ان کی مدد کر نہیں سکتے تھے خود ان میں اتنی قابلیت نہ تھی جو ولی والوں کی ہمتیوں کو
 سنبھال سکتے۔ پھوڑی دیویر میں ٹھہرے ہو کر رہ جاتے مرزا نوشہ اور حکیم موسیٰ خاں
 کے ہمیشہ منہ آتے تھے۔ اسی لئے مولانا صہبائی کے منہ سے آپ کے دوست کا نقطہ سر
 مرزا نوشہ مسکرا رہے اور کہا بھی میں تو ان کے منہ کیوں لگنے لگا مگر آج دیکھا جائے گا۔ ہر فرعون نے
 راموسیٰ "منتاہوں کہ ہمارے میر صاحب مولوی مدد کی شان میں آج کچھ فرمانے والے ہیں
 ان کے سامنے اگر یہ شہباز سخن ٹک کہے تو میں سمجھوں گا کہ بڑا کام کیا۔ غرض یہ باتیں پوری
 تھیں کہ استاد ذوق بھی اندھا آگئے تمام مجمع ان کے ساتھ اٹھ گیا تھا صاحب سلامت
 کر کے سب اپنی اپنی جگہ بیٹھ گئے۔ قلعہ والوں اور ان لوگوں میں جنکا تعلق قلعے سے ہے
 سلام کرنے کا کچھ عجیب طریقہ ہے۔ سیدھے کھڑے ہو کر دایاں ہاتھ اس طرح کان تک
 لیجاتے ہیں جیسے کوئی نماز کی نیت باندھتا ہے اور پھر چھوڑ دیتے ہیں، چلو سلام ہو گیا باقی سب
 لوگوں سے معمولی طرح سلام کرتے ہیں۔ قلعہ والوں کی صورت کچھ ایسی ہے کہ ایک نظر میں چار
 لئے جاتے ہیں۔ شہزادے ہوں یا سلاہین زادے سب کی وضع قطع ایک ہی ہے وہی لمبی
 گردن، وہی پتلی اونچی ناک، لمبا کتبی چہرہ، بڑی بڑی لبوتری انھیں بڑا ادھار، اونچا چوکا

آنکھوں کے نیچے کی ابھری ہوئی ہڈیاں، گہرا سا نولارنگ وارھی طوں پہ ملکی ٹھوڑھی پر زیادہ
 غرض جیسی مشابہت ان لوگوں میں ہے شاید کسی خاندان والوں میں ہوگی۔ ایسے
 تیمور سے لے کر اس وقت تک انکی شکل میں کوئی فرق نہیں آیا ہے پہلے تو قلعہ بھکر کا ایک ہی
 لباس تھا مگر اب کچھ درنگی ہو گئی ہے۔ وجہ یہ ہوئی کہ جب سے سلیمان شکوہ کا اودھ کے
 دربار میں رسوخ ہوا خاندان کے کچھ لوگ تو وہیں جا رہے ہیں اور کچھ ایسے ہیں کہ بنارس
 آتے جاتے رہتے ہیں۔ جو وہاں جا کر آتا ہے لباس میں سی تراش تراش کرتا ہے۔ اس کا
 لباس آدھا تیرا آدھا بیڑ ہو کر نہ لکھنؤ کا رہتا نہ دہلی کا۔ اب جو لوگ یہاں بیٹھے ہیں انہی کو
 دیکھ لیجئے جو شہزادے لکھنؤ جا کر آتے ہیں ان کے سر پر لکھنؤ کی دوپٹری ٹوپی ہے۔ اونچی
 چلی کا انگریز ہے نیچے باریک ٹریٹری مل کا کرتہ اور تنگ پا جامہ جسے جنہوں نے قلعہ بھی نہیں
 چھوڑا ان کے جسم پر وہی پرانا لباس ہے۔ سر پر چوگوشیہ ٹوپی، جسم پر نیچی چلی کا انگریز

ہے اس مضمون میں جا بجا دہلی والوں کے لباس کا ذکر آیا ہے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ذرا وضاحت سے اس
 کو بتا دوں تاکہ پڑھنے والوں کی آنکھوں کے سامنے اس شخص کا نقشہ اور اچھی طرح پھر جائے مرزا نوشہ کا ذکر تو چلنے ہی دود، تو
 ڈیرہ ایسٹ کی مٹی الگ بناتے ہیں انکی ٹوپی دینا بھر سے جھانکھی۔ نہ ترکی تھی نہ تاندی کھال کو (خواہ وہ سمور ہو یا برہ)
 اس طرح سے لیا جاتا تھا کہ نیچے کا ٹھیرا اوپر کے چندے سے ذرا بڑا رہے اس کے بعد چار کنگرے قائم کر کے
 کھال کو ٹوپی کی آدھی لبان تک اس طرح کاٹ لیا کہ ٹوپی گر کر کچ کی شکل میں گئی بیچ میں چندے کی جگہ خصل گرے
 رنگ کی بانٹ کنگروں کے کناروں سے ملا کر سی لی۔ اندر اسٹریدی یا چلو مرزا نوشہ کی ٹوپی ہو گئی۔ شہر میں کھاتہ تیزی کا بہت
 استعمال ہے جس کو عام اصطلاح میں چوگوشیہ ٹوپی کہتے ہیں یہ بھی کمی وضع کی ہوتی ہیں اور کئی طرح پنی جاتی ہیں۔ جو ٹوپی
 شہر نا استعمال کرتے ہیں اس کا دمہ (گوٹ) ذرا نیچا ہوتا ہے۔ دمہ کے اوپر چار پا کھے کی وضع بالکل شاہجہانی محراب
 کی سی ہوتی ہے چاروں کو اس طرح ملا کر بستے ہیں کہ چاروں کو نہ مکرک (مکرن) کے ٹونے کے ہو جائیں۔ بعض
 لوگوں نے اس میں ذرا جدت بھی کی ہے وہ یہ کہ دمہ کو اونچا کر کے پانکھوں کی لبان کو چوڑا کر کے کسی قدر

اس کے اوپر محل یا پا جامہ دار کی خشتان پاؤں میں گلبند یا غلطے کا ایک برک یا جامہ
جو لوگ لکھنؤ ہو آئے ہیں انہوں نے دہلی کے لباس کے ساتھ وارھی کو بھی خیر باد کہیا ہے
چہرے کی ساخت سے انکو دہلی کا شہزادہ تو کہہ دو مگر لباس اور وضع قطع سے تو یہ
ٹھیک لکھنؤ والے معلوم ہوتے ہیں۔

باقی حاشیہ صفحہ ۳۸ پر عادیہ ہے اور انکے سلجھانے کے بعد چھپل پیدا ہوئے ہیں انکو پھر کاٹ کر کلیاں ڈال دی ہیں اس طرح
بجائے چھپل کے ٹوپی کے آٹھ پھل ہو گئے ہیں خوبصورتی کیلئے ٹوپی کے کناروں پر تپالیس اور گوشوں کے کنارے پر باریک
قیطون لگاتے ہیں۔ بادشاہ سلامت کی ٹوپی ہوتی اسی نمونے کی ہے مگر سلسلے ستارے کے کام سے لپی ہوئی اور جابجا موتی اور
نگینے لگے ہوئے اس قسم کی ٹوپی کئی طرح پنی جاتی تھی قلعہ والے تو یا کھول کر کھڑا رکھتے ہیں باقی لوگ انکو کسی قدر وبالیتے ہیں جو ٹوپی
آٹھ پھل کی ہوتی ہے اسکے پا کھول کو اتنا دباتے ہیں کہ گوشہ سر کے باہر پھیل کر کنول کی شکل بن جاتے ہیں اس قسم کی ٹوپی ہمیشہ آڑھی پنی
جاتی ہے اور وہ بھی اس طرح کہ اس کا ایک نہ بائیں بھول کو دباتے اس ٹوپی کے علاوہ درخ چین دعوق چین ٹوپی کا بھی رواج ہے اس کا نامنا
کچھ مشکل کام نہیں ایک مستطیل کپڑے کے کناروں کی سر کے برابر سی لیا نیچے پتلی سی گوسٹیدی اور اوپر کے حصہ میں چنٹ دیکھ چٹلا
گول گتہ لگا دیا دہلی کی دو بڑی ٹوپی اور لکھنؤ کی ٹوپی میں صرف یہ فرق ہے کہ یہاں یہ ٹوپی اتنی بڑی بنتے تھے کہ سر پر نہ ڈھ جاتے
برضلاف اسکے لکھنؤ کی ٹوپی صرف بالوں پر دھری رہتی ہے ان ٹوپیوں کے علاوہ بعض بعض لوگ پنج گوشہ ٹوپی بھی پہنتے ہیں
اس ٹوپی میں پانچ گوشہ ہوتے ہیں لیکن اسکی کاٹ جو گوشہ ٹوپی سے ذرا مختلف ہے گوشوں کے اوپر کے حصہ میں اسے ہوتے
ہوتے ہیں جیسے فیصل کے کنگورے نیچے دم کی بجائے پتلی سی گوٹ ہوتی ہے یہ ٹوپی غالب پر چڑھا کر پنی جاتی ہے غالب پر
چڑھا کر ایسی معلوم ہوتی ہے جیسے ہمایوں کے مقبرہ کا گنبد۔ عام لوگوں میں بڑے گول چندے کی ٹوپی کا بہت استعمال تھا بعض
تو بالکل سادی ہوتی ہیں اور بعض سوزنی کے کام یا فیتے کے کام کی ہوتی ہیں اس ٹوپی کو بھی غالب پر چڑھا کر پہنتے ہیں
لباس میں انگرکھا بہت پسند کیا جاتا ہے۔ دہلی کے انگرکھے کی چولی اتنی نیچی ہوتی ہے کہ ناف تک
آتی ہے چونکہ ہر شخص کو کسرت کا شوق ہے اس لئے جسم کی خوبصورتی دکھانے کیلئے استینیں بہت چست رکھتے
ہیں اور بعض شوقین استینوں کے آگے سے کاٹ کر الٹ لیتے ہیں۔ انگرکھے کے نیچے کرتہ بہت کم لوگ پہنتے ہیں۔

استاد ذوق سب سے مل کر شامیہ نے کہ وائیں طرف بیٹھ گئے مشاعرے میں
 شعر اکیس سلسلہ سے بچھانا بھی ایک فن ہے نواب زین العابدین خاں کی تعریف کروں گا کہ
 جس کو جہاں چاہا بٹھا دیا اور پھر اس طرح کہ کسی کو نہ کوئی شکایت نہ شکوہ۔ اگر کوئی ایسی جگہ
 بیٹھ جاتا جہاں ان کے خیال میں کوئی بیٹھنا چاہیے تھا تو بجائے اسکے کہ اس کو وہاں سے اٹھاتے
 جو ایسی جگہ جاتے جہاں اس کو بٹھانا چاہتے تھوڑی دیر کے بعد کہتے ارے بھئی ورا ایک
 بات تو سننا۔ وہ اگر ان کے پاس بیٹھ جاتا، اس سے باتیں کرتے رہتے اتنے میں کوئی
 شخص آجاتا جس کو وہ خالی جگہ کیلئے موزوں سمجھتے اس سے کہتے تشریف رکھئے وہ جگہ خالی
 ہے۔ جب وہ جگہ بھر جاتی تو کسی بہانہ سے اٹھ جاتے اور اس طرح دو نشستوں کا انتظام
 ہو جاتا۔ شہزادوں کا سلسلہ سے بٹھانا اور ایڑھی ٹھہرے اور اسی بات پر گہرہ کر اٹھ جاتے ہیں
 کہ اہم اور یہاں نہیں۔ پھر لاکھ منا ہے وہ بھلا کیا ماننے والے ہیں۔ ان جھگڑوں کو استاد

باقی حاشیہ صفحہ ۳۹۔ قلعہ والوں کے انگرکھے کے اوپر جامہ دار یا محل کی خفتان ہوتی ہے بہت تکلف کیا
 تو اسکے حاشیوں پر کمور لگا لیا نہیں تو عموماً پتلی لیس لگاتے ہیں۔ جنوں کی بجائے صرف ایک تنگہ اور گھنٹی ہوتی
 ہے جس کو ناشی معشوق یا چشتی کہتے ہیں اسکی آستینیں بھینہ آدھی ہوتی ہیں قلعہ میں تو اس کو خفتان کہا جاتا ہے
 مگر شہر والے اس سینہ کھلے آستین کو شیردانی کہتے ہیں۔ انگرکھے کے اوپر چو کو ریشائی رد مال سموسہ کر کے بیٹھ پر ڈال
 لیتے ہیں۔ اس رد مال کو عام اصطلاح میں "ارخ چین" "دوق چین" کہتے ہیں۔ مگر میں بھی بتی کر کے رد مال لینے کا
 رواج ہے۔ مگر بہت کم پا جامہ ہمیشہ قیمتی کپڑے کا ہوتا ہے۔ اکثر گلبدن، غلطے، مشروع، موڑے، اطلس، یا
 گونٹ کا ہوتا ہے پرانی وضع کے جو لوگ ہیں وہ تو اب بھی ایک بری کا پا جامہ پہنتے ہیں، مگر تنگ جہریوں کے
 پا جامے بھی چل سکے ہیں۔ سلیم شاہی جوتی کا استعمال شروع ہو گیا ہے۔ پھر بھی دہلی کے شرفا کھینٹلی جوتی زیادہ
 پسند کرتے ہیں شاید ہی شہر بھر میں کوئی ہوگا جسکے ہاتھ میں بالنس کی مکرئی اور گز بھر لٹھے کا چو کو رد مال
 نہ ہو۔ دھونڈ کر مٹی پود کا ٹھوس بھاری بالنس لیتے۔ تیل پلاتے۔ ہمدی مل کر یاد چھانہ ہیں
 لٹکاتے۔ بہانے کہ اسکی رنگت بدلتے بدلتے سیاہ ہو جاتی اور وزن تو ایسا ہو جاتا کہ پاسیہ پلا دیلے

ذوق خوب سمجھتے تھے اسلئے اپنے ساتھ والوں کا انتظام انہوں نے خود کر لیا۔ مگر اس طرح کہ کسی خیال ہی میں ہوا کہ یہ محفل کا بندوبست کر رہے ہیں کسی سے کہتے صاحب عالم اوصرائیؒ کسی سے کسی خاص جگہ کی طرف اشارہ کرتے کہتے بیٹھو بھی بیٹھو غرض تھوڑی دیر میں پوری مجلس جمع گئی نشست کا یہ انتظام تھا کہ میر شاہوہ کے دائیں جانب وہ لوگ تھے جن کا تعلق قلعہ سے تھا۔ اور بائیں طرف شہر کے دوسرے استاد اور ان کے شاگرد۔ ایک چیز جو مجھے عجیب معلوم ہوئی وہ یہ تھی کہ قلعہ والے جتنے آئے تھے سب کے ہاتھوں میں بیڑیں دی ہوئی تھیں۔ یہ بیڑ باری اور مرغیاری کا مرض قلعہ میں بہت ہے۔ روزانہ تیتروں بیڑوں اور مرغیوں کی پالیاں ہوتی ہیں ایک شاہزادہ صاحب نے تو کمال کیا ہے ایک بڑے چھکڑے پر ٹھاٹھ لگا کر چھوٹا سا گھرنیالیا ہے اور اوپر چھت پر ٹی ڈال کر کنگنی پودی ہے۔ ٹھاٹھ پر اندازہ غلط نہ ہو تو لاکھوں ہی پدڑیاں لگ جہاں چاہا چھکڑا لے گئے اور پدڑیاں اڑا دیں۔ ایسی سدھی ہوئی ہیں کہ چھکڑے سے ایک بھی پھٹ کر نہیں جاتی۔ انھوں نے جھنڈی ہلائی اور وہ اڑیں انہوں نے آواز دی اور وہ آکر چھت پر بیٹھ گئیں۔

استاد ذوق کو آئے ہوئے چند ہی منٹ ہوئے ہونگے کہ مرزا فتح الملک ہوادار میں سوار آئے منچے۔ ان کے ساتھ ذاب مرزا خاں داغ تھے۔ میاں داغ کی کوئی سولہ سترہ برس کی عمر ہوگی۔ رنگت تو بہت کالی ہے۔ لہجہ پر غضب کی نزاع ہے۔ بڑی بڑی غلافی آنکھیں۔ ستواں ناک، کشادہ پیشانی، سر پہ سیاہ مخمل کی لمبی ہوئی چو گوٹھ لٹنی۔ جسم باقی جاشیہ صفحہ ۳۰ جو نکلتا ہے اسٹھٹا ہوا نکلتا ہے جس کو دیکھو چوڑا سینہ پتلی کرینے ہوئے دندہ شرفا میں تو شاید ڈھونڈے سے ایک لمبی نہ نکلتے گا جس کو کسرت کا شوق نہ ہو۔ اور بانگہ خوں اور لکڑی نہ جانتا ہو بچپن ہی سے ان فنون کی تعلیم دی جاتی ہے۔ مقابلے ہوتے ہیں واہ واہ سے بچوں اور نوجوانوں کا دل بڑھاتے ہیں اور فنون سپاہ گری کو شرافت کا نمونہ سمجھتے ہیں۔

میں ساسلیٹ کانگر کھا۔ سبز گلاب کا پاجامہ ہاتھ میں ریشمی رومال۔ ہیں تو ابھی نو عمر مگر شعر
 ایسا کہتے ہیں کہ سبحان اللہ۔ شہر بھر میں انکی غزلیں گائی جاتی ہیں۔ غرض ہوا وافر
 سے ملا کر لگا دیا گیا۔ پہلے میاں داغ اترے اور اتر کر ایک طرف کھڑے ہو گئے۔ ان کے
 بعد مرزا فتح الملک اترے انکا نیچے قدم رکھنا تھا کہ سب سرود کھڑے ہو گئے چار چوبدار
 سبز کھڑکی دار پگڑیاں باندھے تھیں سبھی سبز بانٹ کی اچکنیں پہنے، سرخ شالی رومال کمر سے
 لیے ہاتھوں میں گنگا جمنی عصا اور موچل لئے ہوا دار کے پیچھے تھے۔ اور مرزا فخر دہشت
 پر قدم رکھا اور عصا بردار۔ ان کے سامنے گئے اور موچل بردار پیچھے ہوئے اس سلسلہ
 میں یہ جلوس آہستہ آہستہ شامیانے تک آیا۔ مرزا فخر دہشت نے شامیانے کے قریب کھڑے ہو کر
 سب کا سلام کیا۔ پھر چاروں طرف نظر ڈال کر کہا "اجازت ہے؟" سب نے کہا "بسم اللہ بسم اللہ" اجازت
 پا کر یہ شامیانے میں گئے اور سب کو سلام کر کے بیٹھ گئے۔ دوسرے سب لوگ بیٹھنے کی اجازت کے انتظار میں
 کھڑے تھے۔ ان سب کی طرف نظر ڈال کر کہا "تشریف رکھئے" سب لوگ سلام کر کے اپنی اپنی جگہ بیٹھ گئے
 استاد ذوق نے داغ کو اپنے قریب ہی ایک جگہ بیٹھنے کا اشارہ کیا۔ وہ وہاں جا بیٹھے۔ موچل
 بردار شامیانے کے پیچھے اور عصا بردار سامنے کی صف کی پشت پر جا کھڑے ہوئے۔ جب
 یہ سب انتظام ہو گیا تو نواب زین العابدین خاں آگے بڑھے شامیانے کے پاس جا کر تسلیات
 بجالائے اور دوزانو ہو کر وہیں بیٹھ گئے چپکے چپکے صاحب عالم سے کچھ باتیں کیں اور
 پھر اٹھ کر اپنی جگہ جا بیٹھے۔ ان کے اٹھ کر چلے جانے کے بعد نواب فتح الملک نے دونوں ہاتھ
 ۱۵ مرزا فخر دہشت کے ساتھ نواب مرزا خاں داغ کے آنے کی وجہ یہ کہتی کہ نواب شمس الدین کے پھانسی پانے
 کے بعد انکی بیوی یعنی داغ کی والدہ کا کلج مرزا فخر دہشت سے ہو گیا تھا اور اسی نسبت سے داغ قلعہ میں
 رہتے تھے۔ نواب فتح الملک کا عرف مرزا فخر دہشت تھا۔

فاتحہ کو اٹھائے۔ ساتھ ہی اہل مجلس نے ہاتھ اٹھائے، فاتحہ خیر کے بعد صاحب عالم نے فرمایا
 اے خد شہنشاہ عالمین! میری کیا بساط ہے جو آپ جیسے استادان فن کے ہوتے ہوئے
 میرے مشاعرے کا خیال بھی دل میں لاسکوں، صرف حضرت پیر و مرشد کے فرمان کی تعمیل میں
 حاضر خدمت ہو گیا ہوں ورنہ کہاں میں اور کہاں ایسے بڑے مشاعرے کی میری مجلسی۔ مجھو!
 اس مشاعرے کی ایک خصوصیت تو آپ کو معلوم ہے کہ اس کے لئے کوئی طرح نہیں
 دی گئی۔ اس کی دوسری خصوصیت آپ یہ پائیں گے کہ بجائے ایک شمع کے دو شمعیں گردش
 کریں گی جس طرح "طرح" کے نکل جانے نے ایک دوسرے کے مقابلہ میں فخر و مباہات کا
 دروازہ بند کر دیا ہے، اسی طرح دو شمعوں کی وجہ سے پردے میں تقدیم و تاخیر کے جو خیالات
 طبیعتوں کو ملکر کرتے تھے وہ بھی رفع ہو جائیں گے۔ مشاعرے کی ابتدا کرنے اور ختم
 کرنے کا خیال بھی اکثر دونوں میں فرق و التباس ہے، لیکن اس مشاعرہ میں، میں نے انتہا کو
 ابتدا کر دیا ہے۔ چنانچہ حضرت ظل سبحانی کے کلام معجز نظام سے مشاعرہ کی ابتدا ہوگی
 اور اس کے بعد ہی میں اپنی غزل عرض کر کے ابتدا اور انتہا کے فرق کو مشاودوں گا۔ یہ لکھ کر
 مرزا فخر و نے ہاتھ کا اشارہ کیا۔ دونوں چوبدار جو سامنے کھڑے تھے دونوں شمعیں اٹھا کر انکے
 سامنے لائے انہوں نے بسم اللہ کہہ کر فانوس اتارے اور شمعیں جلا کر فانوس چڑھا دیے چوبداروں
 نے شمعیں لیجا کر لگنوں میں رکھ دیں اور یہی کھڑے ہو کر مرزا فخر و کی طرف دیکھا انہوں نے
 گردن سے اشارہ کیا۔ اشارہ پاتے ہی دونوں چوبداروں نے باواز بلند کہا۔ حضرات! مشاعرہ
 شروع ہوتا ہے۔ اس آغاز کا سننا تھا کہ ایک سنا ہوا قلعہ والوں نے بیڑی تھیلوں میں بند کر کے
 لے نواب فتح الملک بڑے کٹر مسلمان تھے۔ کوئی کام بغیر فاتحہ کے شروع نہ کرتے اسی لئے سب
 قلعہ والے ان کو "ملا" یا "میشا" کہا کرتے تھے۔

نگیوں کے پیچھے رکھ دیں۔ نوکروں نے جھٹ پٹا حقے سامنے سے ہٹا دیئے اور ان کی جگہ سب کے سامنے اکال دان، خاص دان اور بن دھینے کی طنتریاں رکھ اپنی اپنی جگہ جا کھڑے ہوئے۔ اتنے میں بارگاہ جہاں پناہی کا خواصی بادشاہ سلامت کی غزل لئے ہوئے قلعہ سے آیا۔ اس کے ساتھ کئی نقیب تھے وہ خود شمع کے قریب آ کر تسلیمات بجالایا اور غزل پڑھنے کی اجازت چاہی۔ مرزا مخروئے گردن کے اشارے سے اجازت دی وہ وہیں بیٹھ گیا۔ نقیبوں نے آواز لگائی۔

”حاضرین! حضرت ظل سبحانی، صاحب قرآن ثانی خلد اللہ ملک و سلطنت کا کلام معجز نظام پڑھا جاتا ہے۔ نہایت ادب کے ساتھ گوش دل سے سماعت فرمایا جائے“



MAAB 1431

تکبیل

حفور شاہ میں اہل سخن کی آزمائش ہے چمن میں خوشنویان چمن کی آزمائش ہے
 نقیب کی آواز کے ساتھ ہی سب اہل محفل و وزائفو سنجھل کر بیٹھ گئے اور پاس
 ادب سے سب نے گروں میں جھکالیں خواہی نے بادشاہ سلامت کی غول خریطہ میں سے نکالی
 بوسہ دیا آنکھوں سے لگایا اور بلند آواز سے سورٹھ کے سروں میں پڑھنا شروع کیا الفاظ کی
 نشست زبان کی خوبی مضمون کی آمد اور سب سے زیادہ پڑھنے والے گلے نے ایک سماں
 باندھ دیا۔ ایک کیفیت تھی کہ زمین سے آسمان تک چھائی ہوئی تھی کسی کو تعریف کرنے کا
 بھی ہوش نہ تھا۔ استادان فن ہر شعر پہ جھومتے تھے کبھی کبھی کسی کے منہ سے سبحان اللہ سبحان اللہ
 کے الفاظ بہت سچی آواز میں نکل گئے تو گل گئے ورنہ ساری مجلس پر ایک غلط بخودی طاری
 تھا۔ مقطع پر لڑیہ حال ہوا کہ جیسے کسی نے سب پر جادو کر دیا۔ ہر شخص وجد میں جھوم رہا تھا
 باصرار تمام کئی کئی دفعہ مقطع پر مھویا اور مضمون اور زبان کی چاشنی کا لطف اٹھایا لیچو
 آپ بھی پڑھئے اور زباں کا لطف لیجئے۔

نہیں عشق میں اس کا نور بج نہیں کہ قرار شکیب ذرا نہ رہا
 غم عشق تو اپنا رفیق رہا کوئی اور بلا سے رہا نہ رہا
 نہ تھی حال کی جب ہیں اپنے خبر ہے دیکھتے اور دیکھے عیب و ہنر
 پڑی اپنی برائیوں پر جو نظر تو نگاہ میں کوئی برا نہ رہا
 ہمیں ساغر بادہ کے دینے میں اب کرے دیر جو ساقی تو پائے غضب

کہ یہ عہد نشاط یہ دور طرب نہ رہے گا جہاں میں سدا نہ رہا
 لگے یوں تو ہزاروں ہی تیر ستم کہ تر پتے رہے پڑے خاک یہ ہم
 وے تازہ و کثمتہ کی تیغ و دم لگی ایسی کہ ستمہ لگا نہ رہا
 ظفر آدمی اس کو نہ جانے گا ہو وہ کیسا ہی صاحب فہم و ذکا
 جسے عیش میں یاد خدا نہ رہے جسے طیش میں خوف خدا نہ رہا
 غزل پڑھ چکنے کے بعد خواص نے کاغذ مرزا فخر و کے ہاتھ میں دیا۔ زرافشاں کاغذ
 پر خود حضرت ظل اللہ کے قلم کی لکھی ہوئی غزل تھی خط ایسا پاکیزہ تھا کہ آنکھوں میں کھبا
 جانا تھا۔ مرزا فخر و نے کاغذ لے کر ادھر ادھر دیکھا مملوک العلی نے سینہ پر ہاتھ رکھ کر کہا صاحب
 عالم ہمارا کیا سمجھ ہے جو ہم حضرت ظل سبحانی کی غزل کی جیسی چاہئے۔ ایسی تعریف کر سکیں، البتہ
 ان نوازشات نشانی کا شکریہ ادا کرتے ہیں جو حضرت پیر و مرشد نے غزل بھیج کر شکر کاے
 مشاعرہ پر بند دل فرمائی ہیں۔ بارگاہ جہاں پتا ہی میں ہمارا ناچیز شکر یہ پیش کر کے ہماری
 عزت افزائی فرمائی جائے۔ مرزا فخر و نے خواص کی طرف دیکھا اس نے عرض کی قبلہ دو عالم
 میں یہ پیام جاتے ہی پیشگاہ عالی میں پہنچا دول گا خواص آداب کر کے جانے ہی والا تھا کہ مرزا
 فخر و نے روکا اور کہا، جانے سے پہلے صاحب عالم و عالمیان حضرت و سید بہادر کی غزل
 بھی پڑھتے جاؤ، چلتے چلتے مجھے عنایت کی تھی اور فرمایا تھا کہ کسی خوش گلو شخص سے پڑھوانا
 بھلا اتم سے زیادہ موزوں اور کیوں شخص مل سکتا ہے۔ یہ کہہ کر جب میں ہاتھ ڈالا اور ایک کاغذ
 نکال کر خواص کو دیا۔ اس نے آداب کر کے کاغذ لیا اور وہیں بیٹھ کر یہ غزل سنائی۔

دل سے لطف و مہربانی اور ہے
 قصہ فریاد و مجنوں اور تھا
 مہربانی کی نشانی اور ہے
 عشق کی میرے کہانی اور ہے

روکنے سے کب مرے رکتے ہیں شک بلکہ موتی خوں فشان اور ہے
 ہم سے آرا وہ کب ہوتے ہیں صاف ان کے دل میں بدگمانی اور ہے
 غزل تو بہت بھیس بھسی تھی مگر ولی عہد بہاؤ کی غزل تھی بھلا کس کا جگر تھا جو تعریف
 نہ کرتا۔ البتہ غالب اور موتی بالکل چپ بیٹھے۔ ہے۔ بعض قلعہ والوں کو برا بھی معلوم
 ہوا۔ مگر ان دونوں کو خوب سمجھتے تھے کہ یہ سچی تعریف کرنے والے لوگ ہیں ویسے تو دو معیہ
 اگر بادشاہ سلامت کی بھی کمزور غزل ہو تو گردن تک نہ ہلائیں۔ القصہ خواصی تو غزل
 پڑھ کر رخصت ہوا اور اب حاضرین جلسہ کے پڑھنے کی نوبت آئی

مرزا فخر نے چوبدار کو اشارہ کیا۔ اس نے دونوں شمعیں لا کر شامیانہ کے
 سامنے رکھ دیں۔ صاحب عالم نے اپنی غزل نکالی اور ادھر ادھر نظر ڈال کر اور گردن کو
 ذرا جھکا کر کہا۔ بھلا میری کیا مجال ہے کہ آپ جیسے کاملین فن کے مقابلہ میں کچھ ٹپنے
 کا دعویٰ کروں، البتہ جو کچھ برا بھلا کہا ہے وہ بہ نظر اصلاح عرض کرتا ہوں۔

غم وہ کیسا ہے جو جاں گزارا نہ ہوا	درد وہ کیا جولا و دانہ ہوا
حال کھل جائیں غیر کے سارے	پہ کر دیں کیا کہ تو مرا نہ ہوا
درد کیا جس میں کچھ نہ ہوتا شیر	بات کیا جس میں کچھ مرزا نہ ہوا
وہ تو ملتا پراے دل کم طرف	جھگڑنے کا جو صلا نہ ہوا
شکوہ پار اور زبان ریش	کھیل ٹھہرا کوئی گلا نہ ہوا
تم رہو اور مجمع اغیار	میرا کیا ہے ہوا ہوا نہ ہوا
پھر تمہارے ستم اٹھانے کو	مرزا چھا ہوا برا نہ ہوا

مرزا فخر کی آواز تو اونچی نہ تھی، مگر پڑھنے میں ایسا درد تھا کہ سن کر دل بے قابو

ہو جاتا تھا۔ سارا مشاعرہ واہ واہ سبحان اللہ کے شور سے گونج رہا تھا۔ تیسرے شعر پر
 مرزا غالب نے اور پانچویں شعر پر حکیم مومن خاں نے ایسے جوش سے واہ واہ کی کہ
 صف سے آگے نکل آئے مرزا فخر واپی غزل پڑھتے رہے مگر ان دونوں کو انہی دو شعروں کی
 رٹ لگی ہی پڑھتے اور مزے میں کہ جھومتے جب غزل ختم ہوئی تو مرزا نوشہ نے کہا، سبحان اللہ صفا
 عالم سبحان اللہ کیا کہتا ہے شعریں کہتے ہیں، مزہ آگیا، استاد ذوق بھی مسکرائے کہ
 چلو اسی بہانہ سے میری تعریف ہو رہی ہے۔ مرزا فخر واپی نے اٹھ کر سلام کیا اور کہا، یہ آپ
 اصحاب کی بزرگانہ شفقت ہے جو اس طرح ارشاد ہوتا ہے۔ ورنہ من اکرم کہ من داکرم
 وہ جدھر نظر ڈالے لوگ تعریفیں کرتے اور جھک جھک کر سلام کرتے جب محفل میں ذرا سکون ہوا
 تو مرزا فخر واپی نے چیدار کو اشارہ کیا اس نے شامیہا نے کے سامنے سے ایک شمع اٹھا کر سامنے
 کی صف میں میاں پل کے سامنے رکھ دی۔ نام تو ان کا عہد تھا اور شہر کا بچہ بچہ ان کو
 میاں پل کہتا تھا۔ ان کو بھی اپنی طاقت پر اتنا غور تھا کہ کسی پہلوان کو بھی خاطر میں نہ لاتے تھے
 جس کا کھاڑے میں جباتے وہاں خم ٹھوکر کرتے اور کسی جواب میں ان کے سامنے خم ٹھوکنے کی
 ہمت نہ ہوتی پہلوانی کی نسبت سے تخلص پل رکھا تھا۔ مضمون بھی رہنما نہ باندھتے تھے پڑھتے
 اس طرح تھے کہ گویا میماں کا رزار میں رجز پڑا رہے ہیں۔ اس سے غرض نہ تھی کہ کوئی
 تعریف کرتا ہے یا نہیں، ان کو اپنے شعر پڑھنے سے کام تھا غزل کھی تھی۔

اے اس غور ہی نے آخراں کو نیچا دکھا دیا۔ ان کا رذر روز اکھاڑے میں آکر خم ٹھوکنے والوں کو ناگوار گزرا شیخوں
 والوں کے استاد حاجی علی نے ایک چھاتیار کیا، بدن میں تو کچھ ایسا زیادہ نہ تھا مگر داؤں پنج میں طاق تھا اور پھرتی اس بلک
 تھی کہ کیا کوں، ایک دن جو میاں میں نے حسب معمول شیخوں والوں کے ہاں آکر خم ٹھونکے تو لونڈا کپڑے اتار پتیر ابل کر سامنے
 آگیا اور خم ٹھونک کر یا تو ملانا چاہا میاں پل کو ہنسی آگئی کہ بھلا یہ پور نامیر کیا مقابلہ کرے گا ہاتھ ملاتے ہیں یا مل گیا
 استاد علی جان نے کہا، کیوں بھی ہاتھ کیوں نہیں ملاتے، یا تو ہاتھ ملا دیا کچھ کسی اس اکھاڑے میں آکر خم نہ ٹھونکا

کہہ دو رقیب سے کہ وہ باز آتے جنگ سے ہرگز نہیں ہیں یا یہ بھی کم اس جنگ سے
دل اب کے بے طرح سے پھنسا زلف یار میں نکلے یہ کیونکہ دیکھئے قیدِ فرنگ سے
آجائیونہ بیچ میں ظالم کے دیکھنا یاری تو تم نے کی ہے تل اشوخ و رنگ سے

ان کی غزل ختم ہوتے ہی چو بدار نے دوسری شمع اٹھا میرزا علی بیگ کے سامنے
رکھ دی۔ یہ بڑے گورے چنے نوجوان آدمی ہیں۔ کسرت کا بھی شوق ہے۔ نازنین تخلص کرتے ہیں
دہلی میں بس ہی ایک رنجی گو ہیں۔ ادھر شمع رکھی گئی۔ ادھر نواب زین العابدین خاں نے
آواز دی "اوڑھنی لاؤ" ایک نوکر فوراً گھر سے سرخ رنگ کی تاروں بھری اوڑھنی لے کر حاضر
ہوا۔ نازنین نے بڑے ناز و انداز سے اس کو اوڑھا۔ ایک پلو کا بکل مارا۔ دوسرا پلو سامنے
پھیلا لیا اور خاصی بھلی چٹکی عورت معلوم ہونے لگے۔ غزل ایسی لڑ لڑا کر اور اڑا کر پڑھی
کہ سارا مشاعرہ عیش عشق کرنے لگا۔ نرت ایسا پیدا کرتے کہ کوئی بیوا بھی کیا کرے گی۔ دوسرا
شعر تو اس طرح پڑھا گیا کہ گویا "ہاجی" کو جھلانے کے لئے سب کچھ کرنے کو تیار ہیں، قلعے والوں

بقیہ صفحہ ۴۸ لکھے استاد اجوڑ تو دیکھ لو خواہ مخواہ لونٹے کو سپوانے سے حاصل بہ استاد نے کہا "میاں جوی
کر گیا دیسی بھر گیا" دنگل میں غم اسے کچل ڈالنا یہی ہو گا نا کہ ہڈی پسلی تر واکر آئندہ کو کان ہو جائیں گے۔
بہر حال دونوں کے ہاتھ مل گئے اور تاریخ مقرر ہو گئی اس مشاعرہ کے دو چار ہی دن بعد شاہی دنگل
میں کشتی قرار پائی۔ عید گاہ کے پاس ہی یہ دنگل ہے دس پندرہ ہزار آدمیوں کے بیٹھنے کی جگہ ہے مگر
اس روز وہاں تل رکھنے کو جگہ نہ تھی۔ جدھر نظر جاتی سری سر دکھائی دیتے۔ "میاں تل" کی بیوہ گیوں کی
وجہ سے ساری دہلی اس لونڈے کی طرف تھی پہلے چھوٹی موٹی کشتیاں ہوتی رہیں۔ ٹھیک چار بجے یہ دونوں
جائگے پہن چادریں پھینک دنگل میں اترے اترتے ہی دونوں نے "یا علی" کا نعرہ مارا دو چار
ڈھکیلیاں کھائیں کچھ پڑھ کر مٹی سینہ پر ڈالی اور ختم ٹھونک کر آئے سامنے آ گئے۔ دونوں کے جسموں میں

تو اس غزل میں بڑا مزہ آیا مگر جو بختی کے استاد تھے وہ خاموش بیٹھے سنتے رہے۔ غزل یہ تھی :-

ہوئی عشاق میں مشہور یوسف سا جواں تاکا ہوا ہم عورتوں میں ہے بڑا دیدہ زلیخا کا
مجھے کہتی ہیں باجی تو نے تاکا چھوٹے دیور کو نہیں ڈرنے کی میں بھی ہاں نہیں تاکا تو اب تاکا
اگر اے ناز میں تو دلی پتی کا منی سی ہے چھریا سا بدن نام خدا ہے تیرے دو لہکا کا
اب دونوں شمعیں اس طرح گردش کرنے لگیں کہ پہلی صفت کے سیدھی جانب کا ایک شخص غزل پڑھتا تھا اور پھر دوسری
طرف کا صفحہ ۵۲ پر ایک نقشہ دیتا ہوں اس نقشے کی کیفیت پٹھنے والوں کا سلسلہ اور مشاعرہ کا انتظام اچھی طرح سمجھ
میں آ جائیگا۔ ناز میں کے پٹھنے کے بعد اس جانب کی شمع ہلکیاں عاشق کے سامنے آئی یہ بجائے ایک مزد پیشہ دمی میں لکھنا چکا
بالکل نہیں جانتے کسی کے شاگرد میں کسی کے استاد شعر چاہتا کہتے ہیں اس مشاعرہ میں ایک شعر تو ایسا نکل گیا کہ سبحان شہر لکھا ہے :-
نقط تو ہی نہ میرا ہے بت خو خوار دشمن ہے تھے کوچہ میں اپنا ہر در و دیوار دشمن ہے
غزل میں باقی سارے شاعر تو فخر بھرتی کے تھے مگر اس شعر پر ہر طرف سے بڑی نیک شاہواہ ہوتی رہی۔ ان کے غزل ختم کرنے پر
بائیں طرف کی شمع اٹھا کر عبد اللہ خاں اوج کے سامنے رکھ دی گئی یہ بٹے پڑنے پالیس پینتالیس برس کے عشاق شاعر میں مضمون
کی تلاش میں ہر وقت سرگرداں رہتے ہیں لیکن ڈھونڈ ڈھانڈ کر ایسے بلند مضامین و نازک خیالات لاتے ہیں کہ ایک شعر تو کیا
ایک قطع میں بھی ان کی سمائی شکل ہے اور کوشش یہ کرتے ہیں کہ ایک ہی شعر میں مضمون کھپا دیں نتیجہ یہ ہوتا
ہے کہ مطلب کچھ کا کچھ ہو جاتا ہے۔ بھلا دوسروں کو تو ان کے شعروں میں کیا مزا آئے۔ کوئی
کیا دادرے ہاں یہ خود ہی پڑھتے ہیں اور خود ہی مزا لیتے ہیں اور خود ہی

بسیہ مشہور :- زمین سمان کا فرق تھا نہ تھی اور چوٹی کا مقابلہ نہ تھا تمام دنگل میں ساٹا تھا سوئی بھی گرے تو آہ از سن لوہاں آہ از
تھی تو یا لی کی یا خم ٹھوکنے لی۔ میاں میل گئے تو نہ گئے کا ہاتھ پکڑا بھٹکا دیا۔ وہ آگے کو بھٹکا یہ کمر پہ آگئے۔ وہ پست
نوط مارا انھوں کو پیسہ کر پھل گیا۔ انھوں نے اس کا سیدھا ہاتھ پکڑ کر دھوبی پاٹھ پر کسنا چاہا وہ توڑ کر کے الگ جاکھڑا ہوا۔
یہ دوا زور کی رکھ اس کو دبا تو دیتے لیکن وہ اپنی پٹری کی وجہ سے ذرا سی دیر میں ساٹا نکل جاتا۔ آخر ایک دفعہ یہ اس کو
دبا ہی بیٹھے اور چپکا پڑا رہا۔ انھوں نے ہتے کس لئے۔ تھوڑی دیر تک اس کو خوب رگڑا۔ وہ سسے چلا گیا۔ انھوں نے
پھلوں میں اس کو رکھا۔ اور بھی موقع تاک رہا تھا یہ کھینچنے میں ذرا غافل ہوئے اس نے ٹانگ باقی
جو آہوا تو میاں میں تھا۔ دل نالے چپٹ جا پڑے لوند اچک کر سینہ پر سوار ہو گیا۔ وہ مارا وہ مارا کی آوازوں سے دنگل میں

اپنی تعریف کر لیتے ہیں۔ غزل اس زوشو سے پڑھتے ہیں کہ زور میں آکر صرف مجلس سے گزروں
 آگے نکل جاتے ہیں۔ ان کے شاگرد تو دو چار ہی ہیں۔ مگر استاد بھی ان کو استاد مانتے ہیں۔
 بھلا کس کا بل بوتہ ہے جو ان کو استاد نہ کہہ کر مفت کی ردا بی مول لے۔ ادھر انہوں نے شعر پڑھا
 ادھر استاد ذوق یا مرزا غالب نے داد دی۔ داد دینے میں ذرا دیہوتی اور ان کے قبور پر
 ان کے غصہ کی بھلا کون تاب لا سکتا تھا۔ چار و ناچار تعریف کرنی پڑتی ہے جب کہیں جا کر یہ
 ٹھنڈے پڑتے۔ غزل ہوئی تھی۔ ۵

دم کا جو دم مدد یہ باندھے خیال اپنا
 طفلی ہی سے ہے مجھ کو وحشت سراسر فطرت
 بے پل صراط اتریں یہ ہے کہاں اپنا
 سم میں گڑا ہوا ہے آہو کے نال اپنا
 کسب شہادت اپنا ہے یاد کس کو نال
 سبائے میں تیغ کے سر لیتے ہیں کہاں اپنا
 چھپکے کے آبلوں کی میں باگ سوڑتا ہوں
 (رکھ کے) دیوی کے آستان پر ہمیں بلال اپنا

آخری شعر پر تو مرزا غالب اچھل پڑے۔ کہنے لگے۔ واہ میاں اونج اس شعر کے
 دوسرے مصرعہ نے تو غضب ڈھلایا ہے کبھی والد الفاظ "رکھ کے" کیا خوب پھنسائے
 ہیں۔ یہ سب کافر ہیں جو تمہیں استاد کہتے ہیں۔ میاں تم تو شعر کے خدا ہو خدا غرض
 سب استادوں نے تعریفوں کے پل باندھ دیئے اور میاں اونج ہیں کہ پھول کر کپ

بقیہ صفحہ ۵۲ لوگوں نے دوڑ لوندے کو گود میں اٹھالیا کسی نے یہ بھی پھر کر نہ دیکھا کہ میاں "یل" کہاں پڑے ہیں۔ یہ
 بھی چپکے سے اٹھ چاد اور دوسرے لپیٹ ایسے غائب ہوئے کہ پھر کسی نے ان کی صورت نہ دیکھی، دنگل
 سے کیا گئے ہمیشہ کے لئے دہلی سے گئے۔ بڑے غیر متند تھے، وہ دن اور آج کا دن، پھر ان کی صورت نظر نہ آئی
 خدا جانے کہاں مرکھپ گئے۔

[illegible]

ہوے جاتے ہیں۔ جب ذرا سکون ہوا تو سیدھی طرف کی شمع کھسک کر محمد یوسف مسکین کے سامنے آئی۔ ان کی عمر کوئی پندرہ سولہ سال کی ہو گئی، مدرسہ دہلی میں طالب علم ہیں غضب کی نذر لقا، طبیعت پانی ہے۔ بات کرنے میں منہ سے پھول جھڑتے ہیں۔ نازک نازک نقشہ سالو لارنگ بھرنے بھرنے ہاتھ پاؤں جوان ہوں گے تو بڑے خوبصورت آدمی نکلیں گے۔ غزل کی تھی۔

دو درخ بھی جس سے مانگتی ہر دم پناہ تھی
خانہ خراب ہو تراے عشق بے حیا
تو نے جو دل کو میرے صنم خانہ کر دیا
تمکین کو اک نگاہ میں دیوانہ کر دیا
کس دل جلے کی بار خدایا یہ آہ کتنی
آئین کو نسا تھا یہ کیا رسم و راہ تھی
رہتا خدا تھا جس میں یہ وہ بارگاہ تھی
جاد و فریب آہ یہ کس کی نگاہ تھی
سیاں تمکین کا دل بڑھانے کو سب نے تعریف کی۔ قطعہ کو کئی کئی دفعہ پڑھوایا
استاد احسان نے کہا "میاں یوسف! کیا کہنا ہے، خوب کہتے ہو، کوشش کئے جاؤ۔
ایک نہ ایک دن استاد ہو جاؤ گے۔ مگر میاں کسی کے شاگرد ہو جاؤ بے استاد رہے
تو بھٹک نکلو گے" میاں تمکین نے مسکرا کر کہا: "استاد! میں کہیں آپ کے حکم سے باہر ہو سکتا
ہوں۔ کل ہی انشا اللہ استاد آج کی خدمت میں حاضر ہو جاتا ہوں" استاد ذوق نے کہا
"ہاں بھئی ہاں خوب انتخاب کیا، بس یہ سمجھو کہ چند ہی دن میں سیر ڈاپا رہے یہاں یہ باتیں
ہو رہی تھیں کہ دوسری شمع غلام احمد تصویر کے سامنے پہنچ گئی۔ ان کو میان تین بھی
کہتے ہیں، الف کے نام بے نہیں جانتے، مگر طبیعت غضب کی پانی ہے۔ پیٹے میاں
تصویر کے شاگرد تھے، بعد میں ان سے ٹوٹ کر استاد ذوق سے آ ملے۔ بھاری
بدن منڈھی ہوئی ڈاڑھی چھوٹی چھوٹی موحشیں۔ گہرا سا نولا رنگ جسم پر سوسی کا رنگ

ہری کا پانیجامہ، اوپر سوسی ہی کا کرتہ، کندھے پر لٹھے کا رد مال، سر پر سوزنی کے کام کی
 گول ٹوپی، بیچارے بچہ بندی پر گزراوقات کرتے ہیں۔ بڑے بڑے گوشاعریں لکھنا پڑھنا
 تو جانتے ہی نہیں اس لئے جو کچھ کہتے ہیں دل و دماغ ہی میں کھوٹتے جاتے ہیں یا اس
 بلا کی ہے کہ ذرا چھیڑ و توار گن کی طرح بکنے لگتے ہیں اور ختم کرنے کا نام ہی نہیں لیتے
 کلام ایسا پاکیزہ ہے کہ بڑے بڑے استادوں کے سر مل جاتے ہیں۔ ان کو سنو تو یہ معلوم
 ہی نہیں ہوتا کہ ایک اُمّی پڑھ رہا ہے۔ پس یہ سمجھ لو کہ یہ شعر ارتلا سید الرحمن کی بہترین
 مثال ہیں۔ غزل کی تھی۔

بحر کی شب تو سحر ہو یا رب
 وہ نہ آیا تو قیامت ہی سہی
 جان بیکار تو اپنی نہ گئی
 اے ستمگر تری شہرت ہی سہی
 مجھ سے اتنا بھی نہ کھینچے صاحب
 آپ پر میری طبیعت ہی سہی
 جد بول نہیں لایا تم کو
 آپ کی خیر عنایت ہی سہی
 ہر شعر پر واہ واہ سبحان اللہ کے شور سے محفل گونج جاتی تھی، غزل تمام ہوئی تو
 استاد ذوق نے حکیم مومن خاں کی طرف دیکھ کر کہا: خاں صاحب یہ میاں ہیں بھی
 غضب کی طبیعت لے کر آئے ہیں، کہنے کو تو میرے شاگرد ہیں، مگر اب تک ان کے
 کسی شعر میں اصلاح دینے کی مجھے ضرورت نہیں ہوئی۔ کل ایک غزل سنائی تھی
 میں تو پھر دک گیا۔ ایک شعر تو ایسا بسیا ختم کھل گیا ہے کہ تعریف نہیں ہو سکتی۔ ہاں میاں ہیں
 کیا شعر تھا میاں بن نے ذرا دماغ پر زور ڈالا اور شعر دماغ سے پھیل کر زبان پر آگیا۔ مطلع تھا۔
 بد چھی تری نگاہ کی پہلو میں آ لگی
 پہلو سے دل میں دل سے کلیجہ میں جا لگی
 اور شعر تھا۔

دامن پہ دہ رکھے نہ رکھے دلربا لگی لیکن ہماری خاک ٹھکانے سے آ لگی

حکیم صاحب نے بہت تعریف کی اور کہا میاں بن! یہ خدا کی دین سے،
یہ بات پڑھنے یا پڑ جانے پیدا نہیں ہوتی۔ میاں خوش رہو اس وقت دل خوش کر دیا
ان کے بعد شمع محمد جعفر تالش کے سامنے آئی۔ یہ الہ آباد کے رہنے والے ہیں بہت

دنوں سے دلی میں آ رہے ہیں۔ بیچارے گوشہ نشین آدمی ہیں۔ شاعری سے دلی لگاؤ ہے
کوئی مشاعرہ نہیں جوتا جہاں نہ پہنچتے ہوں۔ غزل میں دو شعر بہت اچھے تھے۔ وہی لکھتا ہوں

کبھی بن بادہ رہ نہیں سکتے تو بہ کچھ ہم کو سازگار نہیں
دل میں خوش ہیں پورے تالش وہ ستمگر کسی کا یار نہیں

مقطع کی کچھ ایسی پیاری بندش پڑی ہے کہ سب کے منہ سے سیاختہ واہ واہ
نکلی صدر الدین صاحب کی تو یہ حالت تھی کہ پڑھتے تھے اور جھومتے تھے۔

تالش کے بعد الٹی جانب کی شمع میاں قلی کے آگے گئی۔ خدا ان سے محفوظ رکھے
بڑے چالاک آدمی ہیں۔ عبدالعلی نام ہے۔ مدد اس کے رہنے والے ہیں کوئی تیس برس کی
عمر ہے بچپن ہی میں گھر سے نکل کھڑے ہوئے۔ حیدر آباد ہوتے ہوئے دہلی آئے۔ ہزاروں کو
تعویذوں کے جال میں پھنسا کر پڑا کر دیا۔ ان کی شکل سے لوگ گھبراتے ہیں۔ شاہ صاحب
بنے پھرتے ہیں، مگر دل کا خدا مالک ہے، شعر خاصہ کہتے ہیں، لکھتا تھا،

جام شراب سے خم گردوں تو بن گیا ساقی بنادے ماہ پیالہ اچھا لکے

ہم مشربوں میں چل کے قلی میکشی کرد جھگڑے وہاں نہیں ہیں حرام و حلال کے

یہ پڑھ چکے تو شمع لہنشی محمود جان اوج کے سامنے گئی، ان کی غزل میں دو ہی شعر

ملہ ائندہ یہ ظاہر کرنے کی ضرورت نہیں کہ میدھی طرف کی شمع بڑھی یا الٹی جانب سے۔ بس یہ کچھ لیجئے کہ پہلے دائیں

طرف کا ایک شاعر پڑھتا تھا اور پھر بائیں طرف کا۔ ۱۳

ایسے تھے جن کی حقوڑی بہت تعریف ہوئی۔ باقی تو سب بھرتی کے تھے

آنے میں اس جانِ جاں کے دیر ہے کچھ مقدر کا ہمارے پھر ہے
ہے یقین وہ جانِ جاں آتا نہیں موت کے آنے میں پھر کیوں دیر ہے
ان کے بعد مرزا کامل کی باری آئی۔ یہ سپاہی پیشہ آدمی ہیں کامل مخلص
کرتے ہیں۔ مشاعرہ میں بھی ادب کی خبر آئے ہیں غزل اس طرح بڑھی گویا فوج کی کمان کرے
دیکھ لو مضمون میں بھی وہی سپاہیانہ رنگ جھلک رہا ہے انکی غزل میں قطعہ بڑے مزے کا
لکھا وہی لکھتا ہوں۔

مرزا کاں سے گرجے دل، ابرو کرے بے تحاشے یہ بات میں نے کہہ کر جب اس سے داد چاہی
کہنے لگا کہ ترکش حبوت ہوئے خالی تلوار پھرنے کیجئے تو کیا کہے سپاہی
اب حکیم سید محمد عشق کے پڑھنے کا نمبر آیا۔ یہ بڑے پایہ کے ادیب ہیں۔ ۶۳-۶۴
برس کی عمر ہے۔ حکمت میں اپنا جواب نہیں رکھتے۔ غرض کیا کہوں ایک جامع کمالات
شخص ہیں مگر اپنے آپ کو بہت دور کیجئے ہیں۔ اچھا شعر سنتے ہیں تو بیتاب ہو جاتے ہیں
چاہتے ہیں کہ جس طرح میں تعریف کرتا ہوں دوسرے بھی میرے شعر کی تعریف کریں۔ شعر
برا نہیں کہتے۔ مگر ایسا بھی نہیں ہوتا کہ مشاعرہ چمک اُٹھے اور ہر شخص کے منہ سے بیباختہ
واہ واہ نکل جائے۔ آپ خود ہی انکا کلام دیکھ لیجئے۔

تجھ کو اس میری آہِ دزاری پر رحم اے فتنہ گر نہیں آتا
تیرے بیمار کا ہے یہ عالم ہوش و دودھ پر نہیں آتا
وعدہ شام تو کیا لیکن کچھ وہ آتا نظر نہیں آتا
تعریف تو ہوئی مگر کچھ ان کے دل کو نہ لگی اس لئے ذرا آزرہ ہو گئے۔

ان کے بعد شمع میر حسین تجلی کے سامنے آئی۔ یہ میر تقی کے پوتے ہیں۔ بڑے ظریف اور نکتہ بینج آدمی ہیں۔ کلام میں وہی میر صاحب کا رنگ جھلکتا ہے زبان پر جان دیتی ہیں غزل تو چھوٹی سی ہوتی ہے۔ مگر جو کچھ کہتے ہیں اچھا کہتے ہیں کیوں نہ ہو آخر کس کے پوتے ہیں مری و فاپہ تجھے روز شک تھا اے ظالم یہ سر یہ تیغ ہے لے اتوا اعتبار آیا یہ شوق دیکھو پس مرگ بھی تجلی نے کفن میں کھول دیں آنکھیں سنا جو پار آیا دوسرے شعر پر وہ تعریف ہوئی کہ میاں تجلی کی باجھیں کھل گئیں۔ میاں تجلی پڑھ چکے تو حکیم سکھاندر قسم کی باری آئی۔ ان کو میں حکیم مومن خاں صاحب کے مکان پر دیکھ چکا تھا۔ کلام تو ایسا اچھا نہیں ہوتا مگر پڑھتے خوب ہیں جہاں کسی نے ذرا بھی تعریف کی اور انھوں نے سلام کا تار باندھ دیا۔ غزل لکھی تھی۔

بجھانا آتش دل کا بھی کچھ حقیقت ہے ذرا سا کام تجھے چشم تر نہیں آتا
عدم سے کوچہ قاتل کی راہ حق ہے گیا اوھر جو گزر پھرا اوھر نہیں آتا
ہو خاک چارہ گری اس مرض کی تیرے نظر میں تجھ سا کوئی چارہ گر نہیں آتا
قیسرا شعر حکیم مومن خاں صاحب کے رنگ کا تھا اس کی انھوں نے بہت تعریف کی، مگر اس کے ساتھ یہ بھی کہا۔ میاں رقتم! یا تو تم حکمت ہی کرو یا شعری کہو۔ ان دونوں چیزوں کا ملا کر حلانا ذرا مشکل کام ہے۔

شمع کا شیخ نیاز احمد جوش کے سامنے جانا تھا کہ شاگردان ذوق ذرا سنبھل بیٹھے جوش کو استاد ذوق بہت عزیز رکھتے ہیں، انکی عمر تو ۱۹۱۸ء سال کی ہے۔ مگر بلا کے طباع اور ذہین ہیں۔ ان کی سخن گوئی اور سخن فہمی کی قطعے بھریں دھوم ہے، مگر شاعرے میں انھوں نے جو غزل پڑھی وہ تو مجھے کچھ پسند نہ آئی۔ ہاں قلعہ والوں نے واہ واہ کے شور سے مکان سر پر

اٹھالیا۔ استاد ذوق نے بھی سبحان اللہ سبحان اللہ کہہ کہہ کر شاگردوں کا دل بڑھایا۔ غزل
دیکھ لیجئے ممکن ہے کہ میں نے ہی غلط اندازہ لگایا ہو۔

کیوں کرو وہ ہاتھ آئے کہ یاں زور و زور نہیں
لے دے کے ہے اک آہ سو اس میں اثر نہیں

قسمت سے درد بھی ٹوہوا وہ ہمیں نصیب
جس درد کا کہ چارہ نہیں چارہ گر نہیں

قسمت ہی میں نہیں ہے شہادت و گرنیاں
وہ زخم کون سا ہے کہ جو کار گر نہیں

سجدہ میں کیوں پڑا ہے ارے اٹھ شرب پی
اے جوش میکہ ہے خدا کا یہ جھڑ نہیں

اب نے غزل ملاحظہ کر لی۔ میں تو اب بھی یہی کہوں گا کہ کوئی شعر بھی ایسا
نہیں ہے جو تعریف کے قابل ہو۔ اب زبردستی کی تعریفیں کرنا دوسری بات ہے۔
ان کے بعد مولوی امام بخش صہبانی کے بڑے فرزند محمد عبدالعزیز کا نمبر آیا
یہ عزیز تخلص کرتے ہیں۔ غزل خوب کہتے ہیں کیوں نہ ہو بڑے باپ کے بیٹے ہیں۔
ہائے کیا کیا شعر نکالے ہیں۔ لکھتے ہیں۔

جوں شمع شغل تیرے سراپا نیاز کا
جلنا جو سوز کا ہے تو رونا گداز کا
کج فہمیوں سے خلق کی دیکھا کہ کیا ہوا
منصور کو حریف نہ ہونا تھا راز کا
ہم عاصیوں کا باگڑہ سے جھکا سر
اور خلق کو گمان ہے ہم پر نماز کا
مغرور تھا ہی اور وہ مغرور ہو گیا
اس میں گل نہیں مجھے آئینہ ساز کا

اوروں کے ساتھ لطف سے تھا صورت نیاز
یاں بڑھ گیا دماغ تغافل سے ناز کا
ذرا ہی کہنے کا ساری کی ساری غزل مرصع ہے یا نہیں۔ ہاں اس غزل کی
جو کچھ تعریف ہوئی وہ بجا ہوئی۔ استاد ذوق نے بھی کہا، کبھی صہبائے تمہارا یہ لہر کا
مخضب کا کھلا ہے۔ خدا اس کی عمر میں برکت دے۔ ایک دن بڑا نام پیدا
کرے گا۔ واہ میاں صاحب زادے واہ کیا کہنا ہے! دل خوش ہو گیا۔ کیوں
نہ ہو۔ ایسوں کے ایسے ہی ہوتے ہیں۔ میاں عزیز نے اٹھ کر سلام کیا اور
بیٹھ گئے۔

میاں عزیز کے بعد شمع خواجہ معین الدین یکتا کے سامنے آئی، ان کا کیا
کہنا۔ سرکار سے خطاب خالی پایا ہے، کسی کو خاطر ہی میں نہیں لاتے کبھی کسی کے
شاگرد ہو تے ہیں، کبھی کسی کے، پہلے احسان سے تلمذ تھا۔ آج کل مرزا غالب
کی طرف ڈھلک گئے ہیں۔ ایسے متلون مزاجوں کو نہ کبھی کچھ کہنا آیا ہے نہ آئے گا
میرا دل بڑا خوش ہوا کہ کسی نے تعریف نہیں کی۔ بڑے جلد ہوں گے۔ بھلا ایسے
شعروں کی کوئی خاک تعریف کرے۔

اے آہ شعلہ زاپیس و خار بھی نہیں
نوا آسماں ہیں، وہ بھی نہیں، چار بھی نہیں
ہے کس کو تاب شکوہ دشمن کہ ضعف سے
لب پر ہمارے تذکرہ یار بھی نہیں

جبنا فراق یار میں وعدے کی لاگ پر

آسان گر نہیں ہے تو دشوار بھی نہیں

ہاں اب جس کے سامنے شمع آئی وہ شاعر ہے۔ یہ کون ہیں؟ مرزا
حاجی بیگ شہرت گورارنگ، میانہ قد، کوئی ۳۰-۳۲ برس کی عمر

بڑے بنے سنورے رہتے ہیں۔ پہلے انہی کے مکان پر مشاعرہ ہوتا تھا۔ اب تھوڑے دنوں سے بند ہے۔ مفتی صدر الدین صاحب کے شاگرد رشید ہیں۔ کہتے بھی خوب ہیں اور پڑھتے بھی خوب ہیں۔ بڑی پاٹ دار آواز ہے۔ پڑھنے کا ڈھنگ ایسا ہے کہ ایک ایک لفظ دل میں اتر جاتا ہے۔ ہر شعر پر تعریفیں ہوتیں اور کیوں نہ ہوں ہر شعر قابل تعریف تھا۔ غزل یہ ہے۔

ایک دن 'دو دن' کہاں تک، تو بھی تو انصاف کر

یہ تو جہلنا روز کا اے سوزِ ہجراں ہو گیا

ہے ترقی جو ہر قابل ہی کے شایاں کہ میں

خاک کا پتلا بن چلتے سے انساں ہو گیا

کفر و دیں میں تھا نہ کچھ عقدہ بجز بندِ نقاب

اس کے کھلتے ہی یہ کارِ مشکل آساں ہو گیا

پہلے دعوائے خدائی اس بتِ کافر کو تھا

کچھ درستی پر جو آج آیا تو انساں ہو گیا

آخری شعر پر تو مرزا غالب کی یہ حالت تھی کہ گویا بالکل مست ہو گئے

ہیں۔ رانوں پر ہاتھ مارتے اور کہتے "واہ میاں شہرت واہ اکمال کر دیا"

شعر کیا ہے اعجاز ہے۔ یہ ایک شعر بڑے بڑے دیوانوں پر بھاری

ہے۔ ہاں کیا کہا ہے، سبحان اللہ! پہلے دعوائے خدائی اس بُت

کامنہ کو تھا، کچھ درستی پر جو آج آیا تو انساں ہو گیا۔

غرض اس شعر نے ایک عجیب کیفیت محفل میں پیدا کر دی تھی،

لوگ خود پڑھتے، ایک دوسرے کو سناتے، مزے لے لے کر جھومتے

اور جوش میں واہ واہ اور سبحان اللہ کے نعرے مارتے - بڑی دیر
میں جا کر محفل میں ڈرا سکون ہوا تو شمع نواز شش خاں تنویر کے سامنے آگئی
یہ نو جوان آدمی ہیں - کوئی بتیس تیس بیس برس کے ہوں گے - بادشاہ
سلامت ان کو بہت عزیز رکھتے ہیں - میاں شہرت کے شعر
نے وہ جوش پیدا کر دیا تھا کہ ان کی غزل کسی نے بھی غور سے نہیں سنی -
غزل بھی معمولی تھی، صرف یہ قطعہ خاصہ تھا -



قطعہ

جان کر دل میں مجھے اپنا مرہنِ تپِ غم
رنگِ رخِ زرد ہے ترچہمِ دلِ بدمِ سرود
یہ پڑھ چکے تو شمع میر بہادر علی حریف کے سامنے رکھی گئی - یہ بڑے
سنجیدہ، متین اور وضع دار آدمی ہیں، عارف کے شاگرد ہیں - ان کا
ایک شعر بڑے مزے کا ہے -

سب سے منہ لگائیں گے اب اتنا صبر ہے کس کو؟
کہ بھر لے خم سے مے شیشے میں اور شیشے سے ساغر میں

جو غزل انہوں نے اس روز مشاعرے میں پڑھی تھی، اس کے یہ
دو تین شعر اچھے تھے -

دنیا کی وسعتیں ترے گوشے میں آگئیں
دلِ داری و سعتیں تری اے تنگناے دل
مل جل کے آخرش تیشِ غم کے ہاتھ سے
اک داغ رہ گیا ہے پلو میں جلتے دل

دیکھا وہ اپنی آنکھ سے جو کچھ سنا نہ تھا
اور دیکھئے حزیں ابھی کیا دکھائے دل
مقطع کو سب نے پسند کیا اور واقعی ہے بھی اچھا۔

انکے بعد شمع ایسے شخص کے سامنے آئی جو خود شاعر، جس کا باپ شاعر
جس کا بھائی شاعر، جس کا سارا خاندان شاعر۔ وہ کون؟ میاں باقر علی
جعفری، فخر الشعراء نظام الدین ممنون کے چھوٹے بھائی، ملک الشعراء
قمر الدین منت کے چھوٹے بیٹے۔ ان کی غزل میں زور نہ ہوگا تو اور
کس کی غزل میں ہوگا۔ غزل یہ تھی :-

تینچ یوں دل میں خیالِ نگہ یار نہ کھینچ
نا خدا ترس تو کعبہ میں تو تلوار نہ کھینچ
بے سرو پا چین و دشت میں عالم کے نہ پھر
نازِ ہر گل نہ اٹھا منت ہر خار نہ کھینچ

غزل کی جیسی چاہئے ویسی تعریف نہیں ہوئی۔ وجہ یہ ہے کہ یہ رنگ
اب دہلی سے اٹھتا جاتا ہے۔ اب تو روزمرہ پر لوگ جان دیتے ہیں۔
اس میں اگر مضمون پیدا ہو گیا تو سبحان اللہ۔ مرزا غالب اس رنگ کے
بڑے دلدادہ تھے وہ بھی اس کو اب چھوڑتے جا رہے ہیں۔

اس کے بعد منشی محمد علی تشنہ کے بڑھنے کی باری تھی۔ چوب دار نے
شمع سامنے رکھ دی۔ جب شمع کی روشنی آنکھوں پر پڑی تو مہیاں تشنہ
نے بھی آنکھیں کھولیں۔ کچھ سمجھ کر بھونک مار شمع گل کر دی، اور

کہا میں بھی کچھ عرض کروں۔ سب نے کہا "ضرور فرمائیے" انہوں نے
 نہایت آزادانہ لہجہ میں بھی کچھ گاتے ہوئے، کچھ پڑھتے ہوئے یہ
 غزل سنائی۔

غزل

آنکھ پڑتی ہے کہیں پاؤں کہیں پڑتا ہے
 شمع ہے گل بھی ہے بیل بھی پیر پر دانہ بھی
 حشر کی دھوم ہے سب کھتے ہیں یوں ہے یوں کے
 نیستی کی ہے مجھے کوچہ ہستی میں تلاش
 سب کی ہے تم کو خبر اپنی خبر کچھ بھی نہیں
 رات کی رات یہ سب کچھ ہے سحر کچھ بھی نہیں
 فتنہ ہے اک تری ٹھوکر کا مگر کچھ بھی نہیں
 سیر کرتا ہوں ادھر کی کہ جدھر کچھ بھی نہیں

ایک آنسو بھی اثر حب نہ کرے اے تشنہ

فائدہ رونے سے اے ویدہ تر کچھ بھی نہیں

میں کیا بتاؤں کہ اس غزل کا کیا اثر ہوا۔ ایک سناٹا تھا کہ آسمان
 تک چھایا ہوا تھا۔

غزل کا مضمون، آدھی رات کی کیفیت، پڑھنے والے کی حالت، غرض
 یہ معلوم ہوتا تھا کہ ساری محفل کو سانپ سونگھ گیا ہے۔

ادھر یہ عالم طاری تھا، ادھر میاں تشنہ ہاتھ جھٹکتے ہوئے اور
 "کچھ بھی نہیں، کچھ بھی نہیں" کہتے ہوئے اُنکھے اور اسی عالم بخوردی میں
 دروازے سے باہر نکل گئے۔ ان کی "کچھ نہیں، کچھ نہیں"
 کی آواز بڑی دیر تک کانوں میں گونجتی رہی۔ جب

ذرا طبیعت میں سنبھالیں تو سب کے منہ سے بے اختیار یہی نکلا کہ
 ” واقعی کچھ بھی نہیں۔“

مرزا فخر و نے شمع منگا کر روشن کی اور کہا ” ہاں صاحب
 پھر شروع کیجئے۔“

شمع حافظ محمد حسین بسمل کے سامنے رکھی گئی۔ بھلا تاشہ
 کے بعد ان کا کیا رنگ جمتا۔ اول تو یہ نومشق ہیں۔ مرزا قادر بخش
 صابر سے اصلاح لیتے ہیں۔ دوسرے غزل میں بھی کوئی خاص
 بات نہ تھی، البتہ مقطع اچھا تھا۔

غزل ملاحظہ ہو :-

دل تو نے ہم سے ادب کا فر اٹھالیا
 اس ناز کی پہ بوجھ یہ کیونکر اٹھالیا
 بارِ گرانِ عشقِ فلک سے نہ اٹھ سکا
 کیا جانے میرے دل نے یہ کیونکر اٹھالیا
 پیرِ معناں نے بسملِ میکش کو دیکھ کر
 شیشہ بعل میں ہاتھ میں ساغر اٹھالیا

بہر حال کسی نے سنا کسی نے نہیں سنا۔

کچھ تھوڑی بہت دیر تعریف ہوئی، اور شمع میر حسین
 تسکین کے پاس پہنچ گئی۔

ان کی کوئی چالیں نہیں برس کی عمر ہوگی۔

صہبائی کے شاگرد ہیں، مومن سے بھی اصلاح لی ہے، ان کا خاندان دہلی میں بہت مشہور ہے، اسی کے دادا میر حیدر نے میر حسین علی وزیر فرخ پیر کو مارا تھا سپاہی آدمی ہیں
شعر بھی برا نہیں کہتے لکھا تھا۔

۱ ہزار طرحت سے کرنی پڑی تھی دل کسی کے جانے سے گو خود نہیں قرار مجھے
۲ شب وصال میں سننا پڑا فضا غیر سمجھتے کاش وہ اپنا راز دار مجھے
۳ وہ اپنے دلدے پہ بخششیں جلوہ فرما ہیں نہیں بے غصہ سے انہوں میں گنہگار مجھے
۴ غم سے قصور سے وہاں میں ہوئی تانچہ نہ دیکھنا تھا تماشا خانے رہنے کا۔ مجھے

مڑے یہ دیکھے ہیں آغاز عشق میں تسکین

کہ سوچتا نہیں اپنا مال کا رعب مجھے

غرض اس غزل نے مشاعرے کا رنگ پھر درست کر دیا۔ اور لوگ ذرا سنبھل کر بیٹھے۔ استاد احسان کے شاگرد خواجہ غلام حسین بیدل کے سامنے

شرح آتی انہوں نے یہ غزل پڑھی

نغمہ کی چشم کی از لب دو تکی

کیا اس گل کی کلی تک جاسکے

توں سے ملتے ہو راتوں کو بیدل

ساری کی ساری غزل جیسی تھی بھلا اس کی تعریف کون کرتا۔ ہاں اس کے

بعد یہ غزل شاعر حسین صاحب تائب نے پڑھی اس میں مرزا گیلہ میاں تائب مولانا شاہ

عبدالغفر نیز محدث دہلوی کے بیٹے ہیں اور غرض شاعر نظام الدین محمود کے شاگرد چھٹی

بکریں ایسی غزل کہتے ہیں کہ بھان الہ اور یہ عزائم ایسا ہے کہ تعریف نہیں ہو سکتی غزل تھی

۱۰

۱۱

پھر کتاں دار جگر جاگ ہوا
پھر کوئی ماہ نقا یا د آیا
کہنے اس بت کو مشابہ کس کے
دیکھ کر جس کو خدا یاد آیا
حمد پیری میں جوانی کی اُمنگ
آہ کس وقت میں کیا یاد آیا

دوسرے اور تیسرے شعر پر تو یہ حال تھا کہ لوگ تعریف کرتے کرتے اور میاں تائب
سلام کرتے کرتے تھک جاتے تھے جب ذرا جوش کم ہوا تو شمع استاد ذوق کے استاد
غلام رسول شوق کے سامنے آئی۔ بیچارے بڑھے آدمی ہیں شائعیر کے شاگرد ہیں
مسجد عزیز آبادی ہیں امامت کرتے ہیں۔ شروع میں استاد ذوق نے ان کو اپنا کلام
دکھایا تھا۔ اسی برتنے پر یہ اپنے آپ کو ان کا استاد کہا کرتے ہیں اور اب بھی چاہتے
ہیں کہ ذوق اسی طرح آکر مجھ سے اصلاح لیا کریں۔ مجھے تو کچھ سنٹھیاے ہوئے سے
معلوم ہوتے ہیں۔ غزل جو پر مہی تو واقعی اس کا مطلع بڑے زور کا تھا باقی السد الخیر سلا
لکھا ہوا ہے یہ اس مہ جیس کے پچھلے پر

استاد ذوق کے چھپنے کو غالب اور مومن رازروہ صہبانی غرض جتنے استاد ان
فن تھے سب نے میاں شوق کی بڑی واہ واہ کی وہ سمجھے کہ میرے کلام کی تعریف ہو رہی ہو
یہ نہ سمجھے کہ ہمارے ہیں ذرا کسی نے واہ واہ کی اور انہوں نے استاد ذوق کی طرف
دیکھ کر کہا۔ دیکھا شعر لکھتے ہیں۔ وہ بیچارے سنس کہ خاموش ہو جاتے۔ ان کے
ایک آدھ شاعر نے جواب دینا بھی چاہا مگر انہوں نے روک دیا۔

خدا خدا کر کہ ان سے فراغت ہوئی تو شمع آزاد کے سامنے آئی۔ ان کا نام
الکرنڈر ہیڈ ہے۔ قوم کے فرانسیسی ہیں دہلی میں پیدا ہوئے ہیں تربیت پانی اوکھیں
سے توپ خانہ کے کپتان ہو کر الوداع لگے۔ کوئی ۲۱ سال کی عمر ہے۔ ڈاکٹری بھی جانتے ہیں شعر و سخن
بہت شوق ہے عارف و شاعر ہیں جہاں شاعر کی خبر نہی اور دہلی میں موجود ہوئے لیکن وہی فوجی ہے حکمران

جیتا وہ دوس کرے یہی شاعر دو لوتے ہیں جیسے کوئی وہلی والا بول رہا ہے۔ شعر بھی کچھ برے نہیں ہوتے
ایک فرانسیسی کا اردو میں ایسے شعر کہنا واقعی کمال ہے غزل ملاحظہ ہو ۵

وہ گرم رو راہ معاصی ہوں جہاں میں گرمی سے رہا ۱۲ م نہ دامن میں تری کا
کچھ پاؤں میں طاقت ہو تو کردشت نوردی ہاتھوں سے مزا دیکھ ذرا جیب وری کا
آزاد کے بعد شمع دوسری طرف میر شجاعت علی قسلی کے پاس آئی بیچارے غریب صورت فرسودہ
لباس کوئی ۶۵-۶۶ برس کے آدمی ہیں شاہ نصیر کے بڑے چاہنے شاعر دوں میں تھے اپنے زمانے
کے جرات سمجھے جاتے تھے۔ اب بہت دنوں سے دنیا سے کنارہ کشی کر کے قدم شریف میں جا رہے ہیں
مشاعرے کی کشش کبھی کبھی ان کو دہلی پہنچ لاتی ہے پڑ بنے کا انداز بھی نرالا ہے۔ اس طرح پڑھتے ہیں جیسے کوئی
باتیں کرتا ہو غزل دیکھ لیجئے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عاشق و معشوق میں سوال و جواب ہو رہے ہیں ۷

کیسی تھو کر جڑے ہو حضرت دل پاؤں پر اس کے سر و حرکت سہی
جب کہا میں نے تم پر مرتا ہوں تم گلے سے مرے لگو تو سہی
بولے وہ کیا مزے کی باتیں ہیں خیر ہے کچھ پرے ہو تو سہی
غیر کی کل وہ لگ کے چھاتی سے مجھ سے کہنے لگے سنا تو سہی
اس لئے اس کے ہم گلے سے لگے کہ ذرا جی میں تم جلو تو سہی
اس غزل کی جیسی تحریف ہونی چاہئے تھی جیسی نہیں ہوتی، کیونکہ اب وہ وقت آگیا تھا کہ غنید کے خمار سے سر میچ
آنے لگے تھے۔ اور برے بھلے کی تمیز دشوار ہو گئی تھی اس کے بعد جو ایک دو غزلیں ہوئیں وہ پس ہو گئیں کی
نے شوق سے سنا اور نہ مزہ آیا۔

میاں قسلی کے بعد شاعر نے غزل پڑھی یہ کوسل کے رہنے والے ہیں قوم کے غیسائی ہیں۔ اور
جانتے ہیں نام ہے۔ یہ معلوم نہیں کہ کس کے شاگرد ہیں ہاں اکثر وہی آتے جاتے رہتے ہیں جو کچھ کہہ دیتے ہیں
بہت غنیمت ہے غزل ۵
عاجز تھا اپنی جان سے ایسا ترا مریض
دیکھے سے جس کے حالت عیسیٰ تباہ تھی

بل بے یہ بخودی کہ خودی سے بھلا دیا

ورنہ یہ زلیت مرگ کے اپنے گواہ تھی

جس طرف سر جھکا وہی بس مجدد گاہ تھی

ویر و حرم میں تو نہ دے ترے تیج ترا ہوا

ان کے بعد محمد عسکری نالائ کی باری آئی۔ بھلا اس نئے برس کے بد سے کی آواز تھیں

خار میں کسی کو کیا سنا دیتی۔ مصحفی کے سب سے پہلے شاعر وہیں۔ اب تو ان کو بس تبرک سمجھو۔ یہ شعر وہی

باوا آدم کے وقت کے کہتے ہیں

عشر کے ہونے کا دل کو خیال رہتا ہے

شب وصال بھی دل کو ملال رہتا ہے

رقیب ہی کا سدا احتمال رہتا ہے

وہ بد گماں ہوں کہ اس بت کے سایہ پر بھی

میاں نالائ نے پڑھنا ختم کیا تھا کہ شمع میر صاحب کے سامنے پہنچ گئی شمع کار کھنا تھا کہ شخص سنبھل کر

بیٹھ گیا۔ بعض نے انگلیوں سے انکھیں مل دالیں بعض نے کہتے کہ دامن سے رکڑیں بعض اٹھ اور پانی کا

چھپکا منہ پر مار آئیے کسی نے قید انکھوں کا سونا میر صاحب کے نام نے سب کو چاق چوبند کر دیا مرزا

فخر داب کا ایک پلو پر بیٹھے تھے۔ انہوں نے بھی پلو بدلا۔ استادان فن کے چہروں پر سکاہٹ آئی نوجوانوں

میں سرگوشیاں ہونے لگیں میر صاحب بھی صاف سے کچھ آگے نکل آئے مرزا فخر نے کہا: میر صاحب یہ

ٹھیک نہیں ہے۔ آپ تو پیر ہیں کر پڑھئے یہ کہہ کر چوبدار کو اشارہ کیا اس نے دو شمعیں اکھاڑ وسط

صحن میں رکھ دیں میر صاحب بھی اپنی جگہ سے اٹھ شامیانہ کے عین سامنے آ بیٹھے بھلا وہی میں

کون ہے جو میر صاحب کو نہیں جانتا۔ کون سا شاعر ہے جو ان کی وجہ سے چک نہیں اٹھا

کون ہی نکل سے جہاں ان کے قدم کی برکت سے رونق نہیں آجاتی۔ ان کا نام تو شاید گنتی کے

چند لوگ جانتے ہوں، سمجھنے تو جب نہ سنا ان کا نام میر صاحب ہی سنا کوئی ستر برس کی عمر ہے

برص سوکھے سے آوی ہیں خدائی انکھیں جو سے کی چوڑی جیسی ایک بڑا دہانہ لمبی وارثی

بیٹا سا سر خشا شئی بال۔ گوری رنگت اور چاقہ غرض ان کے جلنے کو نہ ملی کسی کی بھی

پوچھے تو پورا پتہ دے نہایت صاف شعر اباسس، سفید ایک بڑا پانچا سر سفید کرتاں پر

سفید اُٹھتا سر پر اچھین کی ٹوپی، چہرے پر ستامت بدلا کی تھی۔ مگر بے غصہ تھا تو پھر کسی کے ہنسنے نہ سنبھلتے تھے۔ چھوٹا ہوا بڑا کوئی ان سے خیر مذاق کے بات نہیں کرتا اور یہی شرط سے وہ جواب دیتے تھے کہ منہ پھر جائے اس سے ان کو غرض نہ تھی کہ جواب بھی ہو گیا یا نہیں۔ مشاعرے میں میاں مکین سے لیکر بادشاہ سلامت تک ان کو پھیرتے تھے۔ انہوں نے نہ انکا برا مانا نہ ان کا جواب دینے میں نہ ان سے رکے نہ ان سے غزل ہمیشہ فی البہ یہ پڑھتے تھے لکھ کر لانے کی کبھی بکھن گوارا نہیں کی۔ غزل میں مصرعوں کے توازن کی ضرورت ہی نہ تھی صرف تافیہ اور درنیف سے کام تھا جو کچھ کہنا ہوا نہایت اطمینان سے شریب بیان کرنا شروع کیا بیچ میں دوسروں کے اعتراضوں کا جواب بھی دیتے رہے جب کہتے کہتے تھک گئے تو ردیف قابض شروع کر دیا۔ انہوں نے شعر پڑھنا شروع کیا اور چاروں طرف سے اعتراضوں کی جڑھاڑ ہو گئی یہ بھلا کب دے والی آسامی ہیں، چو کیا لڑتے تیر جب زبان سے نہ دبا سکے تو زور میں آکر کھڑے ہو جاتے یہ صراط ہوے اور کسی نہ کسی نے ان کو بٹھا دیا۔ معترضین کو دانتا میر صاحب کا دل بڑھایا۔ اور پھر وہی اعتراضوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ اور تو اور مولوی مہلوک اعلیٰ صاحب کو ان سے اچھنے میں عزا آتا تھا۔ یہ بھی مولوی صاحب کی وہ خیر لیتے تھے کہ اگر ان کا کوئی شاگرد سن لیتا تو مدرسہ سے مولوی صاحب کا سارا غیب واپس رخت ہو جاتا۔

میر صاحب نے شمع کے سامنے بیٹھتے ہی ساری محفل پر ایک نظر ڈالی اور کہا
 اے غدر کے بعد میر صاحب کا انتقال ہوا ہے۔ میاں مکین صاحب نے فرزند میاں نظام الدین صاحب کے مکان پر جو مشاعرہ ہوا تھا اس میں بھی یہ شریک ہوتے تھے اس مشاعرہ کے دیکھنے والے اب بھی دہلی میں بہت موجود ہیں۔ انہی لوگوں کی ذہنی میر صاحب کے حالات معلوم ہوئے اور درج کئے گئے
 تیر کرد میں تو ان پچاسے کا کیوں ذکر آئے گا۔ ۱۳

حضرات میں آج میاں بد بد کی شان میں ایک قصیدہ سناؤں گا، اپنے منہ میاں
 مٹھو، یہ اپنی تعریف اور تو بہت کچھ کہہ چکے ہیں، اب ذرا اول کٹا کر اپنی بجوری سن لیں۔
 میاں بد بد سے سب جملے بیٹھے تھے، اب دوستا اگر ان کی بجوری ہے اور پھر وہ
 بھی میر صاحب کے منہ سے، سب نے کہا، اس میر صاحب ضرور فرمایا، میاں بد بد
 حکیم آغا جان عیش کے پتھر تھے اور انہی کے بل بوتے پر بعد کتے تھے، اب جو حکیم صاحب نے
 سنا، میر صاحب بد بد کی بجوری اتر آئے ہیں تو بہت پریشان ہوئے، روتھا کہ کہیں مجھ کو
 بھی نہ پیٹ لیں، دوسرا کوئی بجور کہے، تو جواب بھی دیا جائے، بھلا میر صاحب کو کھر طویل کا کون
 جواب دے سکتا ہے، اور تو کچھ بن نہ پڑے، میاں بد بد کو گاؤ تکیہ کے چھپر غائب کر دیا،
 اب جو میر صاحب ادھر نظر و لے تھے، اب تو بد بد نذر دین بہت گھبراے، ادھر دیکھا ادھر
 دیکھا، اب کسی طرف نظر نہ آئے تو کہا، بجور مٹوئی کے اب میں غزں پڑھتا ہوں۔
 سب نے کہا، ہیں! میر صاحب یہ آپ نے ارادہ کیوں تبدیل کر دیا، پرٹھ ہے میر صاحب!
 خدا کے لئے پڑھئے، سورا کے بعد بجور توار و زبان سے کہہ رہی تھی، اگر آپ بھی اس طرف
 توجہ نہ کریں گے تو غضب ہو جائے گا زبان اور عوری رہ جائے گی، میر صاحب نے کہا
 نا بھی نا میاں بد بد کہتے تو ہم کو جو کچھ سنا تھا ان کے منہ پر کتے ان کے پیچھے ان کو
 کچھ کہنا، جو نہیں، غمیت ہے اور میں غمیتا نہیں، والوں پر لعنت رہتا ہوں، جب
 میر صاحب کا یہ زنگسا دیکھا تو حکیم آغا جان کے دم میں دم آیا انہوں نے بھی اس
 بجور اور غمیتا کے فرق سے نہ پہچان سکا، اب انہوں نے کہا، اور خدا کر کے
 یہ آئی بدلتی۔

اب میر صاحب نے غزں شروع کی، کیا پڑھا خدا ہی بہتر جانتا ہے پس

اتنا معلوم ہوا کہ تیر، پیر، کبیر، قافیہ ہے۔ روایہ ہے۔ اس کے علاوہ میں تو کیا خود
 میر صاحب بھی نہیں بتا سکتے کہ انہوں نے کیا پڑھا اور مضمون کیا تھا۔ جہاں قافیہ
 اور روایہ آئی لوگوں نے سمجھ لیا کہ شعر پورا ہو گیا اور تحریریں شروع ہوئیں۔ کسی نے
 ایک آدمی اعتراض بھی جرا دیا۔ اعتراض ہوا اور میر صاحب بگڑے۔ ان کے بگڑنے
 میں سب کو مزہ آتا تھا۔ اعتراضوں اور میر صاحب کے جوابوں کا رنگ بھی دیکھ لیجئے
 غزل میں میر صاحب نے جو ایک مصرع کو کھینچا، اتنا کھینچا کہ شیطان کی آنت ہو گیا،
 مولوی مملوک اعلیٰ صاحب نے کہا "اجی میر صاحب! یہ مصرعہ بکھر ٹویل میں جا پڑا۔"
 میر صاحب نے کہا مولوی صاحب کبھی بکھر ٹویل دیکھی بھی ہے یا یوں ہی سنی سنائی
 باتوں پر اعتراض کھونک دیا۔ پچھلے مٹول پڑھئے، مٹول ہے جب معلوم ہو گا کہ بکھر ٹویل
 کس کو کتنے میں مولوی صاحب بڑے ہلکے گئے، کتنے گئے میر صاحب! بھلا مٹول کو
 بکھر ٹویل سے کیا واسطہ، مارو گھٹنا پھولے آنکھ، آپ کا جو جی چاہتا ہے کہہ جاتے ہیں۔
 میر صاحب کو اب کسی حمایتی کی تلاش ہوئی۔ مولانا مہبانی کی طرف دیکھا۔ انہوں نے کہا۔
 "مولوی صاحب! مٹول میں بکھر ٹویل کی بکری نہیں ہیں تو اور کیا ہے، آپ کبھی ہمارے
 میر صاحب کو اپنی عملیت کے دباؤ سے خاموش کر دینا چاہتے ہیں۔ بس اتنی مدد
 ملنی تھی کہ میر صاحب شیر ہو گئے، کتنے گئے۔ جی ہاں مولوی صاحب آپ سمجھتے ہوں گے
 کہ آپ کے سوا کسی نے مٹول پڑھی ہی نہیں۔ اجی حضرت میں تو روزانہ اس کے
 دودھ کرتا ہوں کل ہی اس کی بکری غزل لکھنے بیٹھا تھا۔ لکھتے لکھتے تھک گیا
 ایک مصرعہ کوئی پونے دو سو صفحے پر لکھا۔ وہ تو کہو کہ بیاض کے صفحے ہی ختم ہو گئے
 جو مصرعہ ختم ہوا۔ ورنہ خدا معلوم اور کہاں تک جاتا۔ مرزا نوشہ نے کہا۔ میر صاحب
 لا علم معانی و بلاغت پر علامہ لفظا ذائقہ کی ایک مشہور کتاب کا نام مٹول ہے۔

آپ صح فرماتے ہیں ہمارے مولوی صاحب نے کمر طویل کہاں دیکھی، مجھ سے پوچھئے میرا
 بھتیجے خواجہ امان کو جانتے ہیں اس نے ایک کتاب بوستان خیال لکھی ہے یہ بڑی
 یہ سوئی بارہ جلدیں ہیں، کمر طویل کے پس بار مصرعوں میں ساری جلدیں ختم ہو گئی
 ہیں آپ کا مصرعہ کمر طویل میں نہیں رہا رباعی کی بکریا ہے "میر صاحب نے بڑے
 زور سے "ہیں" کی اور بگڑ کر کہا "واہ مرزا صاحب چلتے چلتے آپ بھی کھٹک گئے،
 رباعی کی بکریا آپ کو معلوم بھی ہیں، بتلائے تو سہی کوئی کتاب میں ہیں؟ یہ ذرا
 پڑھا سوال تھا، مرزا غالب ذرا چپ ہوئے تو خود میر صاحب نے کہا "ہیں تو چلے
 جانتا تھا کہ آپ نے زبردستی اعتراض کر دیا ہے۔ مرزا صاحب! اربعین پڑھئے
 جب معلوم ہو گا کہ رباعی کی بکریا کون کون سی ہیں۔"

عرض اسی طرح کی خوش رہاقتی میں کوئی طعنے بھر گزر گیا، ہنستے ہنستے جو آنر
 نکلے انہوں نے غنید کے شمار سے آنکھیں صاف کر دیں اور ایسا معلوم ہونے لگا گویا
 مشاعرہ کا دوسرا دور شروع ہو رہا ہے اور سب لوگ تازہ دم ابھی آکر بیٹھے ہیں
 جب لوگ اعتراض کرتے کرتے اور میر صاحب جواب دیتے دیتے تھک گئے تو ایک دفعہ
 ہی میر صاحب نے کہا "حضرت غزل ختم ہوئی" سب نے کہا "میر صاحب! ابھی تو
 مقطع آیا ہی نہیں، بے مقطع کی یہی غزل" میر صاحب نے فرمایا "مقطع کی اس
 شاعر کو ضرورت ہے جو بتانا چاہتا ہے کہ یہ غزل میری ہے، میں اس کی ضرورت
 نہیں، ہمارے غزل کی یہی پچان ہے، جہاں شروع کی بس سلوم ہو گیا کہ یہ میر صاحب
 سوا اور کسی کی نہیں ہو سکتی یہ کہتے کہتے انہوں نے عزوان گردانا اور اپنی جگہ آ بیٹھے
 اربعین فی اصول الدین حضرت امام غزالی رحم علیہ کی ایک مشہور تصنیف ہے
 جسکو میر صاحب نے رباعیوں کی بکریا سے متعلق لکھ دیا ہے۔"

ایک شمع اٹھا کر صاحب کے عین مقابل کے شاعر مرزا جمعیت شاہ ماہر کے سامنے رکھ دی گئی۔ یہ شاہ عالم بادشاہ غازی انار اللہ برہان کے پوتے اور صابر کے شاگرد ہیں۔ کلام صاف اور زبان پر لکھائی ہے لکھا تھا۔

ہم بھی غرور کجہ کو چلتے پر اب اسے شمع
ناصح کی بات سنتے کس کو بیان مدغ
اے ہنشیں وہ حضرت ماہر نہ ہوں کہیں
میر صاحب کے کلام نے سب کی آنکھوں سے نمیند کا خوار تارویا تھا۔ اس نے اس غزل کی
جیسی چاہئے ویسی تشریف ہوئی اور میاں ماہر کو محنت کا پورا پورا صلہ مل گیا ان کے بعد شمع قاضی محمد بدین
برق کے سامنے آئی یہ سکندر آباد کے رہنے والے ہیں کوئی ۲۰-۲۲ برس کی عمر ہے۔ سر پہ لمبے بال ساتویں
رنگت اس میں بڑی جھلکتی رہی اور نچاقد و جریہ صورت سفید غرارہ دار پایجامہ سفید لکڑی تھا، دو ٹوپی
ٹوپی بڑے خوش مزاج شیریں کلام ہنس مکھ بڑے سنجو اور مزہ مزاج اند شرب آدمی ہیں پہلے یونٹوں
کے شاگرد تھے پھر ان کے ایما سے میاں نسکین کو کلام دکھانے لگے، آواز بڑی دکش اور طرز اد خوب ہے۔
غزل بھی ایسی پڑھی کہ واہ واہ کہتے ہیں۔

بزم اغیارے ڈر ہے نہ خفا تو ہو جائے
حرم و دیر کے جھگڑے ترے چھینے سے پڑے
کچھ مزا ہے یہ ترے روٹھ کے من جانے کا
تو تو جس خاک کو چاہے وہ بنے بندہ خاک
آپ انکار کریں وصل سے میں در گزرا
ہونہ ہوا بس میں کوئی کچھ نہیں اس کی پروا
ورنہ اک آہ میں کھینچوں تو ابھی ہو ہو جائے
ورنہ تو پردہ اٹھا دے تو تو ہی تو ہو جائے
چاہتا ہوں یہی ہر روز خفا تو ہو جائے
میں خدا کس کو بناؤں جو خفا تو ہو جائے
کچھ تو ہو جس سے طبیعت مری مکی ہو جائے
دل بیتاب ہے اسے برق جو قابو ہو جائے
اللہ اللہ اور دیوار سے بخودی برس رہی تھی جب یہ مصرعہ پڑھا کہ میں اس کو بناؤں جو خفا تو ہو جائے

تو ساری مچھل پر ایک مستی سی چھا گئی۔ اور تو اور استادان فن کی بھی یہ حالت تھی کہ بار بار شعر پڑھواتے
خود پڑھتے اور مزے لیتے۔

ابھی انکی تعریفیں ختم نہ ہوئی تھیں کہ شمع مرزا منجھلے المتخلص بہ نسویں کے سامنے رکھی گئی، یہ نوجوان
اومی ہیں۔ مرزا اکرم بخش مرحوم کے فرزند اذل سبحانی کے نواسے ہیں۔ ان کا کیا کہنا، زبان توان کے گھر کی
بوندی ہے۔ گاکر غزل پڑھتے ہیں پڑھتے کیا ہیں جادو کرتے ہیں۔ ان کی غزل کے دو شعر لکھتا ہوں۔

السرے جذبہ دل مضطر کے تیر کا باہر ہمارے پہنو کے سو فنا رکھی نہیں
کچھ آپ ہی آپ دل یہ مرا بیٹھا چلے ہے ظاہر ہیں تو الہی میں بیمار بھی نہیں
دوسرے شعر میں الفاظ کیا بٹھائے ہیں نگینے جڑ دئے ہیں۔ آخر کیوں نہ ہو، قلعہ

کے رہنے والے ہیں۔ ان کے بعد سیدھی جانب سے شمع سرک کر لالہ بالملکت حضور کے سامنے آئی
یہ ذات کے کتھری اور خواجہ میر درد کے شاگرد ہیں۔ کوئی ۸۰، ۷۰ برس کا سن ہے۔ سفید
نورانی چہرہ اس پر سفید لباس بغل میں انگوچہ، کندھوں پر سفید کشمیری رومال۔ پس جی
چاہتا تھا کہ ان کو دیکھے ہی جائے۔ شمع سامنے آئی تو انہوں نے عذر کیا کہ میں اب سنانے کے
قابل نہیں رہا۔ سننے کے قابل رہ گیا ہوں۔ جب سبھوں نے اصرار کیا تو انہوں نے یہ قطعہ پڑھا۔

نہ پاؤں میں جنبش نہ ہاتھوں میں طاقت جو اکٹھ کھینچیں دامن ہم اس دلربا کا
سر راہ بیٹھے ہیں اور یہ صدا ہے کہ اللہ والی ہے بے دست و پا کا
قطعہ اس طرح پڑھا کہ خود تصویر ہو گئے نہ پاؤں میں طاقت، اکتے ہوئے

اکٹھے۔ مگر پاؤں نے یاری نہ کی، مگر کھڑا کر بیٹھ گئے۔ نہ ہاتھوں میں طاقت کہہ کر
ہاتھ اٹھائے۔ مگر ضعف سے وہ بھی کچھ یوں ہی اکٹھ کر رہ گئے۔ دوسرا مصرعہ
ذرا تیز پڑھا۔ تیسرا مصرعہ پڑھتے وقت اس طرح بیٹھ گئے جیسے کوئی بیدار

سہراہ بیٹھ کر صدا لگاتا ہے۔ اور ایک دفعہ ہی دونوں آنکھوں کو آسمان کی طرف اٹھا کر جو چوتھا مصرعہ پڑھتا تو یہ معلوم ہوتا تھا۔ گویا ساری مجلس پر جادو کر دیا۔ ہر ایک کے منہ سے تعریف کے بجائے بے ساختہ ہی نکل گیا کہ اللہ والی ہے بے دست و پا کا۔ استاد ذوق نے کہا۔ استاد! یہ خدا کی دین اور خواجہ میر درد کا فیض ہے سبحان اللہ! کیا موثر کلام ہے ہم دنیا داروں میں یہ اثر پیدا ہونے کے لئے میر درد ہی جیسا استاد چاہتے اس کلام کے بعد مرزا غلام محی الدین اشکی کی غزل بھلا کون سنتا، یہ شاد عالم بادشاہ غازی کے پوتے ہیں۔ کوئی ہم سال کی عمر ہے۔ اونچا قد سفید پوش، ثقہ صورت آدمی ہیں، پہلے نظام الدین ممنون سے اصلاح لیتے تھے۔ اب مفتی صدر الدین کے شاگرد ہو گئے ہیں۔ لکھتا تھا۔

کچھ وجہ نہیں غم، مطرب ہی پر موقوف
کافی ہے یہاں نالہ بے ربط دراکا
سجدے میں گرے دیکھ کے نصویریت اسکی
معلوم ہوا آپ کا خرقہ بھتا ریا کا
ان کے بعد شمع صاحبزادہ عباس علیجاں بنیاب کے سامنے آئی۔ ۳۰، ۳۱ کا سن ہو گا رام پور کے رہنے والے اور مومن خاں کے شاگرد ہیں۔ نواب مصطفیٰ خاں شیفہ سے بڑی دوستی ہے۔ انہی کے ساتھ مشاعرے میں آگئے تھے بڑی اونچی آواز میں غزل پڑھی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ تحت النقط پڑھ رہے ہیں۔ غزل تو اچھی نہ تھی مگر قیادہ ایسا تھا کہ تعریف نہیں ہو سکتی نیچا نیکی تقسیم خوبی سے کی تھی کہ سبحان اللہ! ہائے لکھا ہے معمور ہے خدا کی عنایت سے میکدہ
ساقی اگر نہیں ہے نہ بزم سے کام ہے
بیتاب پی خدا نے تجھے بھی دئے ہیں ہاتھ
یہ خم ہے یہ سب ہے یہ نشیہ یہ جام ہے
بھلا ایسے بڑے مشاعرے میں مرزا فخر الدین حسمت کو پڑھنا کیا ضرور تھا

نہ کلام ہی اچھا، نہ پڑھنے کی طرز ہی اچھی۔ نگران کو رد کون سکتا تھا۔ شہزادے تھے،
اور وہ بھی شاہ عالم بادشاہ کے پوتے۔ خیر پڑھ لیا اور بھائی بندوں نے تعزیریں
بھی کر دیں، خوش ہو گئے، غزل یہ تھی۔

ترے بیمار بھراں کلا ترے بن یہ عالم ہے کہ عالم نوحہ کر رہے
مجھے روتے جو دیکھا نہیں کے بولے مرے شمت بتا کیوں چشم تر ہے
ہاں ان کے بعد میں کے سامنے شمع آئی وہ نوجوان سی مگر شاعر ہے اور
ایسا شاعر ہو گا کہ ہندوستان بھر میں نام کرے گا۔ بھلا کون سا مشاعرہ ہے
جس میں مرزا قربان علی بیگ سالک کی غزل شوق سے نہیں سنی جاتی ؟
اور کون سا شعر ہوتا ہے جو بار بار نہیں پڑھو اتنا ، جو ایک دفعہ بھی کسی
مشاعرہ میں گیا ہے وہ ان کو دور سے پہچان لے گا، چھوٹا سا قد، دُبلے پستے
ہاتھ پاؤں، موٹی سی ناک، چھوٹی چھوٹی آنکھیں، موٹی ٹھلڈ، گندمی رنگ
اس پر چھپک کے داغ، چھدری چھوٹی سی ڈاڑھی، کٹوں پر کم، ٹھوڑی پر
ذرا زیادہ، سر پر خشناشی بال، کوئی تینسٹل سال کی عمر میں بخارا کے ترک
معلوم ہوتے ہیں، ہاں لباس ان لوگوں سے مختلف ہے۔ نیچی چولی کا انگر کھسا۔
تنگ مہری کا پانچامہ، سر پر سفید گول ٹوپی، ہاتھ میں سفید تلتھے کا رو مال، شمع
کا ان کے سامنے آتا تھا کہ سب بھل کر بیٹھ گئے۔ انھوں نے بھی انگر کھے کی
آستینیں اُلٹ، ٹوپی کو اچھی طرح جما، اپنے استاد مرزا غالب کی طرف
دیکھا، ادھر سے مسکرا کر کچھ اشارہ ہوا تو انھوں نے صاحب عالم کی طرف
دیکھ کر عین کی "اجازت ہے" مرزا فخر و نے کہا "ہاں میاں سالک پڑھو آخر اس میں

اجازت کی ضرورت ہی کیا ہے " سالک نے جیب میں سے کاغذ نکالا، کچھ
آٹا پٹا۔ ایک بار سنبھل کر کہا " عرض کیا ہے "

اتھ صبر آزمائی کی

ہے درازی شبِ جدائی کی

ہے بُرائی نصیب کی کہ مجھ

تم سے اُمید ہے بھلائی کی

فصل ہے سنگ آستان پر تھے

داستان اپنی جہ سائی کی

بے فغاں بعد امتحانِ فغاں

پھر شکایت ہے نار سائی کی

کی نہ کرنا وصال شادی مرگ

تم نے کیوں مجھے بیوفائی کی

راز کھلتے گئے مرے سب پر

جس قدر اس نے خود نمائی کی

بندے بندے میں بوِ خدا کی

کتنے عاجزیں ہم کہ پاتریں

آگئی عسیر پار سائی کی

رہیں دل میں حسرتیں سالک

ایک ایک شعر یہ عالم تھا کہ مجلس بولی جاتی تھی ایک ایک شعر کہتی با پڑھوایا

جاتا تھا۔ ایک ایک لفظ پر تعریفیں ہوتیں۔ اور ایک ایک بندش کی داد ملتی۔

استاد ذوق نے تیسرا شعر یہ کہا "واہ میاں سالک کہنا ہے سب ہی جہ سائی باندھے

آئے ہیں، تمہاری داستان کو کوئی نہیں پہنچا، کیا کلام ہے۔ کیا روانی ہے
 سبحان اللہ، حکیم مومن خاں نے کہا: "میاں سالک! یہ جوانی اور مقطع
 میں یہ بڑھا مضمون، تمہاری "عمر پار سائی"، کو بہت دن پڑے
 ہیں۔ ابھی سے نو بدھوں کی سی باتیں نہ کیا کرو" میاں سالک نے جواب
 دیا، استاد میں تو جوانی ہی میں بدھ ہوا ہوا گیا، دیکھئے بڑھا پا دیکھنا
 نصیب بھی ہوتا ہے یا نہیں، پھر دل میں آئے ہوئے مضمون کیوں
 چھوڑوں بعد میں یہ کون دیکھتا پھرے گا کہ یہ شعر بدھ نے کہا تھا
 یا جوان نے، ہم نہ رہیں گے مضمون رہ جائے گا۔

جب تعریفوں کا سلسلہ ذرا رکا تو شمع مرزا رحیم الدین ایچا د
 کے سامنے آئی یہ شہزادے مرزا حسین بخش کے صاحبزادے اور مولانا
 صہبائی کے شاگرد ہیں۔ کوئی ۲۴-۲۵ سال کی عمر ہے۔ شعر کہتے ہیں۔ مگر
 پھیکے، ہاں پڑھتے بڑی اچھی طرح ہیں۔ گانا خوب جانتے ہیں۔ ان کی آواز
 شعر کی کمزوری ظاہر ہونے نہیں دیتی۔

تخانے میں تھا یا کہ میں کعبہ کے قریب تھا
 اے زاہد ناداں تجھے کیا ہے میں کہیں تھا
 ہر چند کہ میں دوست کے ہمراہ نہیں تھا
 پر دل وہ بلا ہے، وہ جہاں تھا یہ میں تھا
 توڑا ہے یہ کچھ آپ کیس نے کہ جہاں میں
 ثابت نہ رہا نام کا جو میرے نگیں تھا
 غزل میں تو کیا خاک مزا آتا، ہاں ان کے گانے میں مزا آ گیا
 لگا کر پڑھنے کا یہ نیا رنگ قلعے سے چلا ہے۔ مگر استادانِ فن
 اس کو پسند نہیں کرتے۔

ان کے بعد شمع نواب علاؤ الدین خاں علانی کے سامنے
 آئی۔ انہوں نے بہت اونچی آوازیں غزل سنائی۔ علانی
 مرزا غالب کے بڑے چاہتے شاگرد ہیں ابھی نو عمر ہیں، شعر
 اچھا کہتے ہیں۔ کیوں نہ ہو کس کے شاگرد ہیں۔ غزل دیکھ لو استاد
 کا رنگ غالب ہے۔

آوارگانِ گلکہ آرزو آرزو

حاشا اگر تمہیں سرسیر و فراغ ہے

رکھو سنبھل کے پاؤں جینیا جو چشمِ دل

کیجو سمجھ کے کام جو روشن دماغ ہے

وہ گل جو آج ہے قدحِ موجِ خیرِ رنگ

وہ لالہ جو کہ باغ کا چشم و چراغ ہے

گل جو کل ہے سنگِ جہانِ پہر سے

گویا کہ غمکہ کا شکستِ ایاغ ہے

اور لالہ نند بادِ حوادث سے خاکِ خون

گویا دل و جگر کا کسی کے وہ داغ ہے

جس جا کہ تھا ترانہٴ بلبلِ نشاطِ خیز

اس جایہ آج دل شکن آوازِ داغ ہے

مغرور جاہ سے یہ کو تم علانیہ

کل ایک سطحِ خاک سے جو آج باغ ہے

علائی کے پاس سے شمع کا ہٹ کر سامنے آنا تھا کہ مرزا کریم الدین رسا منجھن کے
بیٹھ گئے۔ ایک بڑی لمبی غزل پڑھی مگر ساری کی ساری بے مزہ۔ نہ الفاظ کی بندش
اچھی نہ مضامین میں کوئی خوبی، تعقیدوں سے الجھن پیدا ہوتی تھی اور رعایت لفظی سے بھی
گھبرا تا تھا ان کے پس دو ہی شعر نمونے کے طور پر لکھ دینا کافی سمجھتا ہوں۔
پار آستا تو مجھ کو بہت عشوہ گر نہیں کرتا کسی پہ ظلم کوئی اس قدر نہیں

گو نزع میں ہوں میں سے بن آئے جان من
کرنے کی جان بھی مے تن سے سفر نہیں
یہ پڑھ چکے تو نواب ضیا الدین خاں نیرو خشاں کے پڑھنے کی باری آئی۔ غازی
کے شعر خوب کہتے ہیں۔ اردو کی غزلیں ذرا پھسکی ہوتی ہیں۔ لکھا تھا:-
پی کے گرنے کا ہے خیال ہیں
ساقیا! لہجہ سنبھال ہیں

شب نہ آئے جو اپنے وعدے پر
گزرے کیا کیا نہ احتمال ہیں

دل میں مضربیں معینی باقی
کسی صورت نہیں زوال ہیں

ترے غصہ نے ایک دم میں کیا
مردہ نہ ہزار سال ہیں

طالع بد سے نیست پر خشاں
اپنے ہی گھر میں ہے وبال ہیں

ان کے بعد شمع مرزا پیارے رفعت کے سامنے آئی۔ یہ سلاطین زادے ہیں شیریں
لڑنے کا ہڑا شوق ہے شعر بھی خوب کہتے ہیں پڑھتے بھی خوب ہیں۔ پہلے احسان کے
شاگرد تھے اب مولانا صاحبانی سے تلمذ ہے۔ کوئی چالیس سال کی عمر ہوگی۔ لکھا تھا۔

ہسانِ طائرِ رنگ پریدہ درخت کے دماغ ہے اب آشیاں بنانے کا

نہ عذر تھا میں ہونے میں خاک کے، گرم یہ جانتے کہ وہ دہن نہیں بچانے کا

گندمی تھی کون سے پست تشنہ کی وہ فنا کہ جسے خم یہ بنا ہے شراب خانے کا

بذوق یا رکوئے رخصت جفا کہ یہاں ہمیں بھی عزم ہے طاقت کے آزمانے کا

ہیں ایک وہ بھی کہ تم سے ہے جن کو راز و نیاز اور ایک ہم ہیں کہ تکتے ہیں منہ زبانی کا

آخری شعر میں مایوسی کی جو تصویر کشینی ہے اس کی تعریف نہیں ہو سکتی کوئی نہ تھا جو

اس شعر کے دوسرے مصرع کو پڑھ کر نہ جھومتا ہو اور بار بار واہ واہ اور سبحان اللہ کہتا ہو

ہوتے ہوتے میاں عارف کا نمبر آ ہی گیا۔ بھلا ان کو مشاعرے کے انتظام سے کب

فرصت تھی جو غزل لکھتے۔ پھر بھی چلتے پھرتے کچھ لکھ ہی لیا تھا۔ وہی پڑھ دیا۔ اس دن رات

کی گردش کے بعد اتنا بھی لکھ لینا کمال ہے۔ غزل تھی۔

اٹھتا قدم جو آگے کو اے نامہ نہیں پیچھے تو چھوڑ آئے کہیں اس کا گھر نہیں

اوروں کو ہو تو ہو، ہمیں مرنے کا نہیں خط لیکے ہم ہی جاتے ہیں گز نامہ نہیں

بے التفاتیوں کا تری شکوہ کیا کریں اپنے ہی جبکہ نالہ دل میں اتر نہیں

مطلع کی سب نے تعریف کی۔ استاد احسان نے کہا ”میاں عارف! میں بھی شعر کہتے

کہتے بڑھا ہو گیا ہوں، لاکھوں شعر سننے، لاکھوں سنائے، مگر یہ مضمون بالکل نیا ہے اور کس

خوبی سے ادا کیا ہے کہ دل خوش ہو گیا“ میاں عارف کے بعد شمع مرزا غلام نصیر الدین عرف

مرزا بھٹلے کے سامنے آئی۔ یہ شہزادے ہیں۔ احسان کے شاگرد ہیں اور قناعت تخلص کرتے ہیں۔ غزل خاصی کہتے ہیں۔ میں تو یہی کہوں گا کہ شہزادوں میں بہت کم ایسے شاعر ہوں گے۔ غزل بھی۔

شوق کو کثرتِ نظارہ سے رشک آتا ہے
حشر سے پہلے میسر ہو وہ دیدار مجھے
کعبہ تک جانے میں تھی خاطر نہ اہ و نہ
دیر میں بھی تھی سدا خصیت دیدار مجھے
جنس و زدیہ کی مانند ہے الجھاؤ میں جان
کہ نہ لیتا ہے نہ پھیرے ہے خریدار مجھے
رازِ دل لب پہ نہ لاتا کبھی منصور کہیاں
کر دیا بات کے کہنے نے گنہگار مجھے
شمع کا حکیم آغا جان عیش کے سامنے آنا تھا کہ لوگوں میں سرگوشیاں شروع ہوئیں
حکیم صاحب بادشاہی اور خاندانی طبیب ہیں، زیورِ علم سے آراستہ اور کمال سے پیرا
صاحبِ اخلاق، خوش مزاج، شیریں کلام، شگفتہ صورت، جب دیکھو یہ معلوم ہوتا ہے
کہ مسکرا رہے ہیں طبیعت ایسی ظریف و لطیف اور لطیفہ سنج پائی ہے کہ سبحان اللہ! میانہ قد
خوش اندام، سر پہ ایک ایک انگل بال سفید، ایسی ہی ڈاڑھی۔ اس گوری سرخ و سفید
رنگت پر کیا بھلی معلوم ہوتی ہے۔ گلے میں مثل کا کرتہ جیسے جینیلی کا ڈھیر ٹراہنس ہا ہے مگر
کچھ دنوں سے ان کے دوست بھی ان سے ذرا کھینچ گئے تھے۔ میاں پد پد کو پال کر انھوں نے
سب سے بگاڑ لی۔ شروع شروع میں تو اس کی واہی تباہی باتوں پر کسی نے دھیان نہیں کیا
لیکن جب اس نے استادوں پر حملے شروع کئے اس وقت سے ہر ہمد کے ساتھ ہی جگمگ
سے بھی لوگوں کو کچھ نفرت سی ہو گئی غرض یہ کیا کہ اجمیری دروازے والے مشاعرے میں
خود انھوں نے مرزا نوشہ پر گھڑا ہوا حملہ کر دیا۔ ایک قطعہ لکھا تھا کہ -
اگر اپنا کہا تم آپ ہی سمجھے تو کیا سمجھے
مزا کہنے کا جب ہے اک کہے اور دوسرا کہے

کلام میر تقی میر زبان میرزا ابھیے مگر ان کا کہا یہ آپ سمجھیں یا خدا سمجھے
 مولوی لوک العلانی نے کہا 'حکیم صاحب' شعر کے سمجھ میں نہ آنے کی دو ہی صورتیں
 ہیں 'یا تو شعر ہی بے معنی ہے یا سمجھنے والے کے دماغ کا قصور ہے۔ ہم سب ان کے شعر سمجھتے
 ہیں مگر آپ نے ہم غریبوں کو کیوں لپیٹ لیا۔ مومن خاں نے کہا۔ بھئی مجھے تو اس قطعہ کے تیسرے
 مصرعے میں بھی شاعرانہ تعلی معلوم ہوتی ہے۔ بہر حال بڑی مشکل سے معاملہ رفع دفع ہوا۔ اس
 محرکہ کے بعد یہ دوسرا موقع تھا کہ حکیم صاحب مشاعرے میں تشریف لائے تھے۔ میر صاحب نے
 بد بد کے مقابلے میں جو اعلان جنگ کیا تھا وہ سن چکے تھے۔ اب لوگوں میں جو کانٹا پھوسی پونے
 لگی۔ اس سے اور بھی پریشان ہوئے۔ پڑھنے میں تا مل کیا۔ آخر مرزا مخدوم کے ہرار
 پر یہ غزل پڑھی۔

صلح اُن سے ہمیں کئے ہی بنی دل پہ جھگڑا تھا دل دیے ہی بنی
 زہد و تقویٰ دھڑے رہے سائے ہاتھ سے اُس کے مے پیے ہی بنی
 لائے وہ ساتھ غیر کو، ناچار پاس اپنے بٹھا لیے ہی بنی
 کس کا تھا پاس شوق غم لے عیش ان جفاؤں پہ بھی جئے ہی بنی
 جب ایسی غزل ہو تو بھلا کون تعریف نہ کرے صلح عالی کے شورا و سبحان اللہ کی آوازوں نے
 پڑھنے والے اور سننے والوں دونوں کے دلوں سے غبارِ کدورت دور کر دیا اور حکیم صاحب ہی حکیم صاحب
 ہو گئے جو پہلے تھے۔ نہ ان سے کسی کو رنج رہا اور نہ ان کو کسی سے ملال۔ ہاں اگر پہلے کہیں میاں بہید
 کچھ چرک جاتے تو خدا معلوم مشاعرے کا کیا رنگ ہو جاتا۔ وہ تو خدا بھلا کرے ہمارے میر صاحب کا
 اُنہوں نے پہلی ہی اس پچھیر و کی زبان بند کر دی۔ خیر
 رسیدہ بود جائے شے بخیر گزشت

حکیم صاحب کے بعد مرزا رحیم الدین جیا کا نمبر آیا۔ یہ وہی میاں جیا ہیں۔ جن کی تعریف مشاعرہ میں آتے ہی ان کے والد صاحب قبلہ مرزا کریم الدین رسا نے فرمائی تھی بڑے خوش طبع ذہین، نیک فطرت، بدیہہ گو اور ظریف آدمی ہیں۔ کوئی ستریس چھتیس سال کی عمر ہے اکثر بنارس میں رہتے ہیں۔ کبھی کبھی دہلی چلے آتے ہیں شکل تو بالکل شاہزادوں کی ہے مگر ڈاڑھی منڈی ہوئی اور لباس لکھنؤ والوں کا ہے۔ پہلے اپنے والد کے شاگرد ہوئے پھر شاہ نصیر سے اصلاح لی۔ اب اپنا کلام استاد ذوق کو دکھاتے ہیں، شطرنج بے مثل کھیلنے میں۔ پہلے حکیم اشرف علی خاں سے سیکھی اب مومن خاں کو گھیرے رہتے ہیں۔ ستارا ایسا بجاتے ہیں کہ سبحان اللہ، شاعر بھی اچھے ہیں۔ مگر محنت نہیں کرتے۔ زبان کی چاشنی پر مضمون کو تیار کر دیتے ہیں۔ یہ غزل لکھ کر لائے تھے۔

موت ہی چارہ سازِ فرقت ہے	رنج مرنے کا مجھ کو راحت ہے
ہو چکا وصل وقتِ رخصت ہے	اے اجل جلد آ کہ فرصت ہے
روز کی داد کون دیوے گا	ظلم کرنا تمھاری عادت ہے
کارواں عمر کا ہے رختِ بدوش	ہر نفس بانگِ کوسِ ملت ہے
سانس اک پھانس سی ٹھکتی ہے	دم نکلتا نہیں، مصیبت ہے
تم بھی اپنے جیا کو دیکھو آؤ	آج اس کی کچھ اور حالت ہے

پانچویں شعر پر ان کے والد نے ٹوکا اور کہا۔ میاں جیا! لکھنؤ جا کر اپنی شکل تو بدل آئے تھے۔ اب زبان بھی بدل دی، سانس کو موٹا باندھ گئے۔ جیانے جوا دیا۔ جی نہیں قبلہ میں نے تو استاد ذوق کی تقلید کی ہے۔ وہ فرماتے ہیں ع
 ”سینہ میں سانس ہوگی اڑی دو گھڑی کے بعد“

بھلا صاحب عالم کب چوکنے والے تھے کہنے لگے "بھلا ہمارے مقابلے میں آپ کے استاد کا کلام کیسے ہو سکتا ہے" وہ جو چاہیں لکھیں یہ بتاؤ قلعہ میں سانس نہ کرے یا موت؟ بیچارے جیامسکرا کر خاموش ہو گئے۔

اب شمع مولانا صہبائی کے روپر و آئی۔ ان کی علمیت کا ڈنکا تمام ہندوستان میں بج رہا ہے۔ ایسے جامع الکمال آدمی کہاں پیدا ہوتے ہیں، ہزاروں شاگرد ہیں۔ اکثر ریختہ کہتے ہیں، ان کو اصلاح دیتے ہیں اور خوب دیتے ہیں۔ مگر خود ان کا کلام، تمام وکمال فارسی ہے میں نے تو ریختے میں نہ کبھی ان کی کوئی غزل دیکھی نہ سنی اور مشاعرہ میں بھی فارسی ہی کی غزل پڑھی۔ خوب خوب تعریفیں ہوئیں۔ مگر ایمان کی بات یہ ہے۔ لوگوں کو مزہ نہ آیا۔

پچو شبنم خلیش را ف نارغ ز عالم ساختم
محرم خورشید گشتم با خساں کم ساختم
ہر دم و در چشم مردم عالمے تاریک گشت
من مگر شمع چور فتم بزم بر ہم ساختم
کفر و کیشم سپاس نعمت دیدار دوست
جلوہ در ہر رنگ دیدم گرنے خم ساختم
جرم شمع را جزا شد جور و من از ہجر دوست
داغ بر دل بردم و فلذش جہنم ساختم
نیست صہبائی چو جام جم نصیم گو مباد
مقطع پر تو اتنی تعریفیں ہوئیں کہ بیان سے باہر ہے مگر جو بیچارے فارسی نہیں سمجھتے تھے وہ منہ دیکھا کہنے۔ صہبائی تو یہ ہے کہ اردو کے مشاعرہ میں فارسی کا ٹھونسا کچھ مجھے بھی پسند نہ آیا۔

اہا ہا ہا! زبان کا لطف اٹھانا ہے تو اب سید ظہیر الدین حسین خاں ظہیر کو سنئے ابھی ۳۲ سال کی عمر ہے مگر کلام میں خدانے وہ اثر دیا ہے کہ واہ واہ استاد ذوق کی اصلا ح نے اور سونے پر سہاگے کا کام کیا ہے شکل و صورت سے یہ نہیں معلوم ہوتا تھا کہ ان کی طبیعت اس بلا کی ہو قد خا
سے قلعہ والوں کو خواہ وہ شہزادے ہوں یا سلاطین زادے صاحب عالم کہا جاتا ہے۔

اونچا چھریا بدن، کشادہ سینہ، سانولی رنگت، کشادہ دہن، اونچی ستواں ناک، آنکھیں نہ بہت بڑی نہ بہت چھوٹی، مگر روشن، گول ڈاڑھی نہ بہت گھنی نہ بہت چھدری، سر پہ پٹھے، لباس میں انگرکھا، تنگ مہری کا سفید پاجامہ، سر پہ سفید گول ٹوپی، خوش مزاج اور لطیفہ سنج ایسے کہ منہ سے پھول جھڑتے ہیں۔ پڑھنے کا بھی ایک خاص طرز ہے۔ لکھنؤ والوں کے تحت لفظ پڑھنے سے ملتا جلتا ہے، ساتھ ہی اشاروں سے ایک ایک لفظ کو سمجھاتے ہیں۔ غزل ہوتی تھی۔

جیسے اور شوق اس کے آستان کا

لٹا ہے قافلہ تاب و تواں کا

مری واما ندگی منزل ساں ہے

یہے پابند دل کے دل میں رماں

اٹھا سکتے نہیں سر آستان سے

ہمیشہ مورد برق و بلا ہوں

دل بیتاب نے وہ بھی مٹایا

ظہیر آؤ جلو اب میکدے کو

اور تو اور استاد فن نے اس غزل کی ایسی داد دی کہ بیاں ظہیر کا دل غنچے کی طرح

کھل گیا۔ میسرے شعر یہ تو یہ حالت تھی کہ تعریفوں کا سلسلہ ختم ہی نہ ہوتا تھا۔ سلام کرتے کرتے

بچارے کے ہاتھ دکھ گئے ہوں گے، جب ذرا سکون ہوا تو سیدھی جانب کی شمع نواب

مصطفیٰ خاں شیفہ کے سامنے آئی، ان کا کیا کہنا، استاد فن میں شمار کئے جاتے

ہیں۔ مومن کے شاگرد ہیں، مگر خود استاد ہیں۔ انھوں نے کسی شعر کی تعریف

کی اور اس کی وقعت بڑھی، یہ سن کر ذرا خاموش ہوئے اور شعروں کی نظروں

سے بھی کر گیا۔ زبان کے ساتھ مضمون کی ترتیب دینا ایسے ہی لوگوں کا کام ہے۔ پڑھتے بھی ہیں تو ایک ایک لفظ سمجھا سمجھا کر۔ آواز ایسی اونچی ہے کہ دور اور پاس سب کو صاف سنانی دے۔ غزل پڑھنے سے پہلے ادھر ادھر دیکھا۔ ذرا انگرکھا درست کیا، ٹوپی درست کی انگرکھے کی آستینوں کو چڑھایا۔ اور یہ غزل پڑھی۔

آرام سے ہے کون جہانِ خراب میں
گلِ سینہ چاک اور صبا اضطراب میں
سب اس میں محو اور یہ سب سے علیحدہ
آئینہ میں ہے آب نہ آئینہ آب میں
سچی کی فکر چاہئے صورت سے کیا حصول
کیا فائدہ ہے موج اگر ہے شراب میں
ذات و صفات میں بھی یہی ربط چاہئے
وہ قطرہ ہوں کہ موجبِ دریا میں گم ہوا
بیباک شیوہ، شوخ طبیعت، زباں دراز
تکلیف شیفہ ہوئی تم کو مگر حضور
غزل تو ایسی ہے کہ بھلا کس کا منہ ہے جو تعریف کا حق ادا کر سکے، مگر تعریف بڑی سخیل
سنجھ کر کی گئی۔ بڑے مشاعروں میں میں نے ہمیشہ یہ دیکھا کہ نوحشقوق کے دل تو تعریفوں سے
خوب بڑھاتے ہیں، مگر جب استادوں کے پڑھنے کی نوبت آئی ہے تو وہ جوش و خروش نہیں رہتا بلکہ
جوش کے بجائے متانت زیادہ آجاتی ہے، استادوں کے انہی شعروں کی تعریف ہوتی ہے جو
واقعی تعریف کے قابل ہوں اگر کسی شعر کی ذرا بے جا تعریف کر دی جائے تو اس سے ان کو
تکلیف ہوتی ہے۔ یہ صرف اسی کلام کی تعریف چاہتے ہیں جس کو یہ خود سمجھتے ہیں کہ
اس کی تعریف ہونی چاہئے۔ شعر پڑھ کر اگر دیکھتے بھی ہیں تو اپنے برابر والوں کی طرف اور
وہی داد بھی دیتے ہیں۔ مشاعرے کے باقی لوگ ان کے کلام سے لطف ہی نہیں اٹھاتے

کچھ حاصل بھی کر لیتے ہیں۔ ان کے لئے یہ غزلیں کسی طرح اُستاد کی اصلاح سے کم نہیں ہوتیں۔

ان کے بعد شہزادہ مرزا قادر بخش صاحب کی باری آئی۔ یہ کوئی ۴۰ برس کے ہوں گے ان کی شاعری کی قطعہ میں بڑی دھوم ہے، خود ان کو بھی اپنے کلام پر ناز ہے۔ شعرائے دہلی کا ایک تذکرہ لکھ رہے ہیں۔ مگر مشہور یہ ہے کہ الف سے لے کر قیٰ تک مولانا صہبائی کا قلم ہی یہ سچ ہے یا جھوٹ، خدا بہتر جانتا ہے۔ خود انھوں نے اپنے خیالات ایک قطعہ میں لکھے ہیں وہ نقل کرتا ہوں۔ قطعہ

پہلے اُستاد تھے احسان و نصیر و مومن
پھر ہوا حضرت صہبائی کی اصلاح کا فیض
اور ہم بزم ہے مومن و ذوق و غائب
ہند کا فضل و ہنرات پہ ہے جنکے تمام
منعقد ہوتی ہے جب شہر میں بزمِ انشا
کرتے ہیں اہل سخن و قنعت و عزت میری
اب اس کلام پر ان کو اُستاد کہو یا جو جی چاہے کہو۔ غزل میں بھی یہی پھیکا رنگ۔ مضمون بھی کچھ بلند پایہ نہیں ہیں۔ مگر سارا شہران کو اُستاد مانتا ہے، ہوں گے۔ ممکن ہے میری ہی سمجھ کا پھیر ہو۔ غزل کی تھی۔

نظارہ برقِ حسن کا دشوار ہو گیا
مغفل میں میں تو اس لبِ یگوں کے سننے
حائل ہوئی نقابِ ٹھہری نگاہِ شوق
معلوم یہ ہوا کہ ہی پریش گناہ کی
جلوہ حجابِ دیدہ بیدار ہو گیا
نامِ شراب لے کے گنہگار ہو گیا
پردہ ہی جلوہ گاہِ رُخِ یار ہو گیا
عاصی گنہ نہ کردہ گنہگار ہو گیا

اس کی گلی میں آن کے کیا کیا اٹھائے رنج
 خاکِ شفا ملی تو میں بیمار ہو گیا
 پیری میں ہم کو قطع تعلق ہوا نصیب
 قامت خمیدہ ہوتے ہی تلوار ہو گیا
 یہ بڑھ چکے تو شمع مفتی صدر الدین صاحب آزر وہ کے سامنے پہنچی۔ اس پائے کے
 عالم شاعر نہیں ہوتے، اور ہوتے ہیں تو استاد ہو جاتے ہیں۔ مفتی صاحب کے جتنے شاگرد ہیں جید
 عالم ہیں۔ اس سے کہیں زیادہ ان کے تلامذہ شاعر ہیں اور شاعر بھی کیسے کہ بڑے پائے
 کے۔ مفتی صاحب کہتے تو خوب ہیں مگر پڑھتے اس طرح ہیں گویا طالب علموں کو سبق
 دے رہے ہیں۔ آواز ذرا نیچی ہے۔ لیکن ان کی وجاہت کا یہ اثر ہے کہ مشاعری
 میں سناٹا ہوتا ہے۔ اور تعریف بھی ہوتی ہے تو خاص خاص شعروں پر اور بہت نیچی
 آواز میں، ہاں مرزا نوشہ ان سے مذاق کرنے میں نہیں چوکتے۔ کبھی کبھی اعتراض
 بھی کر بیٹھتے ہیں۔ اور مزے مزے کی نوک جھونک ہو جاتی ہے۔ غزل ملاحظہ ہو۔
 کیا پختہ کلام ہے۔

باتوں سے میری کب تہ وبالا جہاں نہیں
 کب آسماں زمین وزیں آسماں نہیں
 افسردہ دل نہ ہو در رحمت نہیں ہے بند
 کس دن کھلا ہوا در سپر مغاں نہیں
 شب اس کو حال دل نے جتایا کچھ اس طرح
 ہیں لب تو کیا، نگہ بھی ہوئی ترہاں نہیں
 اے دل تمام نفع ہے سوئے عشق میں
 اک جان کا زیاں ہے سوا یسا زیاں نہیں
 کشتی کسی طرح بھی نہیں یہ شبِ فراق
 شاید کہ گردش آج تجھے آسماں نہیں
 کہتا ہوں اس سے کچھ میں نکلتا ہر منہ سے کچھ
 کہنے کو یوں تو ہے گی زباں اور زباں نہیں
 آزر وہ ہونٹا تک نہ لے پاس کے رو بڑ
 مانا کہ آپ سا کوئی جادو بیاں نہیں
 آزر وہ جیسے استاد کے بعد نواب مرزا خاں دانع کا پڑھنا ایک عجیب چیز ہے

مگر بات یہ ہے کہ اول تو داغ کو سب چاہتے ہیں، دل بڑھاتے ہیں اور جانتے ہیں کہ کسی دن یہی داغ ہندوستان کا چراغ ہوگا۔ دوسرے مرزا فخر کے خیال سے ان کو استادوں میں جگہ ملی تھی۔ مگر انھوں نے غزل ہی ایسی پڑھی کہ استاد بھی قائل ہو گئے۔ ۱۷-۱۸ برس کے لڑکے کا اس قیامت کی غزل اور اس جرأت سے پڑھنا واقعی کمال ہے۔ میری ٹورائے ہے کہ جو زبان داغ نے لکھی ہے وہ شاید ہی کسی کو نصیب ہوگی۔ ذرا زبان کی شوخی، مضمون کی رنگینی اور طبیعت کی روانی ملاحظہ کیجئے اور داد دیجئے۔

ساز یہ کینہ ساز کیا جانیں	ناز والے نیاز کیا جانیں
شمع رو آپ گو ہوئے لیکن	لطف سوز و گداز کیا جانیں
گلاب کسی در کی جہ سائی کی	شیخ صاحب ناز کیا جانیں
چورہ عشق میں قدم رکھیں	وہ نشیب و فراز کیا جانیں
پوچھئے مے کشوں سے لطف شراب	یہ مرزا پاک باز کیا جانیں
جن کو اپنی خبر نہیں اب تک	وہ مرے دل کا راز کیا جانیں
حضرت خضر جب شہید نہ ہوں	لطف عسکر دراز کیا جانیں
جو گزرتے ہیں داغ پر صدے	آپ بندہ نواز کیا جانیں

اللہ اللہ! وہ سہانا وقت، وہ چھوٹی سی آواز، وہ دلکش سر، وہ الفاظ کی نشست، وہ بندش کی خوبصورتی اور سب سے زیادہ یہ کہ وہ داغ کی بھولی بھالی شکل ایک عجیب لطف دے رہی تھی۔ ساری محفل میں کوئی نہ تھا جو محو حیرت نہ ہو گیا ہو۔ اور کوئی نہ تھا جس کے منہ سے جزاک اللہ، سبحان اللہ اور صلی علیہ کے

الفاظِ سادہ نہ نکل رہے ہوں۔ مرزا فخر و کی تو یہ حالت تھی کہ گھڑی گھڑی پہنو
 بدلتے اور دل ہی دل میں خوش ہوتے تھے۔ غزل ختم ہوئی اور کسی کو معلوم نہ ہوا کہ
 لب ختم ہو گئی جب شمع حکیم مومن خاں مومن کے سامنے پہنچ گئی اُس وقت لوگوں
 کا جوش کم ہوا۔ اور اس ریختہ کے استاد کا ہدام سننے کو سب ہمہ تن گوش ہو گئے۔
 اُنھوں نے شمع کو اٹھا کر ذرا آگے رکھا۔ ذرا سنبھل کر بیٹھے، بالوں میں انگلیوں سے
 کنگھی کی، ٹوپی کو کچھ ترچھا کیا، آستینوں کی چٹ کو صاف کیا اور بڑی دروا نیگز
 آواز میں دل پذیر ترنم کے ساتھ یہ غزل پڑھی۔

اُٹے وہ شکوے کرتے ہیں اور کس ادا کے ساتھ
 بے طاقتی کے طعنے ہیں عذرا جفا کے ساتھ
 بہر عیادت آئے وہ لیکن قضا کے ساتھ
 دم ہی نکل گیا مرا آوازِ پا کے ساتھ
 مانگا کریں گے اب سے دعا، حیرتِ یار کی
 آحسرت و دشمنی ہے اثر کو دعا کے ساتھ
 ہے کس کا انتظار کہ خوابِ عدم سے بھی
 ہر بار چونک پڑتے ہیں آوازِ پا کے ساتھ
 سو زندگی نثار کروں ایسی موست پر
 یوں روئے زار زار تو اہل عزا کے ساتھ
 بے پردہ غمیر پاس اُسے بیٹھا نہ دیکھتے
 اُٹھ جاتے کاش ہم بھی جہاں سے جا کے ساتھ

اس کی گلی کہاں، یہ تو کچھ باغِ حُسد ہے

کس جائے مجھ کو چھوڑ گئی موت لاکے ساتھ

اللہ رے گم رہی بت و بت خانہ چھوڑ کر

مومن چلا ہے کعبہ کو اک پارسا کے ساتھ

شاعری کیا تھی، جادو تھا۔ تمام لوگ ایک عالمِ محویت میں بیٹھے تھے۔ وہ

خود بھی اپنے کلام کا مزالے رہے تھے جس شعر میں ان کو زیادہ لطف آتا تھا اس کے

پڑھتے وقت ان کی آنکلیاں زیادہ تیزی سے بالوں میں چلنے لگتی تھیں۔

بہت جوش ہوا تو کاکلوں کو آنکلیوں میں بل دے کر مروڑنے لگے۔ کسی نے تعریف

کی تو گردن جھکا کر ذرا مسکرا دیے۔ پڑھنے کا طرز بھی سب سے جدا تھا۔ ہاتھ

بہت کم ہلاتے تھے۔ اور ہلاتے بھی کیسے، ہاتھوں کو بالوں سے کب فرصت تھی

ہاں آواز کے زیر و بم اور آنکھوں کے اشاروں سے جادو سا کر جاتے تھے۔

غزل ختم ہوئی تو تمام شعراء نے تعریف کی۔ سن کر مسکرائے اور کہا۔ آپ لوگوں

کی یہی عنایت تو ہماری ساری محنت کا صلہ ہے۔ میں تو عرض کر چکا ہوں۔

ہم داد کے خواہاں ہیں نہیں طالبِ در کچھ

تحسینِ سخنِ فہم ہے مومن صلہ اپنا

ان کے بعد شمع استاد احسان کے سامنے آئی۔ میں سمجھتا تھا کہ ان کی آواز

کیا خاک نیکلے گی۔ مگر شمع کے پہنچتے ہی وہ تو کچلی سی بدل کچھ کے کچھ ہو گئے اور

اتنی بلند آواز سے غزل پڑھی کہ تمام مجلس پر چھا گئے۔ کسی شعر پر مومن خاں کو متوجہ

کرتے، کسی پر مرزا نوشہ کو، کسی پر استاد ذوق کو۔ ان کی عظمت کچھ لوگوں کے

دلوں پر ایسی چھائی ہوئی تھی۔ کہ جس کو انہوں نے متوجہ کیا۔ اس کو تعریف ہی کرتے بن پڑی۔ ردیف سخت اور قافیہ مشکل تھا۔ مگر ان کی استاد کی داد دینی چاہئے کہ ان دشواریوں پر بھی ساری کی ساری غزل مرصع کہہ گئے ہیں۔ ہائے لکھتے ہیں :-

تو کیوں ہے گریہ کنایے کے دل محزون
نہ رونہ رو کہ نہ تجھ کو کبھی رلائے خدا
بتو! بتاؤ تو، کیا تم خدا کو دو گے جواب
خدا کے بندوں پہ یہ ظلم، بندہ ہائے خدا
رہنا یہ تیری ہوں دن رات لئے صغیر و
جہاں اس پہ تو نہیں راضی، نہ رضاءے خدا
بتوں کے کوچہ میں کہتا تھا کل ہی احساں
یہاں کسی کا نہیں ہے کوئی سوائے خدا
جب یہ پڑھ چکے۔ تو مرزا غالب کی باری آئی۔ رنگ ہی دوسرا تھا۔ صبح ہو چلی
تھی شمع کے سامنے آتے ہی فرمانے لگے۔ ”صاحبو! میں بھی اپنی بھیرویں الاپتا ہوں“
یہ کہہ کر ایسے دلکش اور موثر لہجے میں غزل پڑھی کہ ساری غفل محو ہو گئی۔ آواز
بہت اونچی اور رسیلی تھی۔ یہ معلوم ہوتا تھا کہ گویا مجلس میں کسی کو اپنا
قدردان نہیں پاتے۔ اس لئے غزل خوانی میں فریاد کی کیفیت پیدا ہو گئی۔
غزل تھی :-

دلِ نادان تجھے ہوا کیا ہے
آخر اس درد کی دوا کیا ہے
ہم ہیں مشتاق اور وہ بیزار
یا الہی! یہ ماحبر کیا ہے
میں بھی منہ میں زبان رکھا ہوں
کاش پوچھو کہ مدعا کیا ہے
جبکہ تجھ بن نہیں کوئی موجود
پھر یہ ہنگامہ لے خدا کیا ہے
یہ پری چہرہ لوگ کیسے ہیں
غمزہ و عشوہ و ادا کیا ہے

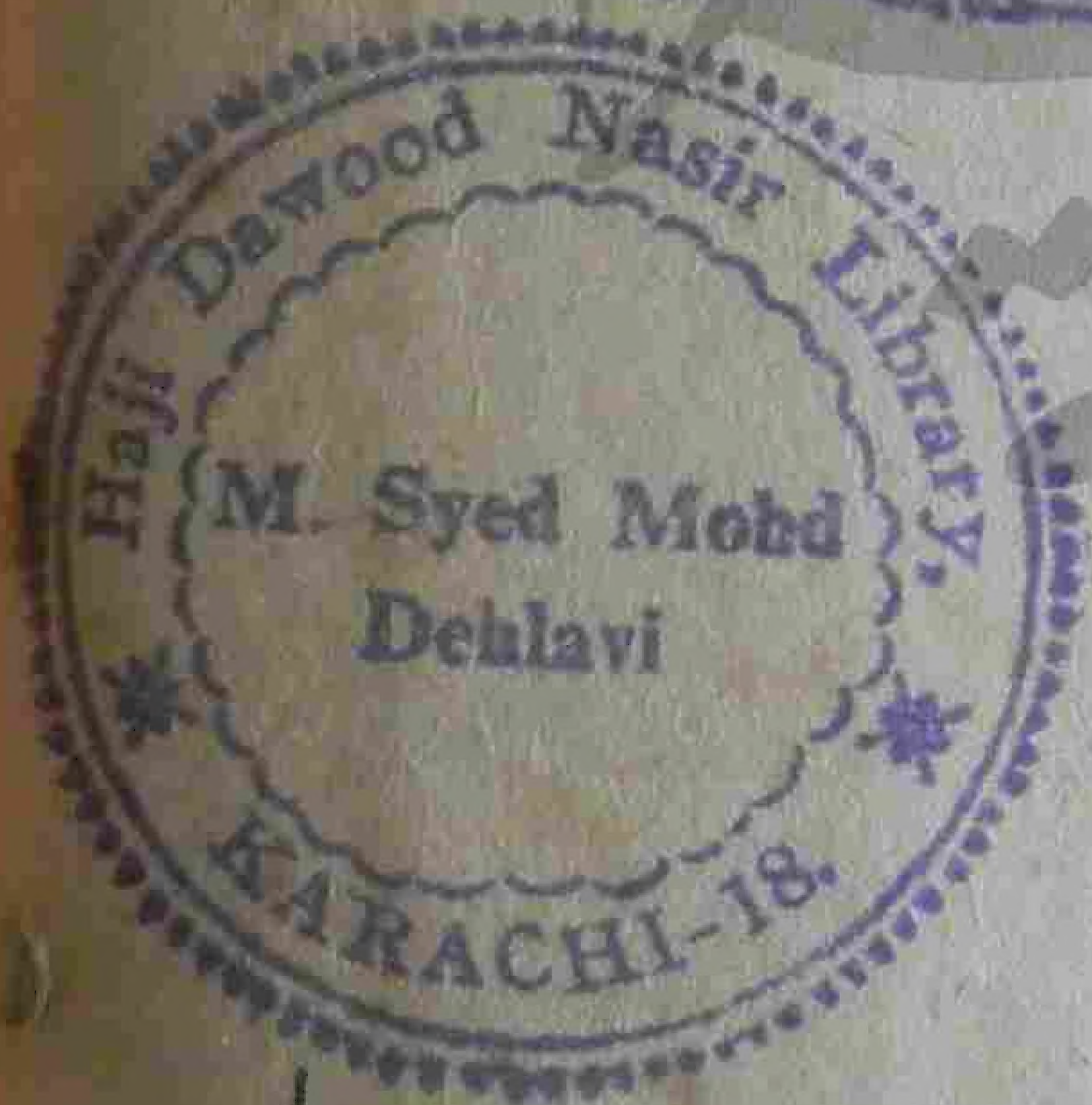
شکر زلف عنبریں کیوں ہے
نگہ چشم سرمہ سا کیا ہے
سبزہ و گل کہاں سے آئے ہیں
ابر کیا چیز ہے ہوا کیا ہے
ہم کو اُن سے وفا کی ہے امید
جو نہیں جانتے وفا کیا ہے
ہاں بھلا کر ترا بھلا ہو گا
اور درویش کی صدا کیا ہے
جان تم پر نثار کرتا ہوں
میں نے مانا کہ کچھ نہیں غالب
مفت ہاتھ آئے تو برا کیا ہے

غزل پڑھ کر مسکرائے اور کہا اس پر بھی نہ سمجھیں وہ تو پھر ان سے خدا سمجھے۔
حکیم آغا جان سمجھ گئے اور کہنے لگے۔ مرزا صاحب! غنیمت ہے کہ تم اس رنگ
کو آخر ذرا سمجھے۔ غرض تعریفوں کے ساتھ مذاق بھی ہوتا رہا اور شمع
اُستاد ذوق کے سامنے پہنچ گئی۔ اُستاد نے مرزا فخر و کی طرف دیکھ کر
کہا۔ صاحب عالم غزل پڑھوں یا کل جو قطعہ ہوا ہے وہ عرض کروں۔ کل رات
خدا جانے کیا بات تھی کہ کسی طرح نیند ہی نہ آتی تھی۔ لوٹتے لوٹتے صبح ہو گئی۔
شب ہجر کا مزہ آگیا۔ اسی کشاکش میں ایک قطعہ ہو گیا ہے۔ اجازت ہو
تو عرض کروں۔ مرزا فخر و نے کہا۔ اُستاد آج کا مشاعرہ سب بندوں سے آزاد
ہے، غزل پڑھئے۔ رباعی پڑھئے، قصیدہ پڑھئے، قطعہ پڑھئے، غرض جو دل چاہے پڑھئے
ہاں کچھ نہ کچھ پڑھئے ضرور، اُستاد ذوق سنبھل کر بیٹھ گئے۔ اور یہ قطعہ ایسی بلند
اور خوش آئند آوازیں پڑھا کہ محفل گونج اُٹھی اور ان کے پڑھنے کی آواز نے کلام
کی تاثیر میں اور زیادہ زور پیدا کر دیا۔

کہ تھی اک اک گھڑی سو سو مہینے
 مرے بخت سہ کی تیرگی نے
 اور آتے تھے پسینوں پر پسینے
 کہ او بے مہر بد اختر کہنے
 مری جانب سے تیرے دل میں کہنے
 ارے ظالم تری کینہ دری نے
 پڑے یہ زہر کے سے گھونٹ پیئے
 قرینے سے ہوئے سب بے قرینے
 پھٹے جاتے تھے ہمسایوں کے سینے
 مجھے بے تابی و بے طاقتی نے
 بہت الماس کے توڑے نگینے
 بہت سی جان توڑی جاں کنی نے
 طلوع صبح سے منہ روشنی نے
 یقین ہے صبح تک دیگی نہ جینے
 پڑھی نہیں سرہانے بیکسی نے
 لگا رکھے تھے میری زندگی نے
 اذان مسجد میں دی بارے کسی نے
 اذان کے ساتھ یمن و فرخی نے
 کہ خوش ہو کر کہا یہ خود خوشی نے

کہوں کیا ذوق احوال شب ہجر
 نہ تھی شب ڈال رکھا تھا اک بھیر
 تب غم شمع ساں ہوتی نہ تھی کم
 یہی کہتا تھا گھبرا کر فلک سے
 کہاں میں اور کہاں یہ شب بگرتے
 سو اس ظلمت کے پردہ میں کئے ظلم
 عوصن کس بادہ نوشی کے مجھے آج
 حواس و ہوش جو مجھ سے قریں تھے
 مری سینہ زنی کا شور سن کر
 اٹھایا گاہ اور گاہ بٹھایا
 کہا جب دل نے تو کچھ کھا کے سورہ
 نہ ٹوٹا جان کا قالب سے رشتہ
 بہت دیکھا نہ دکھایا ذرا بھی
 کہا جی نے مجھے یہ ہجر کی رات
 لگے پانی چوانے منہ میں آنسو
 مگر دن عمر کے تھوڑے سے باقی
 کہ قسمت سے قریب خانہ میرے
 بشارت مجھ کو صبح و وصل کی دی
 ہوئی ایسی خوشی اللہ اکبر

موذن مرحبا بروقت بولا تری آواز مکتے اور مدینے
 آخری شعر پہ پہنچے تھے کہ برابر کی آواز آئی۔ ”اللہ اکبر، اللہ اکبر“
 ”اللہ اکبر“ ”اللہ اکبر“ اس کے ساتھ ہی سب کے منہ سے نکلا ”تری آواز
 مکتے اور مدینے“ اذان ختم ہوئی تو سب نے دعا کو ہاتھ اٹھائے۔ دعا سے فارغ
 ہو کر مرزا فخرود نے کہا۔ صاحبو! کچھ عجیب اتفاق ہے کہ فاتحہ خیر ہی سے یہ مشاعرہ
 شروع ہوا تھا اور اب فاتحہ خیر ہی پر ختم ہوتا ہے۔ یہ کہہ کر انھوں نے دونوں
 شمعوں کو جو چپتر کھا کر ان کے سامنے آئی تھیں۔ بجھا دیا۔ شمعوں کے گل ہوتے ہی
 نقیبوں نے آواز دی کہ ”حضرات مشاعرہ ختم ہوا۔“



ختم

مرکز احیاء

نگار کی بی بی تنیالاب گوالی لین نمبر ۳۳ اردو منزل

کراچی پاکستان

MAAB 1431

سؤل ایجینٹ

محراب ادب

فسریر

کراچی

MAAB 1431

maablib.com